

音響·音樂·品味生活

MY-HIEND

No. 002 September, 2012

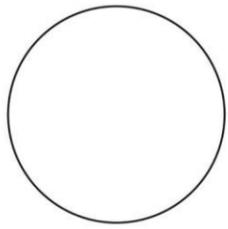
創刊 2 號

器材深入報導 GRYPHON SYSTEM

WEISS JASON , MEDEA +
MARTEN DJANGO XL
PLAYBACK DESIGN MPS-3
ISOTEK SUPER TITAN
LA ROSITA BETA



本季主筆
精選發燒
唱片



渾然天成

DURAND
TONEARMS LLC



Durand Tonearms - Talea II

來自美國以純手工精鑄的Durand Tonearms Talea II是由音樂家按照音樂家耳朵所要求的嚴格標準構想出來的，就如同最高級樂器每一支都是由手工打造組裝並微調至最佳性能，Talea II這一支唱臂絕非一個單純將來自唱頭的電子訊號傳輸出去的一般呆滯工具，而是音樂再生鍊中最接近樂器的完美組件。Talea II專利：全球唯一可以在唱片播放中細微調整鑽石唱針尖偏角，可完美的與唱片溝槽吻合。



真實聲音的感動

台灣總代理 鴻機國際貿易實業有限公司 tel : +886-2-2741-3030 <http://www.everestaudio.com.tw>

Durand Tonearms系列產品：Durand Tonearms Telos · Durand Tonearms Talea II

THE
GRYPHON



王者典範



Mirage全平衡旗艦前級擴大機
Colosseum Solo單聲道全平衡旗艦後級擴大機
Atlantis參考級揚聲器



真實聲音的感動

台灣總代理 亞柏利國際企業有限公司 tel:+886-2-2776-5838 <http://www.artistworld.com.tw>

丹麥進口GRYPHON：全系列參考級揚聲器·前級控制器·後級放大器·雷射唱盤·唱頭放大器及線材相關附件

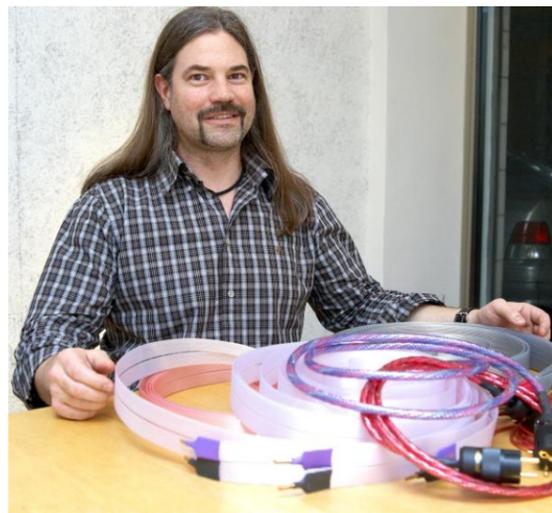
目錄 INDEX

主筆的話 9

- 009 HIGH END 無線來勢洶洶
LEO YEH
- 012 獨一無二的試音室
MARK HO
- 017 從相機移焦到音響調整的啓示
ETON
- 021 從發燒內涵來談幾個
重要的微調實戰手法
何醫師

發燒人物 29

- 029 JOËL-FRANÇOIS DURAND
- 033 TANNOY 國際經理
MARTYN NASH
- 035 NORDOST
NORSE SERIES 2
- 037 SENNHEISER
台灣區代表人發布會
- 041 TIDAL PRESIDENT/CEO
MR. JORN JANCZAK
- 045 FOCAL
JEAN-PHILIPPE FONTAINE



器材深入報導 49

- 49 頂級示範
GRYPHON SYSTEM
- 65 讓我捨不得歸還的訊源
WEISS JASON , MEDEA +
- 81 進入 HIGH END 的殿堂
MARTEN DJANGO XL
- 93 終極電源處理器
ISOTEK SUPER TITAN
- 107 DSD 數碼教父的力作
PLAYBACK DESIGNS MPS-3
- 127 無線真好聽
LA ROSITA BETA



目錄 INDEX

專欄文章 141

- 141 CAS 電腦訊源播放
DRKAO 高醫師
- 147 從大展看空間處理趨勢
MARK HO
- 155 SENNHEISER HD 600 深入實戰攻略
HEARTSNOW 心雪
- 163 STAGE III CONCEPTS KRAKEN
MARK HO
- 165 AYRE QA-9 類比數位轉換器
SANCOBA 黃醫師
- 171 SIMAUDIO MOON 600I 30 周年版
LEO YEH
- 174 ACOUSTIC REVIVISE
SENNHEISER HD80 耳機升級線- LEO YEH
- 179 TRIANGLE MAGELLAN GRAND CONCERT
KIB
- 183 AUDIOPHILE'S REFERENCE 天籟入魂
蔡克信 醫師
- 191 談音樂欣賞與音響判斷
PSYCHO



下期預告

MBL CORONA
THORENS TD 2035
ACCURION SILENCER
DR. FEICKERT ANALOGUE
WOODPECKER

231



音樂 MUSIC 199

POP POP MUSIC – LEO YEH
電影原聲帶 / 普羅米修斯 – MARK HO
范·克萊邦 VAN CLIBURN – ETON
利普金 - 23 首挑戰大提琴
鋼琴的珠璣與民謠 – 蔡克信 醫師
春秋戰國 – HEARTSNOW
拉賓：馬賽克 II – 何醫師
電影原聲帶 / 達文西密碼 – LEO YEH
ROBERT LUCAS
LUKE AND THE LOCOMOTIVES – LEO YEH
DANNY CUDD
RELEASED UPON INCEPTION - OCEAN
浦朗克雙鋼琴音樂 - PSYCHO

環宇世界 217

- 217 義大利 FORTEVITA 前級
- 219 美國 JONES AUDIO
- 221 聲學專家 THOMAS LABUSGA



223

錶 值得您買

High End 無線來勢洶洶

總編輯 Leo Yeh

我們都知道「線材」在 High End 音響的系統中扮演著非常重要的角色，我也聽過不少線材其對聲音的影響與改變真的不亞於換一部器材，若要把「線材」當做是系統中的器材一點也不為過，更況且現在有不少線材的價格跟器材比起來也是「不惶多讓」，高價的線材越來越多，買單的燒友也大有人在。不過更有趣的是，最近 High End 音響大大吹起了「無線」風，「無線」技術應用在 High End 音響並不是新鮮事，早在許多年前 Chord 就大力推廣藍芽傳輸，是為推廣無線的代表廠商之一，本期器材深入報導中來自法國的 Rosita 也是致力於無線傳輸的廠家，經過幾次與 Rosita 產品的接觸與這次在 MY-HIEND 試音室的聆聽，Rosita 的聲音相當具有水準，很難相信是用電腦播放的聲音，音樂性相當的好，從其播放出的音樂就是好聽，而該廠新出的軟體也能支援到 24Bit/192kHz 的無線播放。再來，同是來自法國的音響巨頭 Focal 也推出了相當時尚的 Bird 系統，採用無線 Klear 傳輸方式，只要在 iPhone、iPad 接上專用的傳輸裝置，就可傳送到 Bird 主機直接播放。德國 Burmester 也推出一台體型精巧的 113 DAC，除了有 USB 外，也搭載了無線藍芽傳輸，其他 Burmester 的器材上也可選配加上這個藍芽模組。

而讓我最訝異的就是來自丹麥喇叭大廠 Dynaudio 所新推出的產品，其將無線的概念結合主動式喇叭，在今年 CES 上首度發表了 XEO 系列，XEO 使用主動式喇叭內建無線接收模組，直接讓喇叭線與訊號線通通都省了，用家只要透過專屬小小一個的無線傳輸盒(transmitter)，就可將來自各方的訊源直接「無線」傳輸到喇叭播放，XEO 還有一隻專屬的遙控器，可直接遙控喇叭的音量大小，可說是方便極了。這個傳輸盒可接收的格式相當齊全，包括手機、iPad、MP3 Player 都有的 Mini Jack、類比 RCA、數位光纖及跟電腦連接的 USB 等，可用到的介面一應俱全，也就是說無論是您想要將什麼樣的聲音來源透過 XEO 播放幾乎都沒有問題，此外，若有多房間音樂需求的，這傳輸盒的發射訊號可同時給多組喇叭接收，因此用家只要再添購 XEO 的喇叭即可，每一組喇叭都可獨立調整播放的音量。當然，最重要的一點，自從 XEO 在 CES 發表到現在我在 MY-HIEND 試音室中聽，這一路聽來，XEO 的聲音表現真的是很不錯，主動式喇叭直接解決了擴大機的搭配問題，如此方便就可建購一套有水準的 High End 系統，非常佩服 Dynaudio 在 High End 市場中能大膽的創新出這種產品，非常值得推薦，市場上也都有非常好的反應。無線的應用真的是讓 High End 音響越來越輕鬆，跟生活空間更能輕易結合，果真是來勢洶洶！



Burmester 113 DAC 具有無線藍芽功能

MY-HIEND 第二試音室

獨一無二的試音室

執行編輯 Mark Ho



Model: Lena Lin

MUSIC AND LIFE

要催生一本雜誌有許多矛盾的問題必須要取捨，例如商業與理想。MY-HIEND 的試音室是每月的固定成本，活動與採訪的必要支出都需要金流。除了站長與身兼總編輯小葉自有資金的投入之外，代理商與經銷商的廣告當然也是收入來源之一。無法在商業上取得成功的媒體是走不長遠的，而一味向廠商靠攏而忽視讀者權益的媒體其影響力也勢必日漸式微。因此商業與理想之間其實僅存在一道細線，商業與理想的立場其實是模糊與曖昧的。

MY-HIEND 的立場是與讀者站在同一線上，從小葉這些年來對國內外音響展第一手的報導，各式各樣的團購，試音室成立後許許多多無料的活動，到雜誌本身把格局視野進一步提升的努力。再再說明了我們的宗旨是盡其所能地把最新最有價值的資訊帶給我們的讀者。MY-HIEND 的努力可以從活動的內容觀一二。活動的場所是本刊自己的試音室，絕對不是某廠商的場地，我們賭上的是自己的信譽。我們對於活動當中提供的資訊也是再三推敲，深怕把錯誤的資訊帶給來參加的讀者朋友們。當參與活動的人認為聲音並沒有達到應該有的水準，那活動就是失敗的，也傷害了借給我們器材的代理商。這樣的工作吃力不討好，但這卻是 MY-HIEND 最 High End 的堅持。再看看雜誌的主筆群，許多都是在自己的領域當中的佼佼者，同時也是富有盛名的發燒界前輩。

這些前輩可不是只有掛名的「顧問」，他們在每一期雜誌中可也都一字一句寫下經驗、看法與觀點。對於這些前輩來說，難道是為了稿費而來？我想如果沒有一絲絲與 MY-HIEND 背後的理念所產生的共鳴，這一切有可能嗎？

然而就像前面寫道的，辦雜誌與辦活動都需要廠商來支持，沒有廠商的支持這一切都不可能發生（或者該說難度很高！）。一個媒體的經營又要怎麼完全規避商業的這個腳色呢？我個人認為 MY-HIEND 的理念、讀者以及廠商之間其實並不存在立場與利益的衝突。MY-HIEND 是要服務音響圈裡面的朋友的，而音響圈是由各位身為發燒友的讀者與各大小廠商所共同組成的。沒東西可買，或是不知道要買些什麼，那各位讀者還玩什麼音響您說是不是啊？所以三贏的局面是我們想要見到的，讀者與廠商不斷地良性互動進而對音響圈的生態作全面的提升是我們的終極目標之一，而 MY-HIEND 自許為重要的媒介。我們不斷地在做其他的嘗試。希望除了最新的報導外，還能帶給讀者更多新穎、正確的觀念，也希望在中正客觀的立場下，活絡整個 High End 音響圈，帶來更多讀者與廠商的正向互動。從雜誌的發行到大大小小活動的舉辦，相信各位讀者應該已經感受到我們與其他媒體的不同。我們也是絞盡腦汁要持續帶給各位更多的驚奇！

Silencer



Ultimate Perfection in Vibration Isolation

ACCURION

總代理：德鋁企業股份有限公司 02-2799-3059

零震台 主動解決震動問題

抑震原理：耦合式彈簧品質系統

8 個制動感測器單元，控制電路基於 Sky-Hook 原理

抑制方向：6 軸自由主動抑制

頻寬：0.6 - 200 Hz (主動抑震)；
> 200 Hz (被動抑震)

抑震性能：> 5 Hz / - 25 dB (抑震率 94.4%)

> 10 Hz / - 40 dB (抑震率 99.0%)

回應時間：5 ms

制動停止時間(脈衝勵磁)：< 300 ms

最大動態抵制：± 8 N (垂直方向)

± 4 N (水準方向)





unique high end audio

Corona Line



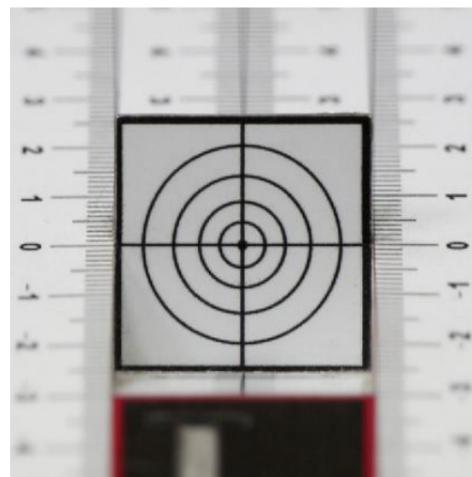

Sound Art
We provide the best service

總代理：藝聲音響 台北市中正區重慶南路二段 88 號 1 樓 02-2307-2345

從相機移焦到音響調整的啟示

主筆 Eton

曾經服務過的一家公司，以精密量測儀器聞名於世，有一天我看到維修部門的牆上掛了一幅海報，大標題是 The Best Instrument Requires Fine Tuning，畫面是一台高價儀器，旁邊放了一把 Stradivarius 義大利小提琴。妙處是 Instrument 在英文的雙重含意，最好的"儀器"需要微調校正，如同"樂器"在演奏前要調音一樣重要，到今天那張海報的圖像還深刻的烙印在腦海中。



最近很多人瘋倫敦奧運，看到運動攝影師們，捕捉到人類挑戰體能極限的更快、更高、更遠、更重、更準、更美... 極富張力的畫面真是令人感動。我平常以風景攝影為主，雖稱不上對攝影癡狂，多年來，願意摸黑早起，背個十幾二十公斤至少二機六鏡的裝備，趕到景點等待日出，拍攝色溫變化美景的興緻未減，應算沒辜負投資的攝影器材。

運動攝影機會來了，八月十二日台北小巨蛋正在進行亞洲滑冰錦標賽決賽，這次的體驗讓我更明白，風景攝影慢條斯理的手動對焦，完全跟不上瞬息萬變的追焦運動攝影，要靠的是相機精準快速的自動對焦（也算是人類能力的一種限制），加上高 ISO 感光度、低噪訊的感光元件，連拍速度快如高速機槍的機身，真是運動攝影的基本門檻。我的機身雖不是倫敦奧運當紅的 Canon 1D X 或 Nikon D4，S 牌旗艦機身雖嫌過時，加上一支 70~200mm

F2.8G 鏡頭也不至於太過失禮，令我失望的是，四個小時拍攝下來，二十位選手六百多張照片竟然有超過 95% 是失焦的?! 拍攝過程中我應該先檢視幾張照片是否清晰正常，到了賽事結束才發現，自動對焦的焦點不在選手上，後方好幾公尺才是焦點所在?! 再確認了不是我的操作錯誤，只能進廠檢修了。工程師用我的器材拍下測焦尺的畫面，再細看測焦尺照片焦點的部位，真相大白，機身自動對焦系統故障，以往我使用手動對焦，風景攝影大多數都是對焦到無限遠，極可能已經故障甚久而不自



POWER TRIO

Burmester Top Line 的最新成員提供了獲獎的傳真音質以及強大的眾多功能。088 前級配備了 X-Amp 2 電路模組，並且配置了唱頭放大或 DAC 電路。089 CD 唱盤採用了先進的皮帶驅動讀取系統使得數位 Jitter 能維持在最低的程度，我們也在放大電路中配置了音量控制以及一組類比輸入。100 唱頭放大器具有兩組唱頭輸入以及可選配的 24bit/192kHz 類比 / 數位轉換器，所以您能以最高的品質擷取心中最愛的黑膠唱片寶藏儲存起來。

Burmester
ART FOR THE EAR

Top Line
HANDMADE IN GERMANY



XA AMPLIFIER SERIES

反省·克服·探索

可能您不玩攝影，講這些做什麼呢？這經驗是個很大的啓示！我內疚沒有用調整音響的態度，隨時留意攝影器材保持在校準狀態，以致於沒發揮它的基本能力，再銳利、高品質的鏡頭，除非您是創作上的需要，故意拍攝出失焦模糊的照片，否則又何需花大錢去買旗艦級的東西呢？換個角度看，要花多少錢投資一套音響，那是您決定的，即便是在您財力可接受的範圍內，買下了音響器材，您是如何使用這些設備呢？1.演奏唱片的樂器、藝術品，是設計、製造者的心血結晶，盡一切可能，去調整到最佳狀態。2.就是機器嘛，店家幫我接起來，以後只管聽音樂，只要還不錯聽就好了。

我要提倡的當然是選項1！就算是一套入門級的系統，也該投入 high-end 精神，有不少音響愛好者其實花的都是大錢，甚至超過自

己可接受的範圍，心理想的是，一分錢一分貨，買下素質高超的器材，播放出來的音樂聽來愉悅美好。

那麼沒有調校過的昂貴音響系統有機會在您的空間裡一裝上就好聽嗎？我的經驗是，很少！最起碼應該調整的事情是調喇叭的擺位，這如同拍照對焦一樣是攝影者的ABC，您在乎音質、音色、音場、音像比例、頻率響應平衡、極高極低頻延伸、動態能量、現場活生感...等音響性的要素來呈現重播音樂的美，那麼您就不只是調整喇叭擺位一件事了，花錢升級音響器材，總是一個有效的方法，但是在優先順序上應該是最後一個。調整現有的系統，發揮器材潛能到極致，那就是玩音響的過程與成就感，high-end 精神達到音響升級的效果。聽唱片音樂起雞皮疙瘩的感動，真的需要您用心投入調整，音響如此、攝影如此、一切追求美好事物皆如此。





An audiophile is a person with a strong interest in high-quality sound (usually music) reproduction.

發燒友的內涵像英文的 Audiophile，發燒友如果要重播出好的聲音，好器材、好錄音是必要的條件，其內涵是一種興趣、趣味及態度。值得注意的是唱片重播的是錄音團隊的作品，而非現場。唱片重播也有播放者的意志，有人以為有再創造的機會。再創造就可有藝術的層次了。盡全力將內心存在的“美”播放出來，這也可解釋發燒友的執著吧？也因此發燒友的作為，外界常常看不懂，無法認同。無法理解的原因在於發燒友追求的是更細微的變化及有藝術氣氛的播放美感。比較難的是，什麼是好器材、好錄音？什麼又是調整標準？這真不容易說明，貴的器材，有人說不好聽？發燒片，有人說音樂性不好？我想這要經驗和時間去嘗試、調整...也要時常聆聽美好的現場音樂，建立心中追求的聲音。

從發燒內涵來談幾個重要的微調實戰手法

主筆 何醫師

調整及變化

這些細微的變化，儀器測得到嗎？耳朵的可信度又如何呢？常常儀器是測不到或難以解讀的，先不管是疑神疑鬼、無中生有、還是真有細微的變化，我想這都是樂趣，這樂趣還真是只有發燒友才能體會。事實上細微的變化，有經驗的發燒友當然是可以感受到的。

常見的微調實戰手法有那些？

大訊息量會更輕鬆、迷人而更能挑動內心深處。玩 audio 其實只有調整及調整技術才是真正的“軟體”，唱片，尤其是發燒片其內涵，私以為和硬體器材是相同的。合理的調整和設定，才能聽到唱片中更多的訊息。換線材、換管子、換墊材、空間微調、調整器材設定與好的軟體版本...問題是均能聽出差別？每個人均能聽出差別？如何聽出差別？大的差別還是可以輕易分別，不同廠牌的喇叭，我們當然會有不同的感受。細微的變化，就要有些條件才能聽出差別。先不管要有那些條件，從發燒友的投資及用心，就可明白，這些細微的變化，也可有很大的聽感改變。最重要的細微的變化是可以累積的，累積到可以是“不小的變化”時，連不是發燒友也可明白感受出來，最特別的是：如何累積正向的細微變化呢？這就是外界不了解的“發燒友的特有能力”。

簡單介紹幾個重要的微調實戰手法

▲器材本身的設定：

有些器材內部有 DIP 可調整多半是阻抗，gain 的大小設定，建議熟讀說明書再作設定。喇叭的接法如 biwire 的設定、單端或平衡的連結；黑膠系統的調整；器材的位置及水平；喇叭的擺位。原則上小心設定才作接下來的其他調整。

▲墊材設定

以墊材而言，墊材均有其效果，只是適不適合。墊材還是得多試試才準。記得之前的經驗常常也不一定可以沿用。注意多樣墊材的組合，會有更多的聲音變化。墊材用得好，聲音可以跳多級，是發燒友必修經歷。使用專業墊材，首要在了了解設計者的想法和理論，所以必須讀一下使用的說明，再先用設計者的想法來作設定。使用一段時間後再用不同的想法設定試試。也可再試試配合自己手中原有的材質來作不同的設定：如加上木頭作多層的墊材設定。反覆試聽，可以找到不同的聲音。一段時間後也要重新再作設定。一般容易取得的墊材有石材、木頭、壓克力、軟質材料，建議以低價者或不用花錢者先導入作測試。高貴的墊材，宜先試過，在系統較穩定時期再下手。

從發燒內涵來談幾個重要的微調實戰手法

▲空間設定

音響室空間也可常常玩，譬如加或減掛圖畫、加或減地毯、改變地毯材質、甚至市售空間處理材料，這些均可以對系統的聲音作很大的改

變。一方面可以訓練耳朵，一方面使自己更了解自己的音響室，運氣好，也可使聲音更好。有科學儀器作幫忙也是好方法。入門者空間處理重點有：兩支喇叭的努力擺位，處理好四個角落的駐波，六個第一次反射的處理，對聲音影響也很大。在平衡擬真前提下，個人的經驗，原則是減少吸音，拉長殘響、減少駐波。

▲電源設定

加大電流能量及減少干擾是主要的作法。拉獨立專線，加電源處理器，更好的插座是常見的手法...

▲線材設定

線材也有搭配問題，高價線材可以先嘗試，但一定要擺在最後才作購入。

▲其他設定

最後，分享一下多數人易忽略的原則：

▲微調實戰注意事項

1. 先熟悉自己的系統
2. 熱機後才作調整
3. 新設定,要 run 數小時至數天才會穩定.耳朵對新設定也要適應
4. 初期一次只作一次新設定，但作完後,要多種新設定的混搭測試
5. 有理論的設定先測試，也優先保留。
6. 微調的頻率是可以減少的，但是不停止的
7. 建立熟悉的“微調機制”：可以是不同的墊材或不同的空間處理材料搭配作調整



SOB 志仁音響有限公司 數位類比俱樂部

THORENS

north star design

LINDEMANN.

PS AUDIO

naim
world class sound...

台北市中山區民權西路70號8樓之一 (02) 2560-4599
www.sbaudio.com.tw

捷運民權西路站一號出口



本刊最常出現的開箱主筆

MY-HIEND

發行人 PUBLISHER
小葉 Leo Yeh

總編輯 CHIEF EDITOR
小葉 Leo Yeh

執行編輯 EXECUTIVE EDITOR
馬克 Mark Ho

專欄主筆 CONTRIBUTOR WRITERS
蔡克信 醫師 Dr. Tsai
將軍 Steven Cheng
蘇友瑞 psycho
心雪 heartsnow
何醫師 hojuiyang111
伊頓 Eton
安迪 Andy Chu
傑生 Kib
凱文 kevintran
歐遜 ocean
高醫師 Drkao
黃醫師 Sancoba

美編設計 ART DESIGNS
小葉 Leo Yeh
希卡 Cica Zhou

廣告洽詢
ADVERTISING CONTACT
info@my-hiend.com

2012 MY-HIEND
All rights reserved.

As perfect as the human ear

等離子
高音



LANSCH
AUDIO

總代理：雅韻音響 台北市士林區雨農路 6 號 02-2832-3391

Joël-François Durand

來自美國，在 2009 年在成立專門生產唱臂的 Durand 很快速地就已成為唱臂中最耀眼的一顆新星，Joël-François Durand 博士這次首度來台與大家分享他的產品理念，更讓人明白 Durand Tonearms 的成功絕非偶然！

唱臂問世至今或許已有百年以上歷史，對一個已經發展百年的產品若還能有什麼重大突破，是非常困難地，而 Joël 先生非常「特別」的背景卻是剛好能讓 Durand 唱臂那麼與眾不同的原因，為什麼我會說 Joël 先生的背景特別？Joël 先生是一個非常資深的音樂作曲家，是現任西雅圖華盛頓大學的音樂教授，出生於法國的他，從小就接受正統的音樂教育，一路在法國、德國學習音樂，直到最後在紐約大學拿到作曲的博士學位，是一位從裡到外不折不扣的音樂家。而一個背景如此精彩的音樂家為何後來會生產唱臂，而且還能是這麼成功的唱臂？說穿了也不奇怪了，Joël 先生喜歡音樂，自然會擁有一套音響系統來欣賞唱片，而黑膠更是他主要聆聽的軟體種類，就在有一天 Joël 先生所使用的唱臂出現問題，便嘗試著自己修復，就這樣，一頭摘進去研究唱臂，最後乾脆動手打造自己理想的唱臂，直到最後，Talea 唱臂誕生了。

可想而知，Talea 唱臂的聲音表現，一定要能符合 Joël 這位音樂家超出一般人更嚴格的要求，那就是他比誰都更瞭解的現場音樂、真實樂器的聲音及音樂該有的內涵，這也是 Talea 誕生最大的目的。然而有想法還要有辦法能實踐，Durand 能成功還有一個非常重要關鍵 - Joël 先生任教的華盛頓大學是一



擁有最先進的實驗室，還有來自各個領域頂尖的教授可以幫忙研發，這種得天獨厚的資源真的是可遇不可求的。在 Telea 上我們可看到有許多獨特的地方，如方位角可動態調整的設計，還有刻度可精確控制調整的值、讓用家可以邊聽邊調整，又如 Telea 所使用是複合式的材質，而且都是最先進的材料，至於是什麼材質，Joël 先生說屬於機密無法透露，只說這些特殊的材質一般人無法取得，且其成本也極為高昂，這也是 Telea 售價並不低的原因。採用複合材質的原因在於每一種材質都有自己的聲音特性，沒有一種材質是完美的，因此 Joël 先生使用多種材質來找出最沒有音染的組合，這樣的研究與試驗花了很多時間。臂管的材質與形狀是 Joël 先生研究的另一個重點，因為這些地方只要一

點細微的不同，就會影響聲音非常巨大，光是為了打造出理想的臂管，Joël 先生試過 80 多種樣本的測試，最後才定案。

在 2010 年 Telea 推出獲得大大的肯定後，Joël 先生更加放手往他心目中更終極的唱臂前進，在 2011 年 Telos 誕生了，有趣地是，Telos 的設計看起來反而比 Telea 精簡許多，甚至沒有方位角可動態調整的功能，對此，Joël 先生簡單舉個例來說，Telea 就像是擁有許多功能的豪華轎車，而 Telos 則是已經經過最佳化的終極跑車，自然不再需要這麼多的調整功能，Telos 另一個特別之處就是前面我們已經有提過，Telea 上所使用的材質已經是非常昂貴地，而 Telos 上所使用的材料是 Telea 上 20 倍的價格，Durand Tonearm 的表現如何？只待您親自體驗了！

WHAT HI-FI?
SOUND AND VISION
★★★★★
Stars of CES | 2012 Winner

DYNAUDIO
丹拿 100%丹麥設計製造 全系列5年保固 All there is.



Xeo Series

Wireless Hi-End Audio[®]

世界第一 Xeo 無線傳輸主動式喇叭系列

XEO是革命性的創新是一種全新的發燒系統，擺脫喇叭線的束縛，不需要專業擴大機。

您都能得到 High-End 聲音，在任何空間可聆聽任何音源，也可組成一套看不到線材的 5.1家庭劇院系統，不須拉線。

最簡單的按裝方式造就最簡雅明亮的空間。

QR Code
聽耳音響 Since 1970

臺北市敦化南路一段57號2樓 02-2570-0395



Transmitter 無線發射器 2.4GHz 頂級書架主動式喇叭Xeo 3



落地主動式喇叭 Xeo 5

New

Centaur MONO

Mono Power Amplifier
500W (8Ω) . 1000W (4Ω) . 1600W (2Ω)



Preamplifier VIRGO

Constellation audio



TANNOY 國際經理 Martyn Nash

擔任 Tannoy 國際業務經理的 Martyn 已經不是第一次來台灣了，這次來亞洲除了參加臺北與香港的音響展外，主要帶來多項 Tannoy 新產品的消息，包括全新的 Precision 系列、Definition DC10A、旗艦 Kingdom Royal 特別版等。Precision 系列是用來取代現有的 Revolution Signature series，其採用一顆全新 6" 的同軸單體，從 Tannoy 在喇叭上使用同軸單體已經超過 50 年了，到現在還是不斷的在研發精進，這顆全新的單體擁有更大的頻寬能力，並採用了雙磁鐵系統，增加單體的運作效率，這個雙磁鐵系統亦應用在低音單體上，讓 Precision 低音向下延伸的能力更強。目前 Precision 系列有兩對落地喇叭、一對書架及一個專為多聲道設計的中央聲道，另外還有 TS2.12 超低音可搭配。Martyn 先生特別提到，Precision 落地喇叭下方的腳架其腳錐的高低是直接從上方就可調整，這也是 Tannoy 近來非常人性化的設計。

Definition DC10A 則首次在今年慕尼黑音響展亮相，為目前系列的最高等級型號，其在後方加了個英文字母 "A"，表示使用了 Alnico 鋁鎳鈷永久磁鐵，其聲音表現與旗艦 Prestige 系列更為接近，DC10A 的內部配線也改用最結晶的 PCOCC 無氧銅、端子採用德國 WBT 最新的 Nextgen 產品，喇叭下方的底座是全金屬製成，具有最佳的穩定性。

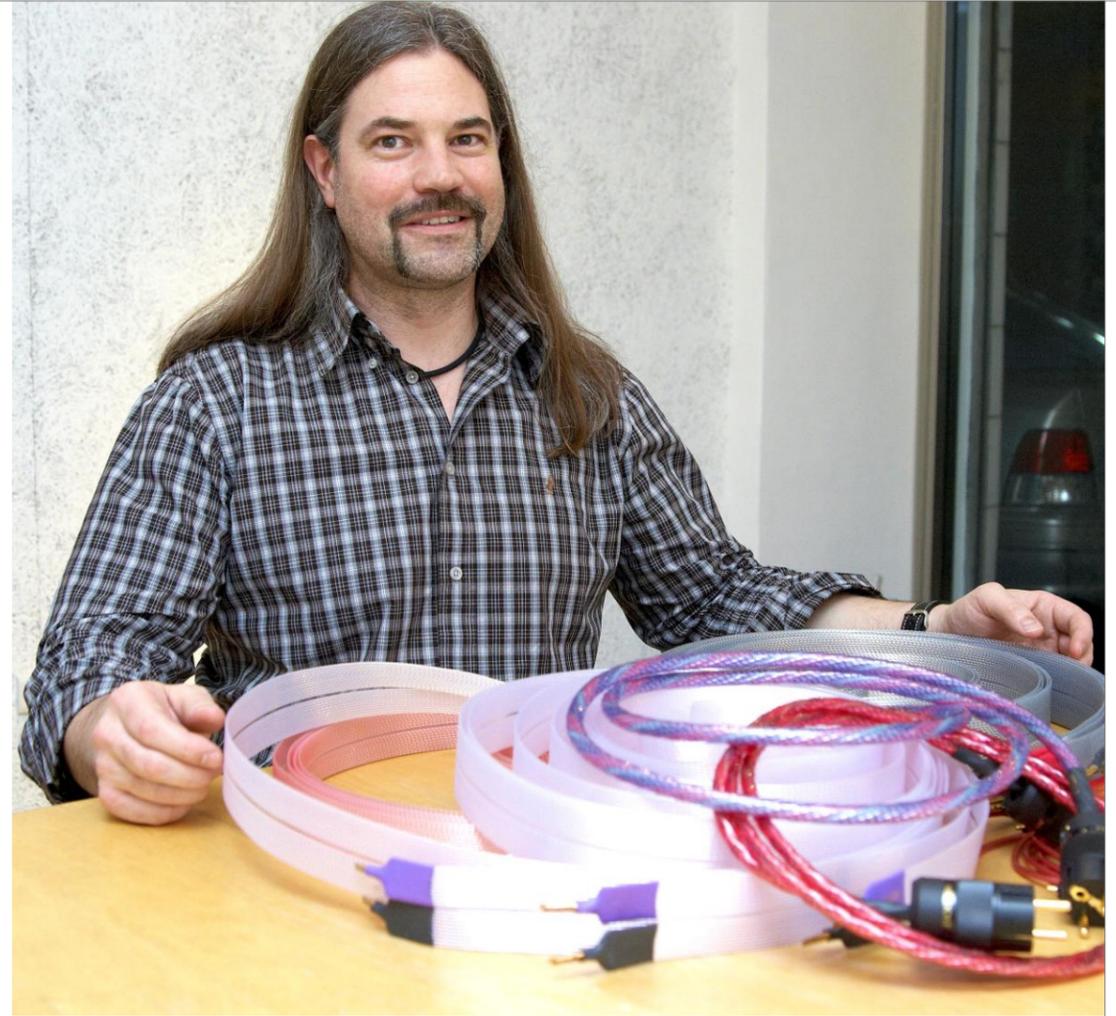
NORDOST Norse Series 2 全新上市

日前 Nordost 國際行銷經理 Bjorn Bengtsson 來台介紹今年 Nordost 全新發表的 Norse 第 2 代的產品 Nordost Series 2。在 1999 年 Nordost 發表了 Valhalla，Valhalla 是 Nordost 第 1 個使用單心導體與 Mono-Filament 的產品，其所使用的技術即使到現在仍是非常頂級 High End 的產品，不過由於價格較高，因此有許多發燒友雖然知道 Valhalla 很好，但仍希望能有更負擔得起、但又如此好的產品出現，因此在經過研究後，採用較為妥協的生產方式，但價格也較為親近的 Norse 系列就在 2005 年誕生了，後來 Nordost 當然又持續不斷的進步與研發，包括在線材幾何結構、機械特性上的突破，因此結合新舊大成的結晶，比 Valhalla 更高等級的 Odin 系列就誕生了，後來也發表了使用新技術，但較為便宜的 Lief 系列。

當然在蓄積了這些能量之後，原本很早發表的 Norse 系列自然也要更進一步，將新的技術使用進去，Norse 2 系

列於是就這麼誕生了。相較於原本的 Norse 系列，Norse 2 的進步是非常大的，儘管價格依然不是很便宜，但相較與 Odin，至少是負擔得起價格。Bjorn 更具體的表示，Norse 2 可說是全新的產品，其表現相較於原本的 Norse 至少有 100% 程度的進步，不過價格只有約 20% 左右的增加，例如新一代的 Tyr 2 的表現就已經非常接近 Valhalla 了。

Norse 2 系列在導體的尺寸、數量、間隔以及搭配上改良已讓機械方面的性能能夠與本身就很優異的電氣性能做匹配。整個 Norse 2 系列大致上又再細分為三個產品線：Heimdall、Frey 以及 Try。其中 Heimdall 是裡面覆蓋率最廣的產品線，從電源線、訊號線、喇叭線、數位線到唱臂線一應俱全，Heimdall 產品之齊全與 Reference 等級的 Valhalla，Supreme Reference 等級的 Odin 不相上下，是整個 Norse 2 系列的中流砥柱！



另外在訪談中也順帶請教了 Bjorn 一個長久以來大家繪聲繪影的話題：市面上有許多較便宜的 Nordost 線材，雖然有些非常明顯是假線，但有些似乎是真的，那為什麼會有這些線材呢？Bjorn 表示，早期 Nordost 在研發時，有許多的樣品線，因為沒有銷毀，所以有被人從研究室中偷拿出去賣，不過這些線既然是研究室中的產品，自然會跟最後的成品有所不同，雖然嚴格來說不能說那是假線，但那確實不是 Nordost 最後完整的產品。不過公司在發現此事後，現在研發中的實驗性產品都已經切成非常小的一段一段進行銷毀，基本上是不會有這種事再發生了。



Sennheiser

台灣區代表人發布會

Sennheiser(聲海)台灣區藝人代言發布會於 2012 年 08 月 05 日下午 2 點鐘由聲海台灣總代理米地摩爾實業有限公司主辦，Sennheiser 香港分公司協辦，假台北喜來登大飯店二樓寒舍食譜舉辦。

米地摩爾實業有限公司是聲海台灣地區專業麥克風的獨家總代理，經營錄音室以及舞台的專業設備代理多年，今年度特別與聲海共同遴選出在舞台與錄音室均具專業實力以及資歷的樂手與團體，以及 Live 的音控師，成為聲海第一波的台灣區代言人。本次的代言人，將獲得聲海贈送專屬的麥克風或耳機監聽系統，當天並將由代言人於活動現場演出，包括心靈鼓手李守信、爵士女伶李昀陵、阿卡貝拉神秘失控人聲樂團、獨立樂團 STAYCOOL。





▶ NEUMANN.BERLIN

讓管風琴的低音

無·所·遁·形



▶ KH120A

▶ KH810



真正的鑑聽級喇叭

歐美的Mastering Studio都使用Lipinski喇叭，那你呢？



LIPINSKI

S O U N D

TIMELESS ANALOG



Tidal
President/CEO
Mr. Jorn Janczak

沒想到才在上一期中介紹已經淡出台灣市場許多的 Tidal，相信各位的讀者對於 Tidal 的歷史以及工藝水準已經留下深刻的印象(各位讀者應該沒有忘記那厚達 2-3mm 的鋼琴烤漆吧?)。沒想到就在因緣際會之下 Tidal President/CEO Mr. Jorn Janczak 造訪位在高雄的創世紀音響，也為 Tidal 重返台灣市場再跨出了重大的一步。

節錄一段原廠對於「Tidal Sound」的看法：We believe in: After good sound comes better sound, and after better sound comes “no sound”。所謂「無聲之聲」是 Tidal 認為的最高境界。那何謂「無聲之聲」呢？那就是：Tidal 是音樂忠實的傳遞者，Tidal 利用科技來讓每位用家忘記科技這一回事，只是好好享受音樂。Tidal 的理想理念是重生錄製下來的「真相」，不多也不少！而讓音樂本身來觸動內心深層的情感也就是 Tidal 的口號「We build emotions (我們創造情感)」這也是為什麼 Tidal 是利用麥克風與科技來設計喇叭的道理是一樣的，人耳固然重要但是透過測量得到的中性是 Tidal「Technology for emotions (科技替情感服務)」的重要理念之一。

這次的主角 Sunray 對來當年 Tidal 來說是個重要的里程碑，Sunray 有著：獨特的時間校準過的四低音單體設計；

第一個大型鑽石高音、全黑陶瓷中低音單體；全銀的分音器；適用於各種大小不同的房間；即使在 10 年後仍然獲得許多獎項。簡單地說，應用在 Sunray 上所有的技術，以及在開發 Sunray 中得到的各種寶貴經驗是所有 Tidal 在 Sunray 之後發表的型號的基石。而 Sunray 也讓 Tidal 在市場上有極大的斬獲，不僅是公司的聲譽甚至在財務上都對公司本身有很大的貢獻，也讓 Tidal 得以持續投資以及成長。

Tidal 的喇叭除了有堅固紮實的箱體之外，還有幾個顯而易見的特色。其中一個是大量使用 Accuton 的單體，為什麼呢？因為 Accuton 與 Tidal 的距離只有 15 分鐘的車程，這讓兩家公司的合作與溝通變得很容易。這兩家公司的合作究竟有多密切呢？Accuton 的 BCC 單體是獨家為 Tidal 所設計研發的，而 Tidal 也是第一家使用 1.2 英吋鑽石高音的公司 (2003 年的 Sunray)。而 Tidal 在喇叭 Agoria 也是全球第一家使用 Accuton 1.2 英吋 Cell 鑽石高音的公司，這算不算是關係非常密切呢？另一個與眾不同的特點就是極致奢華的分音器設計(在 Sunray T1 終極版中箱體裡的 Duelund 銀箔電容 比一顆七吋低音單體還要巨大，要價一顆一萬歐元!)，不僅用到許多純銀的原件，在線路的設計上也是聚積了長年以來的技術能量才有現在的成就。

創世紀現在展示中的 Sunray 是長達十年萃煉的 T1 終極版，低音為反射式設計中低音單體為長衝程版本。Sunray 十年來經過不斷的改良，箱體結構更為堅固，分音器的用料更為頂級。新版 Sunray 的定價是 154990 美金，升級成 T1 特別版的費用是 25000 美金(就那兩顆巨大的銀箔電容)，而全世界目前僅有 9 個瘋子願意花 2 萬 5 千美金只為升級分音器。

到底 Sunray 的這款 T1 終極版有多利害，有空大家可以到創世紀聽看看，現場搭配的是 Tidal 旗艦前級 Presencio 以及兩台 Impulse 後級擴大機作電子分音使用。聲音的話，日本 Stereo Sound 雜誌總編輯說：在他 32 年的職業生涯裡，從沒聽過這樣的聲音品質，對於 TIDAL 的設計理念大為激賞，已經鎖定為 TIDAL 為年度產品。

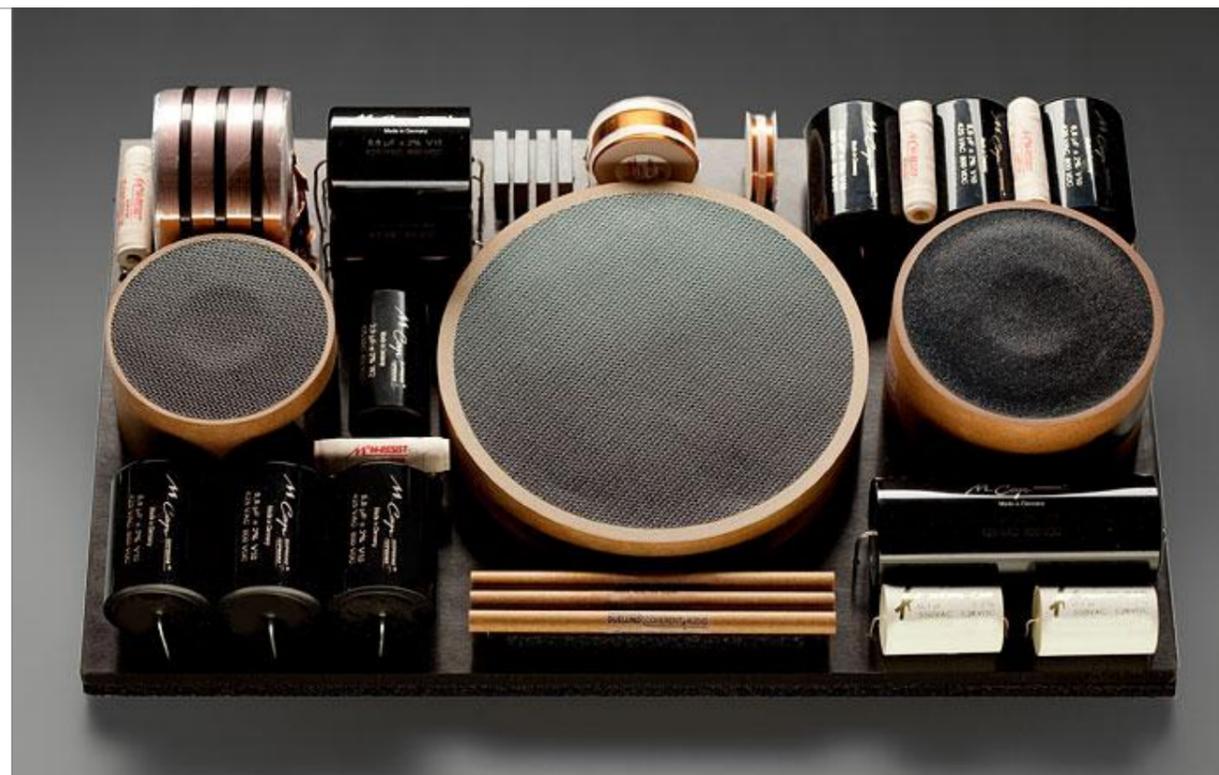
Tidal

President/CEO

Mr. Jorn Janczak

Sunray 十年萃煉而出的終極系統詳細的技術規格如下：

- 由三個獨立的模組所組成。包括兩個 Tidal-NV 低頻模組，1 個 Tidal ND-RMD 中高頻模組。箱體最厚的部分高達五吋。
- 透過八個貼近中高音模組的低音單體在空間中再生低頻，就暫態反應來說低頻與中高頻時間完全一致，頻率響應更平均。輕鬆自然的低頻不失真，與眾不同的在小空間裡一樣能夠擺放。
- 一個 1.2 吋 Accuton 黑色鑽石振膜高音單體(Tidal 獨家訂製)
- 兩個 7 吋 Accuton 陶瓷鍍石墨低損失長衝程中音單體(Tidal 獨家訂製)
- 四個 9 吋 Accuton 陶瓷鍍石墨低損失長衝程低音單體(Tidal 獨家訂製)
- 鑽石高音曲線調整系統：視空間吸音與否，可調平直或 +2db。
- 可變接點系統：改變喇叭的低通濾波分頻點與增益，讓低音單體輸出產生三種設定：「平直」、「增益 A」與「增益 B」。
- 空力調整系統：可以提供最平直的低頻或是在 30Hz 左右增加 3db
- 分音線路元件：採用丹麥 Duelund 的 PIOCAST 旗艦系列(銅箔/銀箔)電容、空氣線圈電感、銀碳電阻



- 持續功率輸入：200W/400VA
- 平均阻抗：4-6 歐姆
- 頻率響應：±1.6db, 28~22,000 ,F3=25Hz Fmax > 60Khz
- 建議擴大機功率：我們建議選擇高品質而非高量感。紮實的 8 歐姆 40 瓦對一般聆聽音量來說已經綽綽有餘(在 40-60 平方米的房間內)若要發揮它完整的動態表現能力、要聽形式複雜音樂或常常聽很大音量，我們建議至少使用 8 歐姆下 250 瓦的擴大機。
- 效率：因為大多數產品標示不實在的數據，我們不想讓客戶在紙上比較無意義的數字而造成困擾。我們會說：「效率頗高，就算對真空管機或甚至單端機來說都是個輕鬆的負載。」
- 尺寸：199cm x 33cm x 60cm
- 重量：520 公斤



<http://my-hiend.com> 2012

Focal

Jean-Philippe Fontaine

Focal 法國原廠人員 Jean-Philippe Fontaine (海外出口部銷售總監)以及 Arnaud Hendoux (汽車音響部銷售總監)也趁著台北國際 Hi-End 音響大展的時間，兩位一同來台。Jean-Philippe 想必大家都不陌生，他時常來台，去年 Focal Bird 在台首度發表時，是由他來代表 Focal 出席並且解說，二月初的 2012 新品發表，也是由他來擔綱重責大任。對於台灣的市場，他已經算是識途老馬，這回更是一派輕鬆了。

這回 Jean-Philippe 沒有帶來任何新產品，只是特別強調，明年初的 CES Show 會非常的精采，Focal 會提出很多「似有原創性」的概念產品，敬請各位讀者期待！雖然沒有新產品，還是有些意外的驚喜：Spirit One 耳機系列有了新的顏色，及其他 High End 版本其中包括正在研發中難度頗高的鈹高音震膜耳機；而 Bird System，則為了搭配 5.1 聲道的趨勢，將會有選搭的重低音，若是兩聲道則依然是搭配 Super Bird。全新的 800 系列，則將在 CES 才亮相，肯定會讓大家有耳目一新的感受，敬請期待！還有適用於 Bird 的非蘋果系列 USB Transmitter 在延遲一陣後，也即將開始出貨了，無論是 PC、MAC、手機，只要有 USB PORT，都可以使用此 Transmitter 來無線傳輸輕鬆地享受音樂

緊接著在十月份，Bird 將會支援高解析藍光級的通訊協定 aptX，HTC/Samsung 等等的手機都將會被支援，至於什麼是 aptX 技術？aptX 是一種由 CSR 公司所研發的藍牙音訊壓縮技術，目前已與多家廠商簽訂 aptX 音訊編碼器技術授權協定。廠商可將此技術整合至各種行動裝置(如手機/mp3/無線藍牙耳機/無線藍牙喇叭等)。aptX 具體的優勢如下：

- CSR aptX 音訊編碼技術解決頻寬障礙，透過藍牙連接將 CD 品質立體音響無線串流到多樣化的消費性電子應用產品中。
- CSR aptX 以藍牙連線提供傑出立體音響品質，而完整的音頻帶寬能與 Hi-Fi 音響效能匹配，完美呈現 CD 品質的音樂表現。
- CSR aptX 技術採用先進 ADPCM 原理，將整個 10Hz~22kHz 高傳真音頻範圍適當的壓縮到藍牙傳輸標準的頻寬內，並能提供前所未有的 92dB 動態範圍音響再生。
- 不論傳輸音源是以未壓縮格式儲存在來源裝置，或者採用 MP3、AAC 或 FLAC 等壓縮格式，aptX 音訊編碼技術都能透過藍牙傳輸音源，不失真的播放音樂。



VIVA Utopia LCR
1" Beryllium Tweeter
6.5" W cone midrange
8" W cone woofer x2

可選擇橫向中央聲道型或直立左右聲道配置

UTOPIA 系列全員到齊

SUB Utopia EM
Electro-Magnetic 13" - W cone
被動式電磁鐵超重低音 · 可做陣列式組合搭配

Masterpieces handmade in Germany.

現場無敵，是 TIDAL 十多年來一直堅持的理念，這樣的堅持是寂寞的，但這樣的聲音，專門收服換遍器材的刁鑽樂友。同時也是品味卓絕之士與音樂從業人員的最愛



Piano Diacera
尺寸 24*36*118cm 重量 138 公斤 (一對)



Contriva Diacera
尺寸 28*48*132cm 重量 236 公斤 (一對)



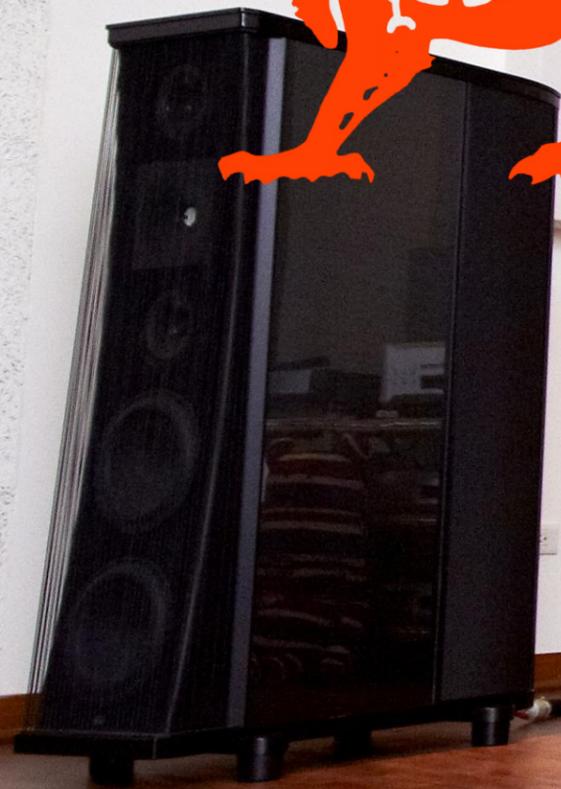
Agoria SE (Duelund Silver PIO Cast)
尺寸 31*60*169cm 重量 470 公斤 (一對)



Sunray (T1 終極版) & 低音柱
尺寸 33*60*202cm 重量 520/980 公斤 (一對)

THE GRYPHON

By Leo Yeh | Mark Ho

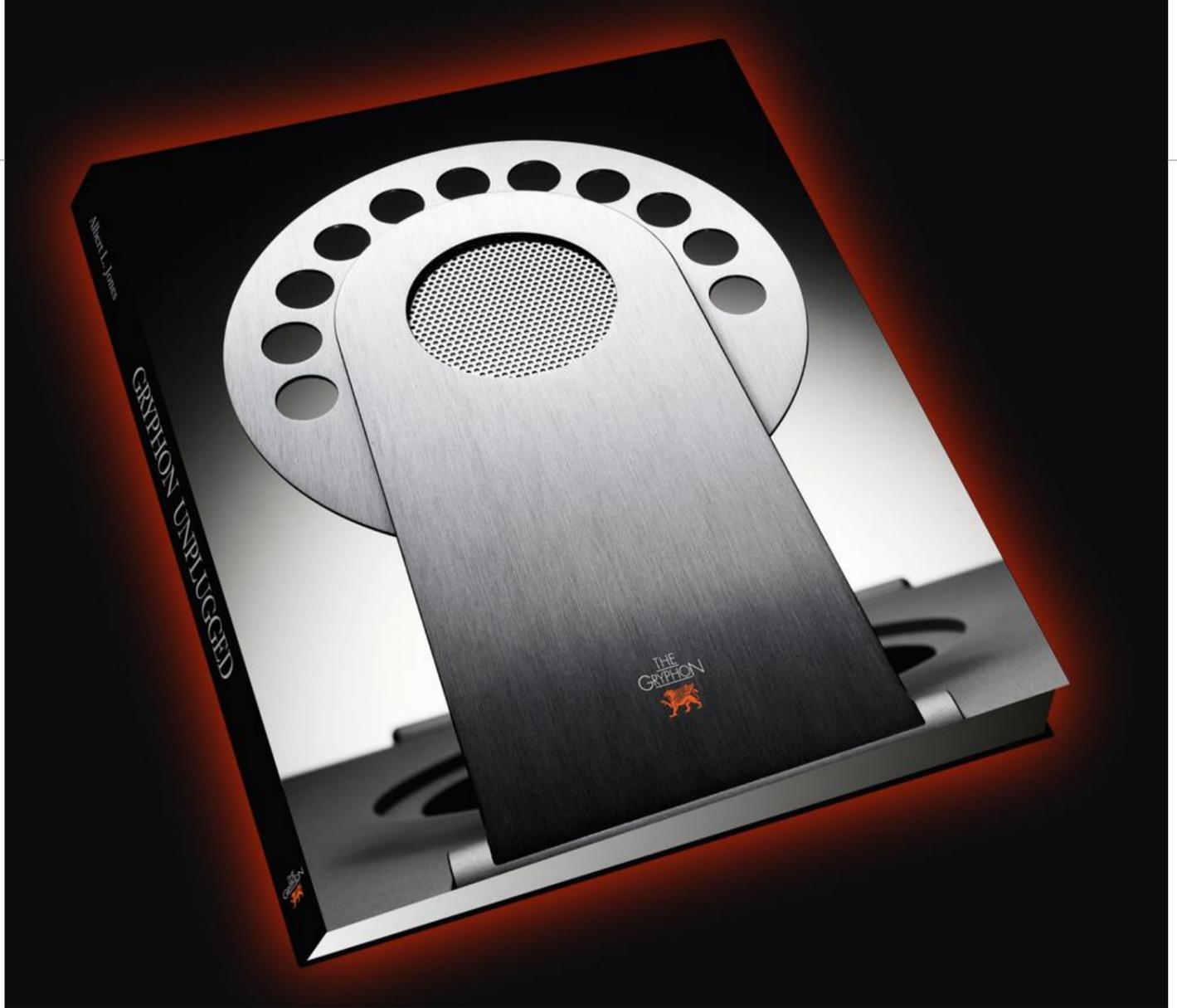


1985 年在丹麥成立的 Gryphon 已經快近 30 個年頭，算一下 Gryphon 成立時我才 8 歲，但從我十多年前沉迷音響開始發燒時，那個代表 Gryphon 精神的紅色獅子標誌就是許多燒友心目中的神話，Gryphon 的靈魂人物，也是創辦人的 Flemming E.Rasmussen 先生在今年為了表示對 Gryphon 全新發表旗艦產品的重視，特地抽空來台與媒體及用家交流，而我有幸能與 Flemming 先生有面對面接觸的機會，更深刻的瞭解到 Gryphon 自成立以來能一直在 High End 市場保持著非常重要與居於領先地位的原因，關鍵就在於 Flemming 先生本是一位完全全 High End 音響的追求者與實踐者，聽他講著 Mephisto 上的細節設計時，可發現 Gryphon 對於產品中每一個小細節都非常的講究，這也是打造出 Gryphon 在 High End 音響中無可取代地位的原因。對於一家成立快 30 年的公司，自然可以講的故事是非常、非常多的，從 Gryphon 創立的代表作 Head Amp 唱頭放大器一直到最新的新旗艦 Mephisto，包括 Flemming 先生本人的故事，都

非常精彩，不過這邊並不是原廠專訪，焦點還是回在本次在試音室所聆聽的 Gryphon 系統的深入報導。

Gryphon 的器材無論大小，都有一定的重量，尤其是後級跟喇叭，除了最小對的書架喇叭外，其他都動輒接近百來公斤，除了代表 Gryphon 在用料上的紮實外，器材穩重可以減少許多震動的干擾，對聲音的表現是有很大的幫助的，這次試聽的 Colosseum 後級與 Atlantis 喇叭就都重達 80Kg 以上，前級是 Mirage，也就是說，除了 CD 唱盤是使用 Esoteric P-01/D01 外，整套系統就是以 Gryphon 為主角，這還包括部份的 Gryphon 線材，這樣也可以確

保在 MY-HIEND 試音室可儘量聽到 Gryphon 原本系統的聲音，這種試聽的方式雖然辛苦了代理商，但我非常認同，尤其是前、後級，MY-HIEND 試音室應該都不會單獨試聽，除非真的是該廠家只有出前級或是後級。如此龐大的系統，在代理商的協助下，系統很快地就在試音室中安裝好了，不過讓我覺得很有趣的是，這套系統在 MY-HIEND 試音室從一開始安裝好到最後收回，接近 3 個星期的時間，代理商沒有人來聆聽或調整過，應該是不想影響我的聽感吧，希望讓我用自己的方式去發揮這套系統的潛能，而更



有趣的是，從當天系統裝好開聲後，一開始隨性擺的喇叭位置就已經跟我後來調整的位置相差不遠，基本上只進行了 20% 左右的擺位調整，後來 2 個星期的聆聽就再也沒動，一直聽到將器材歸還，這邊也給我一個很大個感觸，對於高水準的音響器材，其實擺位應該是能很明確、很快速地找出合適的位置。

丹麥一向以設計產業聞名，而音響也是在丹麥非常盛行的一個產業，因此

我們可以看到 Gryphon 的產品外觀設計非常出色，工藝水準很高，Mirage 前級堪稱是我打從發燒以來看過器材中最具有設計感的產品之一了，其共由 3 個部份所組成，一個是獨立的電源，一個是前級線路本體，還有一個就是前方的控制面板。Mirage 的遙控器設計亦是經典，與本體前方控制面板的支腳設計相互呼應，很難想像音響器材可以這麼的有氣質與富有設計感，Mirage 上方中間有 3 個金屬圈，電源啟動時還會從中發



出藍光，上方並有代表 Gryphon 的圖騰浮印在上。身為前級，Mirage 也非常實用，輸入、輸出端子非常齊全，並有兩組平衡類比輸出，用家想要 Bi-Amp 也不是問題。Mirage 採用全平衡 A 類的設計，雖然不像 Colosseum 後級的溫度，但試聽期間，將手放上上面也是能感受到其運作時有些微的溫度產生。Colosseum 則為市面上少見的「直立式」後級設計，在 Bias 全開時，Colosseum 可達到純 A 類下 160W 輸出，這是非常驚人的推力，也難怪 Colosseum 這麼大一台，在試聽的期間，我曾試過低、中、高三種 Bias 設定下的聲音，基本上來說，以推自家的 Atlantis 喇叭，低 Bias 就已綽綽有餘了，而 Bias 越大，Colosseum 上方的散熱孔的溫度也越高。Colosseum 兩側流線弧度的表面使用了碳纖維 (Carbon Fiber)，工藝質感一流，碳纖維的堅固及對聲音的幫助在 High End 音響中早已被肯定了，喇叭端子則在最下方，與 Atlantis 喇叭一樣，都是使用 Gryphon 自家生產的大型鍍金端子，非常有質感，Colosseum 的一組平衡類比輸入也在同樣的位置，比較特別的是，Colosseum 的電源插座位於底部，所留的空間也剛剛好，插上一般發燒的電源線都不是問題。

Atlantis 是在上位機種 Posiedon 與 Trident 之後所推出，可想而知，Atlantis 身上使用了許多 Posiedon 與 Trident 的技術，Atlantis 的誕生主要是考量即是 Trident 對許多人的空間來說，還是太大了，而將一對大喇叭放在不適合的空間更不是 Gryphon 所樂見的，Atlantis 能適用的空間就多很多了。以 Atlantis 的尺寸，已不需要使用像 Posiedon 與 Trident 上的主動式低音，取而代之的是使用電池偏壓控制的分音器，藉由阻抗校正線路的預先偏壓來讓分音器所產生的失真降到最低，這種像讓分音器維持在最佳工作狀態的方式，就像 A 類模式的意思是一樣地，如果有聽過 Atlantis 的朋友，應該可以感受到 Atlantis 的聲音在全頻段非常穩定與精準，雖然無法直接確認是這樣技術的關係，但我想至少是很重要因素的一環。當然還有 Gryphon 所堅持高標準的 Deulund 固定相位分音器，確保在任何時間、所有頻率的相位是一置的，前方面板的單體也成一內凹的弧型設計，讓每個單體的聲音相位一致，單體方面，Atlantis 使用兩顆 8" 的低音、兩顆 5" 的中音及 1 顆向德國 Accuton 特訂的陶瓷高音。當然 Atlantis 還有很多特別的地方，包括箱體的結構，在內部與

外部所使用多種不同的材質、不同地填充調音材料等等，都值得大家用心去觀察，如何讓產品能有最好的表現，我想就是 Gryphon 決不妥協的地方。這套重量級的系統在 MY-HIEND 試音室約停留了三個星期，這段期間當然我也都是以聆聽這套系統為主，從第一天系統發聲開始，我就知道這套系統已經是完全不同境界與水準的產品，更有趣的是，這套 Gryphon 進駐 MY-HIEND 試音室前，不可否認，我心中的想法就是：來吧，給我雄壯威武、氣勢磅礴的能量吧，沒想到一開聲，我就完全愣住了，我愣住的那個原因並不是強大的能量，也不是強大的氣勢，而是 Gryphon 完全把音樂直接呈現，我被播放每一張唱片裡的音樂深深的吸引，該柔則柔，該剛則剛，高、中、低音有著一致、和諧的運作與速度，我不禁想，在這種成就背後，Gryphon 的團隊真的是不曉得花了多少功夫與心血才能達到，前級 Mirage 第一線的接收訊號、內功深厚的 Colosseum 源源不絕提供能量到 Atlantis 和諧忠實的傳達音樂出來，這套系統的聲音真的又讓我學習到 High End 音響的另一個境界在欣賞音樂完全想不到要去挑這系統毛病，那種醇厚的密度帶著音樂的表情，即使在音量不大下也能呈

出鮮明的對比起伏，細節清楚的呈現，定位如此精準，比例如此正確好的器材真是當下立分！你一定無法想像，我曾經有一天，是從早到晚，完完整整的聽完 11 張專輯，這可能是我第一次能聽一套系統聽這麼久！

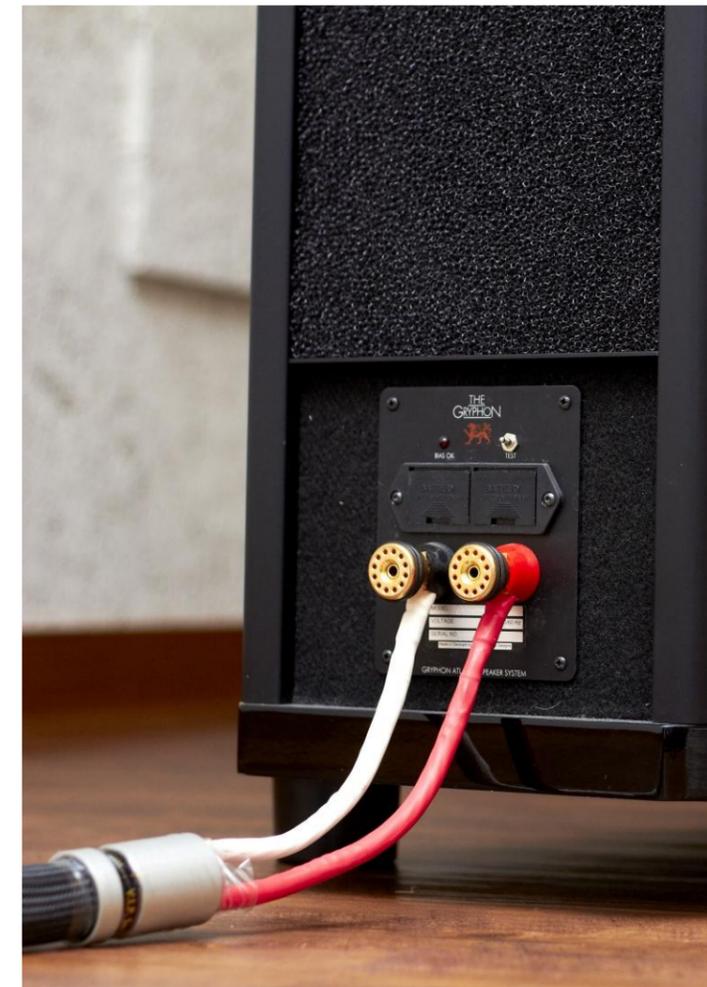


最後補充一下，Colosseum 這部後級從上方的顯示螢幕可以看到有三種偏壓模式可選：LOW BIAS 為 A 類 30W 運作，基本上已經可以推動大部份的喇叭，此模式下 A/B 類是 180W，M BIAS 是 A 類 70W 運作，H BIAS 則是火力全開，以 A 類 160W 運作，因此遇

到再難推的喇叭應該都不是問題。每種模式切換時，需要至少 5 分鐘讓其進入穩定工作。系統進入 MY-HIEND 試音室後，基本上都是設在 LOW BIAS 聆聽，用來推動 Atlantis 真的綽綽有餘，我也沒想到要更動，不過基於測試的

精神，還是花時間試了一下若從 LOW BIAS 直接跳到 H BIAS 最大 A 類運作的模式，對聲音的變化是如何。至於結果，老實說，對於推動自家喇叭 Atlantis，從 LOW BIAS 到 H BIAS 我並無覺得有那個必要性，LOW BIAS 在一般的音樂，已經就把 Atlantis 伺候的非常好了，

· H BIAS 真的是要遇上超級難搞的喇叭才用的上吧，至於說聲音有沒有差別？當然有，最明顯的是在 H BIAS 模式下，音場的密度更為延伸開來，就像武者又多了很多年的內力，將聲音綿延不絕的推展出來，不過此時試音室約 14 坪的空間已經有點消化不了，Colosseum 究竟還有多少潛能可發揮，我想在 MY-HIEND 試音室是不會有答案的，還好我很幸運，曾經在「將軍」家裡感受過！



Mark Ho

一套由 Gryphon Mirage 前級、Colosseum 後級以及喇叭 Atlantis 所組合而成系統讓我有很深的感觸因為這套系統在某種程度上解答了筆者長久以來的一個疑惑。其實從 My-Hiend 專屬試音室正式啟用以來筆者便一直有個感觸。進入試音室的器材有許多，或許是單品，或許是半套的系統，或者像是這次是代理商亞伯利整套 Gryphon 系統進駐。我們常聽到玩家口中所謂「搭配」，某種特性的器材要搭配某種特性的器材，或許是截長補短，又或許把原本都優點發揮到極致。這樣的邏輯聽起來十分合理，筆者也不曾懷疑。但隨著這半年來在試音室接觸到這些各有自己「個性」的器材後，筆者的態度雖然沒有轉變但是開始有了一些修正。



是的，音響器材中確實存在個別差異，確實每樣器材都有其「個性」。但筆者發現比如說在評論一件單品時，隨意把這件單品安插到視聽室的參考系統中往往不會發現有(嚴重)不搭的情形。如此作法所呈現出來當然不會是受評論器材真正的實力，但是已經足以讓我們對於所謂「口味」與「搭配」做出另外一番新的思考。因為筆者發現這些來自於不同國家，不同風土民情，不同背景的製造商所生產出來的器材居然是相同多餘相異。這種體認違背了玩家多年來的認知了嗎？我想並沒有。但是仔細推敲，其實也不難想見這種結果：如果系統的存在以傳真為最高指導原則，那對於錄音中所謂音場的寬窄深淺難道會因為器材的不同而有很大的差異嗎？音像的定位會因為系統中某個環節改變而造成某樂器從左跑到右嗎？又或者某樂器的音色會因為器材的改變而讓我們認不出來嗎？筆者認為這些問題的答案顯而易見，都是「不會」。

那所謂「口味」的存在又是在反應哪些事實呢？什麼是一套系統的好與壞的分水嶺呢？一套系統的存在又該在音響重播扮演了什麼樣的角色？筆者對於這些問題的解答的追尋藉由這一套由 Gryphon Mirage 前級、Colosseum 後級以及喇叭 Atlantis 所組合而成的系統上得到了總結。筆者的結論便是「音響性」。是的，一套音響系統所要帶來的就是「音響性」，而「音響性」也是辨別一套系統好與壞的準則。

我們這些發燒友在追求的不就是那足以感動人，充滿「音樂性」的「音響性」嗎？

又是什麼？等於 High End 嗎？筆者認為從這套系統可以知道 High End 不等於發燒！「發燒」可以是追求致真致美的態度，可以是花費的金錢，甚至可以是一種信仰，總之「發燒」可以是很多種東西。但是很遺憾的是一個人發燒，並不代表這個人所調出來的聲音就是「對的」、「好聽的」、「合理的」。說白一點，一個人可以發燒，但是他/她的系統可能根本不能聽。但「發燒」毫無疑問地是邁向 High End 一個必要的前提。一個人如果沒有「發燒」的態度，那對於 High End 的追求必定後繼無力，相信也很難真正達到所謂 High End 的境界。也就是說在筆者的認知中，「發燒」是方法，而 High End 是結果。那 High End 又是甚麼？High End 是有標準的！標準是甚麼？筆者認為最低門檻就是合適的音響性。一套系統如何表現出聲音的密度？音場的寬窄深淺、音場的層次、音域的平衡就是音響性。音響性都沒有，沒有了標準，那要拿什麼來討論一套系統發出來的聲音究竟 High End 還是不 High End？音響性都沒有，還談甚麼感動人心的音樂性！？一套系統如果沒有足夠的音響性取挖掘錄音中那些足以感動人的成分又何來音樂性？何來感動？一套系統所呈現的東西，基本的都有了，才能論高下，才能說要改進些甚麼？



請容筆者直言有許多人在 High End 這條路上見樹不見林，朝著一個點去鑽牛角尖，這是走火入魔式的發燒，筆者認為不能稱為 High End！筆者常常聽到看到一個論點：音樂性重於音響性！如果可以真的不在乎音響性，那麼我輩又何必一擲千金來追求這些器材，追求這些軟體呢？用床頭音響問題還比較少，花的錢也少，不是嗎？所以把音樂性放在音響性之前不僅本末倒置，而且可能還有些逃避的心態。說了這些不入耳的重話其實是聽了這套系統的感觸，一套系統若有正確的音響性是不可能沒有音樂性的。正確的音響性建立了之後，音響性的優劣就很好比較，音樂性的高低也就很容易判斷，一套器材到底有沒有

價值也就能清楚明白的區分出來。

前面筆者花了這麼多篇幅寫下了聆聽這套系統的感觸，不知道各位讀者們是否能夠認同？之所以寫下這些 High End 路上自我追尋的歷程與感想無非是因為這套系統帶給筆者的震撼。一套精準而中性的參考級系統所發出列位頂端的音響性與重播之後樂音流洩所帶來的音樂性的感動竟是那麼渾然天成，一切竟是那麼自然。不禁要讓筆者大聲說：「請不要在把音響性與音樂性分開了！」在 High End 的這個領域上這兩者之間的界線其實是非常模糊的！



Gryphon ! Gryphon 給各位讀者的第一印象是什麼？大瓦數純 A 類後級？雄壯威武的外觀？無窮無盡的推力？低頻質感權威的第一把交椅？是的，這些都是 Gryphon 的特質，但這並不是讓 Gryphon 之所以能夠與競爭對手拉開差距，在 High End 的頂端佔據一席之地的真正原因。真正的原因是全套 Gryphon 在音響性與音樂性的詮釋以及結合做了從試音室運作以來完整的示範！之所以這麼說原因有二：第一，這是一套全系統的評論，目前在試音室做過這樣的評論非常少。第二，這一套由 Gryphon Mirage 前級、Colosseum 後級以及喇叭 Atlantis 所組合而成的系統把原廠對於音響重播的美學表達無遺，絕對是真正站在頂峰上的系統。

整套 Gryphon 聽起來完全與前級、後級或者喇叭單一物件聽起來的感覺不一樣。相信讀者普遍對於 Gryphon 的印象是在令人驚豔的低頻，但事實上整套 Gryphon 聽起來聲音並不會過厚，也不會過暖，反而是十分中性、令人出乎意料的精準。無窮的推力在筆者與這套系統相處所得到的體驗當中其實只是十分表象的認知罷了！這套系統沒有推力大可能造成粗聲的問題，搭配喇叭 Atlantis，這套系統發出密度很高，很活潑的聲音，真的是能文能武。整套 Gryphon 的搭配下 Atlantis 所發出的聲音反而是比其他喇叭利用相同的前後級來驅動所發出的聲

音更為細緻以及綿密。整體而言高頻延伸好但卻不刺激，低頻飽滿紮實卻不「大港」。是略帶保守，很洗鍊同時也十分自然平衡的好聲。全套 Gryphon 中性的表現老實說讓筆者有點訝異。Gryphon Mirage 前級、Colosseum 後級的聽感有點類似以低頻基底去建構中頻與高頻，整體頻域的調性像是金字塔型那樣的分配，底寬而頂尖。但在加入 Atlantis 之後，聲音的基底一樣維持金字塔型，但這金字塔一下被拉高。也就是說整體的聲音變得低頻更為凝聚扎實，而高端也得以延伸。而這個金字塔的重新塑形所帶來的好處便是細節突然變得很多。

細節？是的，如同筆者在前面提到的，若系統以傳真為前提，各種器材所呈現出來的聲音確實相同多於相異。那麼，是甚麼決定一套系統的「等級」呢？那就是「細節」以及「呈現細節所用的手法」。一套系統能夠在合宜的音響性下挖掘多少錄音當中存在的細節變便是考驗器材能力最終極的指標。能夠從錄音當中挖掘到更多的細節我們便給予了腦袋更多的線索來拼湊出這些錄音當中的現場。現場或許永遠不存在，或許音響重播永遠無法等同於現場，但是，那又如何？藉由一套套系統的進步把錄音當中的細節挖盡，讓我們離現場更近，不就是我輩玩音響的目的嗎？是的話，那「細節」又如何不是判定一套 High End 系統的指標呢？「呈現細節所用的手法」又是甚麼？又如何重要呢？

讀者們調整音響的時候想必都經歷過，要追求更多的細節簡單的方法可以把聲音變瘦一點，瘦一點的話自然聲音的紋理就會出現。但若走火入魔便容易造成中頻薄、高頻刺耳、低頻無力的狀況。Gryphon 之所以與眾不同，之所以能夠脫穎而出就是因為它對聲音的呈現方法是金字塔型的方式，但是卻有富含細節。金字塔型所呈現出來的聲音才會自然，才會札實，對應錄音當中各種的動態才有泰山崩於前而色不變的膽識。有了扎實的低頻，High End 系統中最難以呈現的氣勢才得以實現。但一套系統若僅僅考量到氣勢而已，往往會有過多的低頻而掩蓋了其他的細節。Gryphon 這套由 Mirage 前級、Colosseum 後級以及喇叭 Atlantis 所組合而成的系統就是藉由其無匹的驅動力精準地控制低頻，讓氣勢與細節得以共存，得以彼此輝映成就超高水準的表現。

筆者在這套系統十分容易辨別錄音的走向，可能在某一張唱片中會覺得「嗯！？怎麼好像不夠 High？」結果換到另一張唱片馬上就天搖地動起來了，對於錄音的內容十分有鑑別力。在各種音響性上實在也沒甚麼可以挑剔的，前後級的搭配把低頻控制得非常好，沒有拖慢轟的問題。低頻問題少了，音場自然而然就會浮現，這套系統完全感受不到一絲勉強、做作、加料。在聽音樂的時候，該細膩的時候細膩，

該放感情的時候有感情，該吵的時候吵的不會讓人頭昏。不管任何時候音響性都在，沒有跑掉過。

就讓筆者舉一些例子：例如周杰倫首張同名專輯製「星晴」一曲一開始的汽車引擎聲等自不自然？系統不夠好，聽起來整個場景變會覺得彗扭，施展不開悶悶的，小小的！但是在試音室裡面聽到的 Gryphon 系統其音效已經逼近劇院的等級。筆者認為這類的音效應該都是用相對簡單的器材所拾音，而在混製近音樂時相信也不會做太多處理。這樣的音效錄音其實很有真實感，但是往往會讓人有動態不大，糊糊的感覺。各位如果是過自己隨意錄音相信就能體會筆者所說的。而在這套 Gryphon 系統上，筆者聽到非常自然有逼真的音效！在聽同一張專輯裡的「鬥牛」，一開始隨意吟唱，到對話，到拍球所發出的音效：對話的距離關係是否重播系統能夠忠實呈現？籃球拍打的聲音扎實嗎？球類那種中空物體受拍擊、著地反彈的那些聲音特徵與細節系統是否能夠完全呈現？這些都是日常生活很容易聽到的音效，所以音響重播起來並沒有一些灰色地帶，是真是假其實很容易就能分辨出來，真不真，真的是一聽便知！這些都是很考驗音響卻又往往被許多人所忽略的部份！Gryphon 的這套系統在這項「試煉」上無疑表現非常的好！

另外 Diana Krall 在巴黎演唱會的現場錄音中收錄了 Diana 在其他錄音室作品中從未錄製過的「A Case of You」。這首曲子中 Diana 只有用鋼琴自彈自唱，這是首很抒情的歌曲，鋼琴的伴奏大部分的時間都是輕柔但也清透，十分考驗系統高頻的處理能力。本曲的重點在於 Diana 的吟唱，那喉韻的細節與紋理是否有清楚地表達？歌曲的詮釋聽來有沒有含帶足夠的感情？感情這種事其實不可能量化，但是透過 Gryphon 這套系統情緒似乎就很容易被帶動。情感確實很私人，但是透過好的系統，似乎就是不論什麼音樂怎麼聽都是好聽！這一曲安可曲完畢後，現場的掌聲是否飽滿，是否有點距離感，是否像真實的鼓掌聲也是系統很有可能出現的「敗筆」，但是這套系統沒有問題，過關！這張專輯可說越後面越精采，像是「Fly Me to the Moon」，以及最後額外收錄的錄音室作品「Just the Way You Are」都很精采，值得讀者們細細品味！

在古典樂方面，拿阿卡多在 DG 的選輯「Diabolus in Musica」以及拉圖指揮柏林愛樂在 EMI 的胡桃鉗全本新錄音來說，透過這套系統，一開始那錄音空間的 Cue 很容易就聽到，堂音也好殘響也好，很容易讓人感受到空間的大小以及整體交響樂團的陣仗與氣勢。

當然在音響性的標達方面也是十分優異！整個音場的延伸、層次、定位乃至密度都少有其他系統可以匹敵。雖然古典樂方面的重播有空間大小的天限，但是在這套系統上聽見的各種細節筆者認為已經非常接近真實的樂器、樂團所呈現出來的感覺了。也確實很難再有什麼挑剔了！

一套 High End 音樂重播系統的建立，除了需要不斷地調整的努力之外，其實也需要相當的金錢來堆砌。儘管這是現實面，但是也必須要一套系統真能發出貼近真實音樂的聲音才能讓花錢的我們把這項花費給「合理化」。如筆者前述的，音響性絕對是必要的手段而音樂性是最後呈現的結果。市面上許多人（商家也好、用家也好）都在這個排序上有了某種程度的誤解。筆者始終認為音響性與音樂性不僅沒有違背、相輔相成，甚至不該有所謂的競爭關係，一套系統要是能把音響性轉換成音樂性那離完美也不遠了。很高興筆者有機會在評論中聽到一套這樣的系統！

THE
GRYPHON





WEISS JASON , MEDEA +

讓我捨不得歸還的訊源

By Leo Yeh | Mark Ho

WEISS 最讓我深刻的第一印象，就是他是來自瑞士專業錄音室的產品，通常有錄音室色彩背景的器材都會讓我多一份好感，為什麼我會有這樣的「偏見」？先撇開等級的比較不說(其實錄音室器材也有非常高檔與貴的產品)，通常這類器材的聲音都不會有太誇張的渲染，而且會有一定程度的監聽性，如果跟我比較熟悉的人大概都會明白我喜歡的聲音類型，就是不能有太多明顯的個性，或是渲染過多，我在聆聽音響系統時也是使用較為監聽的聆聽方法。

WEISS 的創辦人，也是靈魂人物：Daniel Weiss 這幾年我在 CES 或是 Munich 展覽上與他有交談過幾次，在 Daniel 身上完全感受不到一點生意人的氣息，他每次都是很熱忱的跟我分享 WEISS 新研發的產品，這點讓我印象非常深刻，感受得出來 Daniel 對音響是出自內心的喜愛，Daniel Weiss 在從電子工程學系畢業後，就加入瑞士非常知名的 Studer 公司工作，負責數位聲音研究室長達 5 年的時間，其中包括了替數位錄音座設計取樣頻率轉換與數位訊號處理的部份，這也是 WEISS 後來在這方面非常傑出、位居市場領導地位的原因。在 1985 年，Daniel 以自己的名字成立了 WEISS Engineering，專門替母帶處理錄音室設計與製作數位處理的器材，102 系列的系統是最先問市的產品，(當年 BW102 系統名稱便是 Harmonica Mundi IBIS BW102。當時 Harmonica

的古典錄音質素很高，令之後 90 年代古典大廠如 Sony Classical 也找 Weiss 特製(customized)數碼錄音的器材。)到現在都仍繼續銷售中，超過上百間的錄音室每天都仍然在使用。1990 年代早期發表的 Gambit 系列，具有等化、動態處理、A/D、D/A、取樣頻率轉換、數位濾波等功能，採用 40 bit 浮點運算，取樣頻率到達 96 kHz，品質與功能之強，穩居業界的領導地位之一。

WEISS 在專業市場的成就是非常成功的，2001 年 WEISS 開始推出 High End 家用市場的產品，第一代 MEDEA 就在那年推出，讓最先端的數位科技也能讓一般愛好音樂的人有機會使用，果然好東西不寂寞，自推出後市場上反應非常好。在近幾年快速的發展下，WEISS 旗下 High End 市場的產品已經相當齊全，包括本次試聽最頂級的 JASON 轉盤與 MEDEA+ DAC、DAC202(後來還有 USB 介面的 DAC202U 和 DAC202T Thunderbolt 版本)、INT202 / INT203 Firewire 數位轉換器、ATT202 被動前級與最新的 MAN301 網路播放機。能有這樣傑出的成就，都要歸功於 Daniel 所帶領非常專業的 WEISS 團隊，在這團隊中有來自各界的精英。其實在 MY-HIEND 試音室前，我就在家中先聽過了 MEDEA+ 的表現，主要是用 CAS(Computer as Source)進行試聽，當時覺得已經非常優異了，不過這次在 MY-HIEND 試音室接上整套 JASON 與



Daniel Weiss in 2012 CES



JASON 上航太等級的馬達設計

與 MEDEA+的組合時，才真正讓我深深感受到這套頂級系統的頂級實力，JASON 與 MEDEA+整套的價位並不便宜，就其樸實的外觀設計來說，在同級的產品上絕對占不到便宜，而今次仔細聆聽後，就其聲音表現，絕對可立足於 High End 市場的頂級數位訊源之林。

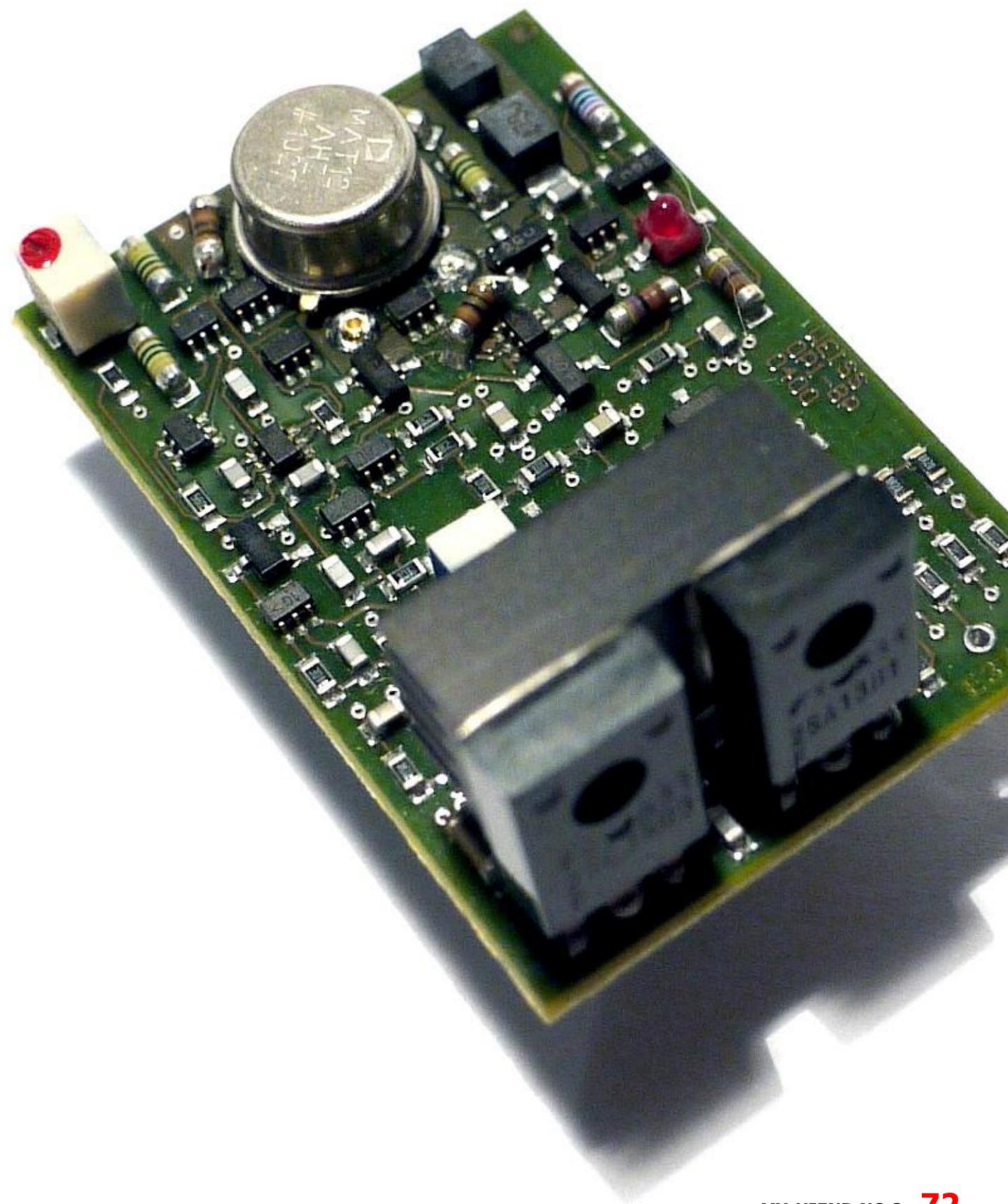
JASON 使用 Philips CD-PRO2M 上掀式的 CD 讀取系統，若光看使用 CD-PRO2M 並沒有什麼特別的，重點在於 WEISS 所使用的技術與改良的地方，如果您有機會實際操作 JASON 的上蓋進行開啟或是關閉時，您可以發現他所用來控制這個動作的馬達系統非常精密，可以非常細微與準確的控制動作的速度與壓力大小，看似簡單的動作，市面上一般的馬達系統可是做不到的，JASON 這個可是航太等級的馬達設計，這馬達是瑞士出品，也正使用於火星太空車內的科技。特別要點在使用如瑞士機芯的精密齒輪把整個 JASON 頂蓋提起，拉力是非常高。JASON 的 USB 可以使用 Windows(Weiss)軟件調節開蓋的兩段速度，有細心看過 JASON 開合頂蓋便會明白。



在數位處理方面，JASON 從 CD 上讀取的 16 Bit/44.1 kHz 的訊號可選擇升頻為 88.2kHz 或是 176.4kHz，位元深度 (Bit Depth) 方面，也可選擇要 16Bit、20Bit 或是 24Bit 輸出，以跟 JASON 所搭配的 DAC 相對應，位元深度的轉換採用了 POW-R 的濾波邏輯，而 WEISS 正是這個演算方式的 4 位成員之一，這些取樣頻率與位元深度的設定都在遙控器上，用家可依情況進行切換。除此之外，JASON 還有一個非常特別的功能可從遙控器上設定，這功能稱之為 "D/A Converter Enhancement"，D/A 轉換的增強模式，JASON 不是轉盤嗎？為什麼會有這模式出現？原來 WEISS 知道不能強迫所有的用家都搭配自家的 MEDEA+，若用家使用的其他家的 DAC 時，就可以將這模式 (DAC+) 開啟，能增加聲音的品質，若是搭配 MEDEA+ 時，理論上有無開啟 DAC+ 這功能應該是沒有太大差異的。聽起來好像很玄？一點也不會，事實上 DAC+ 這功能使用了展頻 (Spread Spectrum) 的技術，其將傳輸訊號的頻譜 (spectrum) 打散到較其原始頻寬更寬。由於實際試聽時我是搭配一套西裝，搭配 MEDEA+，所以 DAC+ 這功能我就沒有特別去比較了。JASON 的箱體與 MEDEA+ 一樣，採用兩層金屬架構，內部是不鏽鋼，可有效屏蔽靜電、電磁幅射，外面是高密度鍍鋁，進一步進行屏蔽，並可以有良好的散熱功能與美觀，下方的 4 個腳墊也是 WEISS 自行

設計的，主要能最小化振動的影響與外來衝擊的消除。JASON 的數位輸出非常齊全，其中據原廠建議是以 ST Optical 玻璃光纖線聲音最好，不過由於試聽的時候並無這條線，便採用 XLR 方式連接 MEDEA+。JASON 後方有個 USB 接口，主要是用來進行調整或升級 JASON 軟體之用的，可不是 USB DAC，這邊先說明一下，以免有人誤會。另外 JASON 的遙控器因為功能不少，有的功能鍵有兩個功能，因此遙控器左下方有個 ALT 鍵，若按下 ALT 鍵就可選擇按鍵下方的功能。

介紹完了 JASON，再來看看 MEDEA+，MEDEA 是 2001 年 WEISS 進入 High End 市場所推出的產品，至今已近 10 年的時間，在去年 MEDEA 有了大幅度的改款，型號很簡單，就叫 MEDEA+，那麼多了 "+"，有那些地方不一樣呢？首先是類比部份的全部升級，全新的類比模組稱為 OP1-BP，是 WEISS 重大突破，採用了 8 個動差放大器 (左右聲道各 4 個)，其訊噪比 (SNR) 也從原來的 117dB 提升到驚人的 132dB，其他的測試數字也都達到非常出色的水準，OP1-BP 為純 A 類運作模式，輸出的電平大小可在後方有個小選鈕可以調整，其每階為 1dB，可調範圍為 32 dB，舊有 MEDEA 的客戶都可以很輕易的升級。(有興趣的朋友也可以下載 OP1-BP 的 Spec. Sheet，看看這個學術界比喻為完美的放大器)





DAC 部份，則使用了 8 個聲道 32Bit 的 D/A 轉換晶片(ESS Sabre ES9018)，當然還有經過自家寫的 DSP 處理。再來是 MEDEA+增加了 Firewire (USB, Thunderbolt)的解碼介面，讓以電腦為訊源的 CAS 用家也可連接到 MEDEA+進行解碼，新的 MEDEA+ 也可選配 ST Optical 玻璃光纖介面跟 JASON 連接，而這也是原廠最建議的連接方式。

前面說過實際試聽時因為沒有 ST Optical 玻璃光纖這條線，所以我採用 XLR 的接法連接 JASON 與 MEDEA+，JASON 的電平控制設定在最大，MEDEA+的音量也不需去調整，DAC+的模式則沒有開啟。因為這套已經在代理商那有一段時間的 Break-in，基本上只要有一些熱機時間就能進入穩定的工作狀態。該怎麼樣形容我對這套訊源的感覺呢？我必須要先很誠實的告訴大家，MEDEA+雖然已經很厲害了，但 JASON 與 MEDEA+一套西裝時，其所發揮出來的聲音表現至少是我用 CAS 聽 MEDEA+的 40%以上，完全是另外一個等級的聲音表現，這也難怪，WEISS 在數位的領域是居領導地位的，也只有完全都使用 WEISS 自家的產品時，才能確保各方面是完整的 MATCH(配合)，我不曉得 Daniel 在這方面下了多少功夫，考慮了多少的細節，我只能就聲音的最後表現來說，這真是太完美的組合，JASON 與 MEDEA+是少數高階訊源中還能這麼勻稱的，除了豐富的細節、頂級的質感外，其聲音是屬於監聽理性帶有一些感性的呈現，密度紮實毫無毛邊，各頻段聽起來非常均勻，就像最好的料理就是讓我們享受到最好的食材本身一樣，而不是加了許多調味料理手法的庸俗之作，JASON 與 MEDEA+讓數位訊號的再生回歸到訊號本身的極致重播，實在是讓人捨不得歸還！若有此預算的朋友可別錯過這套來自瑞士的數位頂級代表之作！

Mark Ho

有兩個國家的產品對我有著致命的吸引力，一個是丹麥，一個是瑞士。我對丹麥的工業設計很著迷，對我而言丹麥的東西簡約卻又不失設計感，簡單俐落的線條下有著深刻的美感。瑞士的工藝則讓我深深著迷。洗鍊的加工，對細節的吹毛求疵，即使是最平凡無奇的設計在瑞士的加工水準的加持下好像就會化身為一件精品似的。這次評論的 WEISS JASON/MEDEA+ 就是一套來自瑞士，由轉盤 JASON 以及 DAC MEDEA+ 組成的訊源組合。

JASON 轉盤採用掀蓋式的設計，按下遙控器或者面板上的按鈕，CD 的蓋板就會緩緩升起，整個過程十分平順、穩定，搭配馬達運轉微微的聲響，播放音樂、更換 CD 的動作彷彿也變成一種享受。闔上蓋板是手動的。闔上蓋板的過程中，用家施力幾乎沒有增加，直到蓋板幾乎要闔上了，用家才會遇到一個微微增加的阻力，並隨著一個「喀啦」的聲響把蓋板完全闔上。由此可見這掀蓋機構的軸承與凸輪設計的精度以及加工水準，並緊密地與操作手感做完美的結合。

JASON 本身可以將從 CD 讀取到的 44.1KHz 16bits 的訊號升頻到 88.2 或者 176.4KHz，在升頻的過程中會將訊號的解析度從 16bits (CD) 拉高到 40bits，這個過程使用的是 WEISS 已經在專業市場上經過眾家客戶所肯定並廣泛使用的演算法。而輸出的解析度可以從 16bits、20bits 與 24bits 之間選擇，這些選項是為了萬一用家後端選擇的 DAC 不是 Medea+ 所設計。Jason 本身此用了 Spread Spectrum 的技術讓後端 DAC 在不是 Medea+ 的狀況下盡量減少時鐘誤差所帶來的影響。

JASON 本身有許多組數位輸出可以對應到 176.4KHz 的取樣頻率，在試聽的過程中我全部採用 JASON 升頻到 176.4KHz 輸出給 MEDEA+ 的接法，這樣的聲音聽起來綿密 Q 彈，是我認為最適合的用法。WEISS JASON/MEDEA+ 乍聽之下與它們簡約風格的面板一樣，古樸質純。表象之下，WEISS 這套組合似乎不夠 HiFi，沒有華麗像絲綢般的高音，沒有沉潛速度快富衝擊性的低頻，中頻似乎也沒有發燒友間慣稱的「韻味」。但正如面板機身一樣，若近看，就能感受到材質紋理。手觸摸，就能感受到加工的精度與細緻的工藝，不知讀者是否能夠明白我所謂溫潤的觸感的

意思：同樣是金屬加工，精緻加工下產出的面板機殼摸起來的溫度就是比次等工藝所製造出來的面板機殼來得溫暖滑順。

WEISS 這套系統正是如此，若各位把那表像剝開，深入地看 WEISS 所要表達的聲響的內涵，就會發現 WEISS 是套很有生命力的系統，它選擇平鋪直敘的方式來表達它對音響重播的哲學。各個頻段的銜接是多麼地自然，多麼地「名正言順」，在這套系統上不會聽到在高中低三個頻段過渡間絲毫的不自然。或許就是太自然、太過平衡，才會讓人無法在第一時間內察覺任何一個頻段的特點。再聽下去，就能聽到綿密的高頻，飽滿的中頻，以及雄偉的低頻。音場深度深，音像層次感明確，定位精準，這些都是平衡帶來的優點。系統過於強調任何一個頻段，難免出現在大編製的曲目中某些樂器會隨著系統強調的頻段的不同而不時出現飄移的問題，又或者太過強調「韻味」那極有可能遇上人聲嘴型過大或者形體太大的困擾。這些在 Weiss 的這套系統上都不存在，透過這套系統我只感覺到記錄

在載體上的音樂被精準地重播。這份精準讓我感到我與音樂是那麼地接近，音樂好像活生生地在我眼前似的。這，就是音樂的生命力。

對我自己而言，系統要做到「精準」總是比做到「好聽」要難，而要做到精準又好聽則是難上加難。有些系統會一開始讓人驚艷但是隨著時間會漸漸麻痺，WEISS 這套系統則是隨著時間讓人一再驚豔。我十分認同設計者 Daniel Weiss 在技術上的成就，也很喜歡其產品的聲音表現，更推薦各位讀者有機會自己聆聽，相信不會失望的！





我們都知道您是相當出色的唱片製作人，WEISS 在您的唱片製作過程中扮演著什麼樣的角色？

實在不敢當。我只是一個追求時間停留的製作人。錄音是把聲音的時間停留，所以我希望用最好的方法把聲音留下。上文我談到我由 90 年代已經開始使用 Weiss，直到現在也是我每天使用的器材。很多人說數碼科技一日千里，但是我十多年前投資在 Weiss 的製版器材到今天仍然是市場上最高水準，當然我曾經也升級了機內組件。Weiss 產品是全部由瑞士生產，所以成本(售價)也不能談上便宜。但是無論是專業市場，或是 2000 已經推出的 Medea，或者現在非常流行的 DAC202，也可以加入最新數碼輸入例如 USB / Thunderbolt。Medea 用戶可以升級至 Medea+ 的 Op1-BP 版本，是全新的解碼技術。Weiss 用戶的投資絕對是長時期而值得，在現今民用市場是非常罕有。MAN301 是我們一體化的最新產品。CD 機，解碼，CD Ripping，檔案播放，網路播放全功能。你只需要聽一下 MAN301 直接播放 CD 的聲音，便會明白 MAN301 在今天的 HiFi 市場定位。

請問您是怎麼接觸的 WEISS，最後變成了 ASIA WEISS 的負責人？

90 年代母帶製作市場上，Weiss 已經是錄音工程師神級器材。差不多全球所有知名的 Mastering Studios 也使用 Weiss 產品。特別是古典錄音對原音有最高的要求。當時我把製作大部份收入買下一套 Weiss 系統，這系統到現在升級數次，但仍然是我製作的主要工具。所以我本來就是 Weiss 用戶。大約 2000 年 Weiss 設計了一部 DAC，其聲效之佳我認為民用市場也未曾出現如此高水準的解碼，所以我提議 Daniel Weiss 加入民用 HiFi 市場。也因為我當時背景也是數間音響公司的顧問，所以也參與 Weiss 加入民用市場的計畫。光陰似箭，2010 我們看到民用電腦發展已經非常成熟，所以 202 系列的 CAS 產品也同時擁有傳統數碼輸入並重，便因此而推出市場。當時 Daniel Weiss 希望在亞洲區設立總部，我也因此成為 Asia Weiss 的負責人。

您認為一套好的數位訊源，最重要的有那些地方？

我認為每一部份也很重要。數碼音響設計的確是「惡魔藏在細節裡」(Devil in the Details)。著名母帶製版師 Bob Ludwig 著名的一句說話“Never turn your back on digital audio.”

為什麼 JASON 不支援 SACD，您對 DSD 的看法？

Daniel Weiss 一向也不支持 SACD 及 DSD。原因其實很簡單，任何 DSD 的資訊是 1Bit 的。但是所有後期數碼調整也會增長數碼字元，由 1bit 至 2bit...8bit..16bit...24bit...其實 DSD 也是 1Bit 的 PCM。所以我們 Weiss 專業市場有一個軟件 SaRaCon (Sampling Rate Converter)，在全球製作 SACD 的錄音室也正在使用。製作出色的 SACD/DSD 比較 CD (16bit/44.1kHz) 更高解像度，這和高清的 PCM 相同。

OP1-BP 是 WEISS 近來非常重要的成就，是否能請您再說說他的特色與優點呢？

Op1-BP 是 Weiss 工程師 Simon Groner 主導的設計。Simon 在全球音響學術界曾經提出幾篇文章，分析現有所有 Op-Amp 設計優點和缺點。他是擁有電腦程式，電子工程，以及錄音 Master Degree 的天才設計師。Op1-Bp 特色是一個全能可調整的放大組件，適合使用在眾多音頻放大線路，例如 DAC (I/V) 轉換/輸出級。前級放大，唱頭放大以及後級的輸入部份。純 Class A 運作，Distortion 低至 -158dB THD，輸出能達非常高，而且低抗阻。這全部都是音頻放大線路的要求。

weiss

SWISS MADE

Jason/Medea+ 旗艦級CD轉盤/解碼

Jason頂蓋機械馬達揭開Phillips CDPRO2M設計
40bit浮點升頻數碼音量調較DSP大幅度強化CD音效

Medea+內部全新設計:
全新32bit/192kHz解碼晶片
全平衡8塊Weiss OP1-BP放大模組搭載

Medea+數碼輸入: AES/EBU, SPDIF, ST光纖
Firewire火線及附帶數碼音量遙控器播放高清晰數碼音樂,
為頂級CAS電腦播放解碼器。



Firewire D/D Interface
INT203/INT202 電腦數碼音頻界面

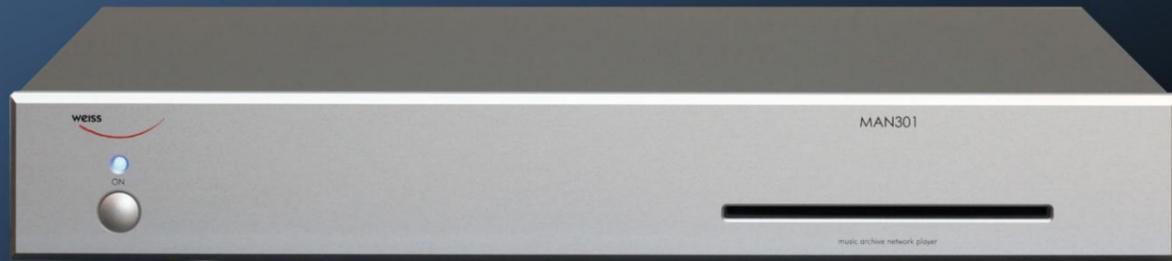
DAC202 / DAC202U 火線 & USB 解碼



The Weiss DAC202 is the best measuring D/A processor I have measured in my quarter-century career at Stereophile. It just doesn't get any better than this! **John Atkinson, Stereophile**

MAN301 音樂檔案播放伺服器

CD播放·抓軌·解碼·音樂資料庫存儲·數碼流播放等功能為一體化的iPad控制系統



ibooks manual: 必須由iPad Safari下載至iBooks閱讀:
<http://www.weiss.ch/downloads/man301/WeissMAN.ibooks>



音悅音響有限公司MUSIC HI-FI CO., LTD.
台北市重慶路二段59號
(02)2392-8832
Email: fenhoul@seed.net.tw
Website: www.hifi.com.tw



viard audio design
made in france
法國威雅



音悅音響有限公司MUSIC HI-FI CO., LTD.
台北市重慶路二段59號
(02)2392-8832
Email: fenhoul@seed.net.tw
Website: www.hifi.com.tw

Marten Django XL

進入 High End 的殿堂

By Mark Ho | Leo Yeh



極致的妥協便是不在聲音上妥協

Marten 今年年初在市場上投下一顆震撼彈：以一萬歐元之資推出了 DjangoXL。DjangoXL 採用三音路五單體的設計。以 Marten 產品市場一貫的定位，這一萬歐元的定價實可謂「異常超值」！簡而言之，Django XL 對我而言是 Marten 純粹以聲音為前提，儘可能把所有成本花在對聲音有正面貢獻的地方而推出的作品。Marten 是如何挑戰這一萬歐元的門檻的呢？就筆者看到 Django XL 時的第一印象，發現跟其他的產品比起來：

1. 箱體的作工做了某些程度的簡化：相信許多讀者對於 Marten 喇叭作工的印象應該就是精緻的木作箱體，搭配上複合材料，精緻的漆面以及打磨。在 Django XL 身上，這些特色有了些許的簡化。說簡化並非代表 Django XL 不重視這些細節，而是這些細節畢竟代表了許多額外的工時。也與「以聲音表現為前提」這個設計的設定沒有直接相關，因此 Django XL 的外觀僅是簡單的單色烤漆（有銀色與黑色）。箱體形狀也接近盒型，不同於上級機種有著瓶罐狀的曲線。

2. 單體的選用。各位讀者都明白 Marten 喇叭的特色之一便是使用 Accuton 的陶瓷單體，而且都是選用的都是 Accuton 高階的產品。在 Django XL 上面，高音與中音單體用的依然是 Accuton 的陶瓷單體，但是在等級上就不在是最高級的產品了。另外低音單體也由於成本關係而不再採用陶瓷單體。否則這三對低音單體要價恐怕就要超過 Django XL 的四分之一了，很顯然勢必要有所取捨。

3. 配件的簡化。讀者們也都知道，在 Marten 上位的機種皆是使用 BDR (Black Diamond Racing) 的角錐。雖然 BDR 的角錐不論在效果與價位上都十分的合理，但畢竟也絕對不能算是「便宜」。Django XL 在成本與效果的考量上自然也必須要捨棄不用，而採取性價比更高的鋁製角錐。

正所謂「天下沒有白吃的午餐」，要以維持聲音表現為前提而推出超值產品，勢必要對其他非直接相關的細節做點退讓。我認為這樣的邏輯不僅是正確的也是必要的。畢竟每個產品有其在一廠內部自己的定位，也肩負不同的任務。不然豈不是一家公司只需要一個產品就好？！





Django XL 的定位很清楚就是以最小的代價讓潛在的用家做完整的「Marten 之聲」的體驗，Django XL 以落地喇叭之姿要價一萬歐元有妥協嗎？當然有，但是我認為外觀做工的妥協多過於聲音表現上的妥協。儘管不是 Marten 最高成就但就聲音而言也有 7 成功力了，以一萬歐元的代價換得窺探 High End 殿堂的機會我認為是一個進可攻退可守的位置。Django XL 有什麼特色呢？就讓筆者帶各位看下去！

一切都與上位機看齊

Accuton 陶瓷單體

陶瓷單體長久以來一直被使用在 High End 系統上，使用陶瓷單體的喇叭純淨聲底更成為這類喇叭的最大特色。陶瓷單體究竟在物理上有什麼特性呢？單體的震膜要有幾個特性：震膜要輕、要堅硬還需要有很高的阻尼係數。基本上這幾個特性在設計上是互相違背。使用傳統材質的震膜勢必在這幾個特性上做取捨，正是所謂有一好沒有兩好。

Accuton 的陶瓷單體卻在這三個特性上都能達到無妥協的境界。第一：Accuton 陶瓷單體的底材是利用精心設計的深抽引 (Deep Drawing) 製程所生產出來的鋁薄片 (厚度可到 0.05mm 這麼薄，差不多就是一根頭

髮的厚度！)，因為極薄所以極輕。第二：鋁其實並不是很堅硬的金屬，其摩式硬度大約只有 2.5~3 之間而已。所以要提高硬度便需要把鋁經過特殊的氧化方式讓鋁變成所謂的剛玉瓷 (α -AL₂O₃, Corundum)，剛玉瓷的摩式硬度為 9，僅次於鑽石的 10。第三：由於此一剛玉形成的過程是同時在兩面進行，因此過程中便形成像是三明治結構的介面，這樣的結構變成增加整體的阻尼特性。而陶瓷的微結構本身也能提供很好的阻尼特性。阻尼特性好便能夠讓單體的頻率響應更加優異並在與傳統材料相比下大幅減少失真以及響應的線性度。

陶瓷單體的製程

剛玉瓷的形成以前在學校的時候有讀過，Accuton 是不是這樣做筆者並不確定，這也恐怕涉及到所謂商業機密，一般人很難一窺全貌。但筆者相信八九不離十，就讓筆者把所知道的跟各位讀者做各說明：2200°C 以上高溫形成的緻密剛玉瓷 (AL₂O₃)，通過過渡層同底材形成牢固的結合。先把底材放在離心機內，並加入鐵紅和鋁粉混合物，這種混合物在化學中稱為鋁熱劑。離心機管模旋轉達到一定速度後，經一火星點燃鋁熱劑，鋁熱劑立即自己燃燒，燃燒波迅速蔓延，在蔓延時發生如下劇烈的化學反應。

鋁熱劑反應後生成物為穩定型 α -AL₂O₃(即剛玉)和鐵，同時放出大量熱量。它使即使熔點為 2045°C 的剛玉也都全部變成熔液。由於反應非常迅速，只有數秒鐘，熔融反應在離心力作用下，迅速按比重大小進行分離，較重的鐵被離心力先甩到底材上，較輕的 AL₂O₃ 則分佈在外層。藉由底材迅速吸熱和傳熱，AL₂O₃ 和 Fe 很快達到凝固點，分層凝固。最後形成剛玉瓷層，以鐵為主的過度層，以及底材層，高溫熔融的鐵液和 AL₂O₃ 液，與底材壁接觸，使底材也處於半溶狀態，使鐵層與底材形成冶金結合，鐵層與剛玉瓷層間也形成牢固結合。以上的訊息僅提供給各位讀者參考，希望能夠讓各位讀者對於陶瓷單體製造上的難度有個更清楚的概念。

具備低頻能夠調整的特色

Django XL 喇叭端子處有一撥桿可以做低頻量的調整總共有三段原始設定以及「+」與「-」。這對於喇叭的調整有很大的幫助。相信讀者們都知道低頻與空間作用的效應最是大，相信讀者們也常常在系統調整的階段中被轟轟叫的低頻搞得哭笑不得吧！Django XL 的這項貼心設計給了用家一些調整上的自由度，在調無可調時，用家們不妨嘗試更動低頻的設定應該會有柳暗花明又一春的感覺！

經過一些嘗試，筆者發現，嚴格說來這三段設定並非完全針對空間的效應而生。更貼切的來說應該是為了高中低三頻在用家的空間的平衡而做的設定。這個撥桿的設計並不能解決空間的問題，但確實可以藉由它的作用可以讓三頻在既定的空間中得到該有的平衡。在試音室的設定最後是定在原始設定並沒有做增減。而我想一般用家比較有可能會用到的設定應該是「-」，比較難想像在三對低音單體的助威下，有多少用家可以設定在「+」。不過這個撥桿很容易操作，用家實在應該各種設定都嘗試看看。有時候聲音這種東西真的是不試不知道結果！

聲音表現-單體的銜接

對於 Django XL，若真要隔空抓藥，我想最讓人不放心的還是那三個非陶瓷的低音單體與高音、中音陶瓷單體銜接的問題吧！陶瓷單體是一種蠻有聲音特色的單體，陶瓷單體的反應靈敏，共振少，陶瓷這種材料的阻尼係數也很優秀。這樣的材料特色反映出來的聲音特色便是音染低、中性、以及兩端延伸優異地優點。但也正因為這樣的聲音特色，一但某音頻走用不同材質的單體時，便很容易產生銜接上的問題。那實際聽起來又是怎麼一回事呢？實際聆聽時，若拆開來聽確實可以感覺到以陶瓷為材料的高音與中音單體與低音單體有

著不同的個性。低音單體的反應與陶瓷單體相比反應並沒有那麼靈敏，聲音也沒有那麼乾淨。但整體的呈現而言，卻不會感到不協調。筆者認為這跟低頻重生所需要展現出來的特質有關，這三對低音單體表現出陶瓷單體所沒有的穩重與溫暖的音色。沒錯，就低頻的延伸與細節而言，陶瓷單體當然還是具有優勢。但並不一定會比 Django XL 所採用的低音單體來的好聽。其實我越聽越覺得這三對低音單體其實有調音的作用，它「軟化」了陶瓷單體的個性，低頻呈現出在其他 Marten 產品所沒有的溫暖的音色恰恰好活絡了整體的音色。

在產品設中設計者可以走一條路，素材完全用最高級的，而設計者的目的就是不要讓這些高級的素材打架，掩蓋

了彼此的特色。適當地「提味」是這一路產品設計最重要的關鍵。各家的旗鑑產品我想設計的邏輯都是這樣的。那另外一路的設計邏輯便是在有限制的條件下（或許是預算或許是市場定位等...）調和出最佳的效果。Marten 的 Django XL 便是這一路思維下的產品。如果筆者告訴各位讀者 Django XL 的表現跟貴上十幾倍的 Marten Coltrane Momento 表現一樣，那個位讀者也不必看下去了，這無疑是篇垃圾評論。走每個條件都要極致的設計邏輯必須每個環節都要達到完美。打個比方，先把所謂的價格擺一邊，今天若 Marten 把陶瓷單體通通換成 Accuton 最高級的單體，為了要發揮這些單體應該有的水準，難道箱設計不需要改變嗎？材質呢？



相關的配件呢？若這些不變，那即使使用了最高等級的單體依然不會有相關的水準，若變了，Django XL 也就不 Django XL 了，不是嗎？

聲音的特質

過去筆者所聽到的 Marten，都是極為細緻的美聲。美的有點不食人間煙火，美的有點嬌貴。好像「陶瓷」娃娃美麗但是易碎，需要細心呵護。這樣的 Marten 沒有疑問是 High End 的美聲，是很難達到的成就。但從 Django XL 的身上，我聽到不一樣的詮釋。我聽到的是一種厚實、溫淳、卻又充滿靈動的聲音。在 My-Hiend 試音室中的 Django XL 替 Marten 注入了一股我從未在自家產品上聽過的活力。筆者相信這股活生感有一部份是來自於低音單體的貢獻，因為在 My-Hiend 試音室的 Django XL 是全新開箱的，所有元件都是全新尚未熟化的。而這股活生感就在這幾個月的 Run-in 期間中越來越濃郁，我想絕對與低音單體的熟化脫不了關係的。這股活生感很容易便讓人置身於音樂之中。說也奇妙，相對於令人感到「高不可攀」的眾家旗鑑系統，Django XL 也正如其身價與定位一樣，讓人充分感到音樂以及一

套音響系統「平易近人」卻又不失「音響性」的一面。

正如前面所提到的，Django XL 比起上位系統自然有其力有未逮之處。兩端的延伸當然不比高階機種來的優秀，在細節再生能力等音響性當然也是略遜一籌。但是對於音場的描繪能力，對於形體的成像能力並不會與這些系統有著太大的差異，相反地，我認為大多數的用家會發現 Django XL 儘管不如這些系統來的「知性」卻有著更多的「感性」，Django XL 對於系統其他的環節實際上是有更大的包容性的。筆者真誠地認為，Django XL 以一萬歐元的定價有著挑戰百萬喇叭的實力，所謂的挑戰那種五五波的挑戰，是哪種誰輸誰贏還不知道的挑戰。您說 Django XL 超值嗎？儘管一萬歐元絕對不是小錢，但是真的是 Worth Every Penny! 是真真正正的「超值首選」。

筆者的標題『妥協下的極致』，既然妥協了如何極致，要極致又如何妥協。在 Django XL 上我看到了 Marten 以這件作品對這個看似矛盾的標題下了一個很好的注解。就像我一直說的，若要說 Django XL 的表現跟 Coltrane Momento 一樣好，那就是

天大的謊言了。但是若要說用一萬歐元來買 Django XL 所得到的價值是否優於購買 Coltrane Momento 所得到的價值？對我而言是肯定的。這並不是誰優於誰的比較，而是這兩者本來就代表不一樣的設計邏輯。Django XL 是一塊敲門磚，是 Marten 要打開市場讓更多有心人接觸 High End 音響的傳教士，Django XL 必須在有限的預算內達到最高的表現。而 Coltrane Momento 則是一種技藝上最高成就的展示，它的概念是不計預算只求表現的極致，當然要相對「不划算」多了。我們把 Django XL 的定位給釐清了，對於這對喇叭的價值自然能夠心神領會。Django XL 表現優異，十分超值，也難怪聽說在市場內「一叭難求」！





Leo Yeh

Django(強哥)上市時可說是待遇就跟別的喇叭不一樣，瑞典 Marten 原廠特別舉辦了 Django 上市前的「樂透」活動，只要上活動網站登錄，就有機會可抽得一對 Django，可想而知，參加者非常踴躍，當然我也有參加，雖然最後得獎的幸運兒不是我，Marten 已為 Django 的問市掀起了熱潮！Django 在 2012 年 CES 正式發表前就造成非常大的轟動，除了「樂透」活動的幫忙外，最重要的原因是在於相對於其他 Marten 的喇叭，Django 真是太超值了，相對於 Marten 自家 Coltrane、Bird 或是 Miles 等差不多體積的型號都至少要上百萬以上，Django 以實售不到 50 萬元的身價進入市場，可說是來勢洶洶，對於想早入手 Marten 喇叭的朋友來說，更是有無法拒絕的理由！

Django 到底有多超值？2012 年的 CES 上，Marten 總裁 Lief 告訴我的一句話就是最好的註解，Django 完全使用 Coltrane 2 的方式去設計的，包括分音器的設計，買到 Django 就好像買到 Coltrane 2 一樣，以 Coltrane 2 近 3 百萬元的身價，Django 超值的程度自然不用再言語，買家可存在著

些許的幻想，不過世上當然沒有這麼好康的事，Django 在成本的考量下，用料方面，包括箱體當然都不會跟 Coltrane 一樣使用最頂級的，但 Django 上的用料也是相當高檔了。

Django 體積相當大，甚至還比 Coltrane 2 高一些，Django 採用 3 音路低音反射式設計，反射孔在喇叭底部，分音器採 2 階分音，分頻點設在 250Hz 及 3KHz，低音部份跟 Coltrane 系列一樣，在喇叭端子上方配備有低音的微調的旋鈕，共有 3 段，可在正常值下加或減 1dB，讓用家在擺位上更為順心，其使用了 1 顆 1" 的陶瓷高音、1 顆 6" 的陶瓷中音，及 3 顆全新設計的鋁製單體，頻率響應在 26Hz~30kHz，Django 內部配線也沒省料，使用了 Jorma Design、喇叭端子也是 WBT 的。箱體部份改用高密度，厚 25mm 的 MDF 板，前後面板是略往後傾斜的斜面，下方的角錐與喇叭支架是 Marten 最新研發的產品，採用陽極處理的鋁金屬。Django 的效率為 89dB，平均阻抗是 6 歐姆（最低在 4 歐姆），基本上是不難推的設計。Marten 喇叭的命名都以爵士樂手來命名，Django 名字亦來自於知名的比利時爵士吉他手 Django Reinhardt，Django 在 1928 年因一場火

災而損失兩隻手指頭，不過反而因此發展出一套獨特的吉他指法，後來與小提琴手 Stephane Grappelli 共同組合的樂團"The Hot Club of France"更是轟動一時。另外我們可以看到 Django 目前型號已改為 Django XL，為什麼突然多了 XL？在今年的慕尼黑音響展上我也問了 Leif 為什麼突然要加的 XL，Leif 表示 XL 就像衣服的尺寸一樣有分大小，XL、L、M、S 等等，Django 可說是 Marten 裡全新系列的產品線，因此為了代表這對 Django 在這系列裡的位置，就加上了 XL。很明顯地的，因為 Django XL 空前的成功，Leif 應該已經在研發其他的小 Django 了，不過當我這樣問 Leif 時，他又很神秘的笑而不答，我猜想應該在 2013 年的 CES 上會有一對小 Django 出現吧。Django XL 目前有兩種顏色可供選擇，一種是標準的黑色鋼烤，一種是特別選要加價的銀灰色鋼烤，本次試聽的正是較為特別的銀灰色版本。

將 Django XL 接上後，初步印象確實有以往 Marten 本身一貫的聲音特色，尤其是中頻部份更最為相似，或許是因為使用陶瓷單體的原因，另一方面就是可以感受到 Django 寬鬆、自然的

音場呈現，就對音樂的詮釋來說，Marten 一向都不是那種會那裡很緊繃、線條分明的喇叭，聽 Marten 的喇叭絕對不會讓你感到精神很緊繃，有的喇叭初聽會讓你覺得音響性很凌厲，但只要聽了幾首歌，你就會發現聽音樂是越聽越不能放鬆，甚至會越聽越疲累，而 Django 就如同其他 Marten 的喇叭一樣，有著寬鬆的特質，記得大約在前年我曾造訪 Marten 位於瑞典 Goteberg 的總部，當我在 Marten 的音響室聽時，我聽到了 Marten 最極緻的聲音表現，那就是原音重現，當時他們播放了自己在音響室請 Jazz 樂團進行的錄音，在 Marten Momento 重播聽起來就像是這個樂團就在你前面演出一樣，實在是讓我非常震撼，至今仍然記得當初那種感覺。Django 雖然沒有 Coltrane 或是 Momento 等級那麼高，但在他身上也保留了 Marten 主要的聲音特色，一種如同現場的活生輕鬆感。那麼我想大家最關心的是 Django 跟 Coltrane 或是 Coltrane 2 的聲音相比，有類似嗎？就如同我前面說的，Django 有 Coltrane 系列的「味道」，不過現實還是殘酷的，Coltrane 系列的聲音質感還是明顯地高上一層，只不過若將價位考量進去，Django 是同價位喇叭相當具有競爭力的產品。



ISOTEK SUPER TITAN

終極電源處理器

By Mark Ho | Leo Yeh



讀者們應該都聽過音響的源頭是電力。電力的品質對聲音的品質有絕對性的影響。市面上電源處理器各式各樣都有，實際使用效果也各有不同。大家都知道電源處理的必要性，但是各家電源處理器究竟在處理哪些東西？噪訊的來源又是什麼呢？筆者認為我們其實應該要更深入地認識噪訊這個問題。也因此進入 Super Titan 本文之前，先讓筆者帶著各位讀者來粗淺地了解一下噪訊的來源以及其分類。

噪訊的來源

噪訊來源主要有三：1. 電磁干擾 EMI，2. 射頻干擾 RFI，3. Ground Loops

EMI 的主要來源有二：第一種是電波傳遞設備，像是收音機、電視天線、無線電發器、手機或是電子導航系統等。第二種當然是屬於非刻意釋放與接收電波的設備，像是電視機、音響、日光燈、電動工具以及電力線等。第二類的設備是 EMI 問題的主要來源。當然除此之外一些像是閃電、宇宙輻射等自然現象也會產生 EMI，不過我們就不刻意對這類的來源做分類做討論了。大部分的器材其實都會在電源供應的前端放上 EMI 的濾波線路。這部份其實大部分國家都有相關的電器法規的，非做不可！只是 EMI 是沒這麼容易對付的。EMI 依然可以從別的途徑進入

EMI 可能會以輻射的方式從金屬機殼或者是訊號傳輸線串進系統。沒有適當屏蔽的線材都有可能成為這個傳遞途徑。雜訊也可以藉由地線回傳系統的。當地線帶著訊號時，這些訊號其實並不會消失。它們會依循阻力最小的路徑來前進，因此當接地不確實時，雜訊回流是極有可能的甚至從其他地方來的雜訊從大地進入系統的可能性也是存在的。

RFI 可以藉由輻射的方式傳遞也可以藉由訊號線或是電力系統來傳導。它的傳遞方式分為兩類。輻射是 RFI 第一種傳遞的方式。在我們的系統中，最容易受到這個模式影響的物件是電源線因為電源線通常是一個效果很好的「天線」，原因是常用的電源線本身的長度大約都在 1.5 公尺左右剛好是電力系統傳送頻率 60Hz 波長的四分之一。傳導是第二種模式，它是透過兩種方式進入到電力系統的。第一是所謂的共模 (Common-mode)。指的是對地而言同時存在於水 (NEUTRAL) 火 (HOT) 兩線之間的 RFI。第二是所謂的差模 (Differential-mode)。指的是以電壓型態存在於水火之間的 RFI。

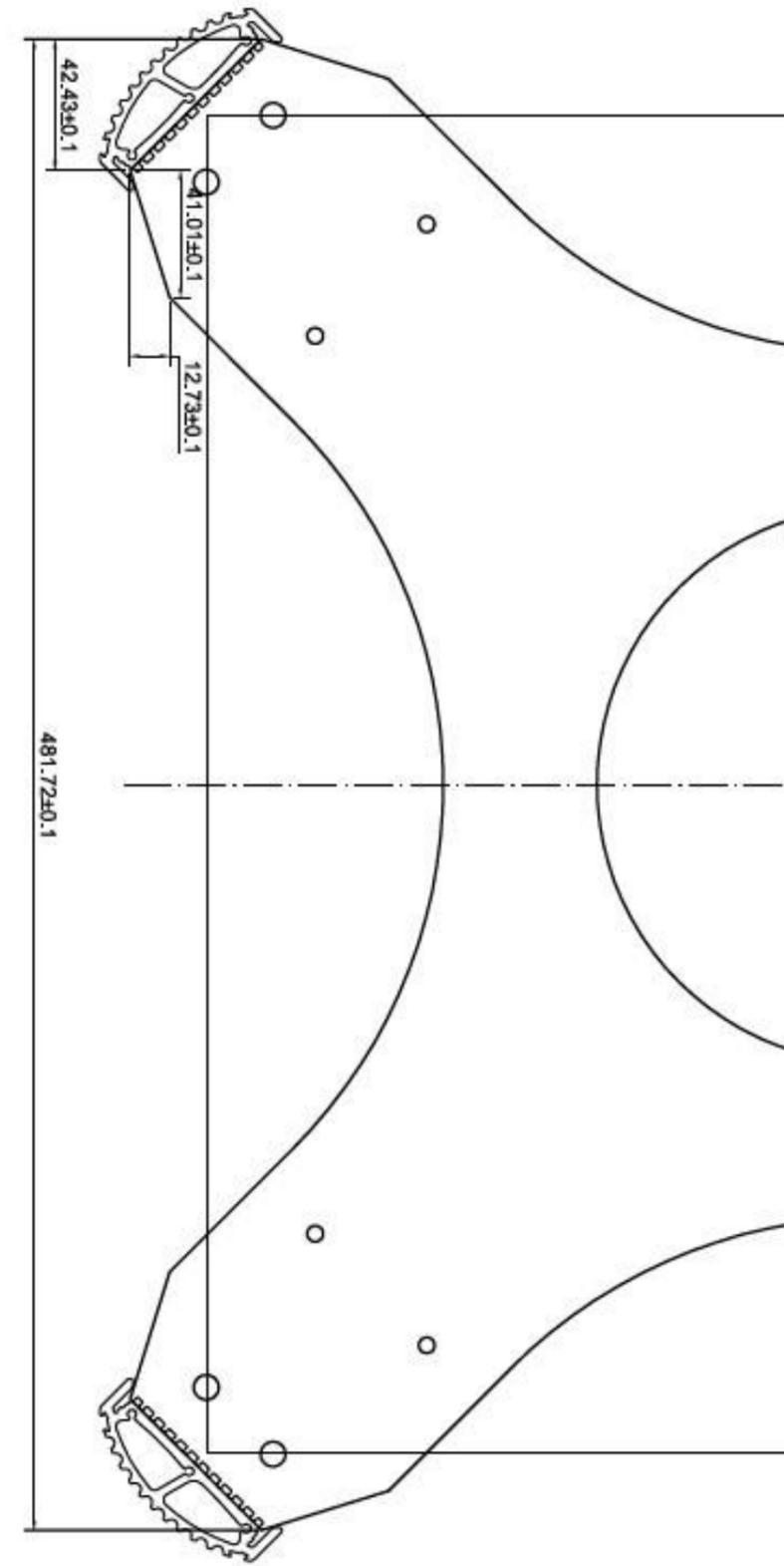
電力相關問題其中最難以了解、診斷以及解決的問題之一便是 Ground Loops。所有的器材都有可能遇到這種問題。接地是用來保護系統的。因此每個器

材都會有自己的接地以提供整體系統額外的保護 (比如說任何一種原因下，某個接地失效了)。但這種做法也產生了副作用，那便是所謂的 Ground Loop。

接地的作用之一是提供屏蔽。當 Ground Loop 形成時，在系統地線中流動的電流變的完全不能預測。這種地線間流動的電流可能是由電壓差、來自於其他線材或是器材的電感或者漏電所造成的。而這電流可能是直流電、60Hz 交流電甚至是更高頻率的。非常難以預測。Ground Loop 會對器材造成下列三種層面的影響：

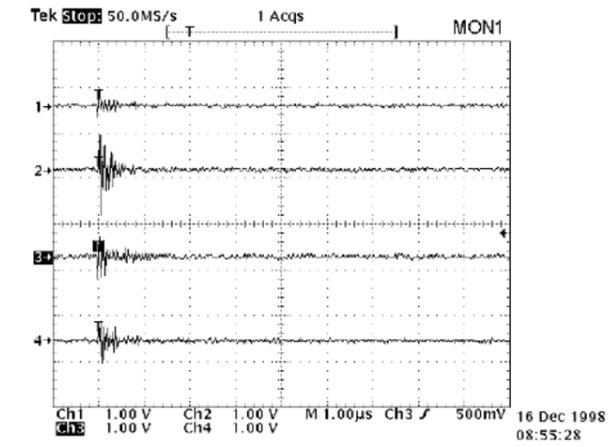
1. 低能量電流在接地中造成的電壓會造成訊號的錯誤。這些也許是 60Hz 的哼聲也有可能是更高頻率的噪音。
2. 高能量突波選擇從訊號的地端而不從電力的地端接地。這種突波如果能量夠強的話可以造成器材的損壞。
3. Ground Loop 也是電力系統在水、火以及地之間的共模噪訊產生的原因之一。這種噪訊會進入電源供應器中然後進入器材內。

先讓筆者用圖表讓各位讀者了解一下噪訊如何對電源產生影響

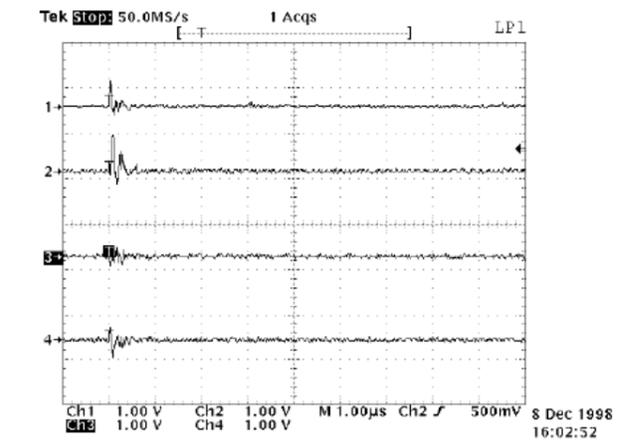




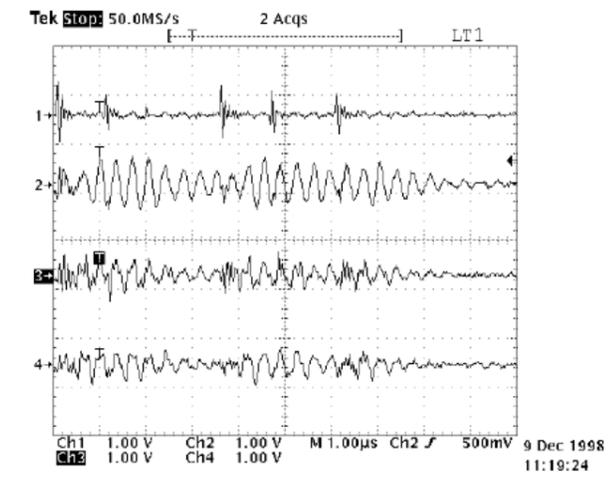
這是電腦螢幕開關時對電產生的噪訊



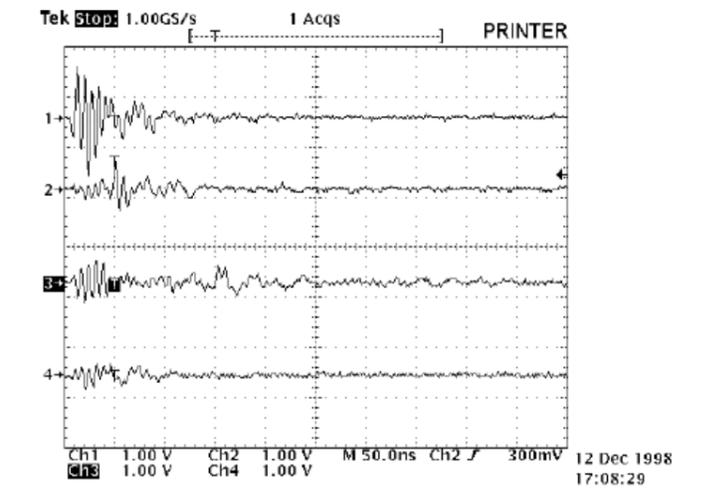
這是沒有負載下的雜訊圖，可以看到即使沒有負載還是有可能有小波動的



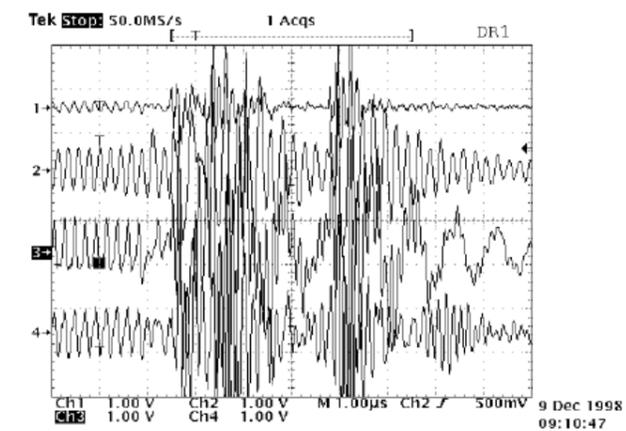
這是開關日光燈時對電產生的噪訊



最後看一張雷射印表機在做列印時，量測其地線所量到的噪訊。若這些噪訊因為任何原因而回流到系統時，各位讀者認為會不會對器材造成影響呢？



這是使用電鑽時對電產生的雜訊



從上面這幾張圖來看，各位讀者應該可以充分了解即使在這種條件控制下做出來的實驗都能夠看到這麼清楚地看到電源的波動。可以想知在充滿未知變數的家用電力環境中，電源供應會有多麼大的「動態」了！

「共模噪訊」以及「差模噪訊」

對於噪訊的分類前面說了那麼多，其中的描述應該也讓讀者猜到了不管噪訊的來源、分類是什麼，大致可以歸為兩類：「共模噪訊」以及「差模噪訊」。讓筆者替各位讀者們做個複習：所謂共模噪訊是指在水火與地之間的雜訊；所謂的差模噪訊是來自電源火線而經由水線返回的雜訊。由於「差模噪訊」在水火之間亂竄，所以「差模噪訊」基本上是一種對稱干擾。基本上比較好解決。也是一般常見得電源處理器都能有效處理的問題。但是「共模噪訊」是來自電源火線或水線而經由地線（GND）返回的雜訊。所以本質上是一種非對稱性的干擾。共模噪訊的頻率通常要比差模噪訊來的高，原因是共模噪訊大部分可說是由差模訊號而來的（例如水火兩線的雜訊理應經過地線下到大地，但卻因為某種原因回流）。而頻率越高水火地之間的相互聯結就越強，越難以濾除。電子器材對於共模雜訊的敏感程度是差模雜訊的 10 到 100 倍（這我們就不討論了，否則就說不完了！）。電力線之間的雜訊是十分嚇人的！電力的負載無時無刻不在變化，所以這個雜訊也就無所不在。

相信讀者們也一定了解電源專線的重要。確實，如果把音響器材獨立於家庭裡面其他的電器用品之外，確實可以在某種程度方面有效對付差模噪訊。

但是就筆者觀察，一般人即使搭了電源專線，接地最終還是要回到同一點。若接地不夠完美，就很難能夠各個專線以及非專線的各種雜訊不會從地線回流進入給音響專用的電源專線而形成所謂的共模噪訊。更何況電力網的無遠弗屆，雜訊更是不處不在。嚴格來說，筆者認為八成以上燒友家中的電源都需處理。因為良好的接地基本上就是一個大問號，不是這麼容易達成的。更何況一個接地環節沒做好，那難以對付卻又對聲音有重大危害的「共模噪訊」馬上就出現了。電源處理實在是我們必須要仔細來思考的問題！

IsoTek 於 2001 年 7 月在英國正式設立，主要產品是高品質電源處理設備。IsoTek 的產品採用多項突破性的科技成果，且全系列產品都配備了其中一項最重要的專利技術：Polaris-X，這設計就像鎖緊的閥門一樣，可阻隔電流噪訊，藉此消除各元件產生的噪訊干擾。其他還有 Direct Coupled Design、Gating 及 Adaptive Gating 等專利技術，確保產品性能。IsoTek 深信唯有純淨的電源品質，電器產品才得以發揮最佳性能，因此極力倡導在各元件上配置各自獨立的小型化電源濾波裝置，這麼做的好處是取得純淨電源之餘，器材元件之間彼此亦不互相干擾。

而本次受評的 Super Titan 是 IsoTek 站在前代旗艦 Titan 的基礎上所開發的新一代旗艦機種。Super Titan 四個插座可以連續輸出高達 7,360W 的電力而瞬間輸出更高達 35,500W！Super Titan 的「前身」Titan 的推出乃是瞄準當時接連出現在市場上的大瓦數超級旗艦後級，儘管當時電源處理並不是一個全新的概念，然而直到 Titan 面市，才有廠商直接宣稱其產品即使對應到怪獸後級也照樣不會有電力供不應求的狀況出現。Titan 的推出說是 IsoTek 的一個顛峰也不為過。但其後的六年之間，IsoTek 的腳步也沒有就此停止，除了其他的產品系列外，更在最近一舉推出名為「終極參考級（Ultra Reference）」的新系列。這次評論的 Super Titan 便是這新系列的其中一員！根據原廠資料指出，雖然設計架構還是參考 Titan，但是 Super Titan 可是從頭到腳每個環節都做了強化，「Super」可不是隨便加的。Super Titan 有什麼特點呢？先讓我們參考一下官方的資料：

- 消除共模雜訊與差模雜訊
- 降低射頻干擾達 85dB
- 獨立輸出—每個輸出都是獨立的，避免差模雜訊在器材間交互污染
- 獨特的處理電路，採用了四個七階的濾波器，串聯水平排列

- 採用 KERP© (Kirchoff's Equal Resistance Path) 設計確保各個輸出都能輸出同樣的電流並有著相同的阻抗
- 高達 135,000A 的突波保護
- 四組共達 7,360W 的連續輸出能力，暫態則高達 35,500W
- 特殊的箱體設計排除機殼震動

兼具無窮的電源供應以及雜訊過濾能力

加了超級兩字後，Super Titan 究竟有什麼不一樣呢？第一當然是輸出功率從 4,600W 增加到 7,360W。暫態輸出答 35,500W 這個規格也是目前看到最高的。第二則是在濾波功能上的再進化，Super Titan 使用了數量兩倍於 Titan 的七階濾波器並且以串聯並聯的方式組合成類似汽車 V 型引擎這樣子的排列方式。

連接在同一個電力系統的電氣裝置所產生的雜訊會經由電源線而彼此相互干擾。前面提到過電力系統所產生的噪音分為兩部份差模與共模兩種模式。一般而言差模雜訊大多來自使用交換式電源的家電或者是諸如燈泡等家電，這一部份的雜訊來說是相對容易解決的。一般的濾波線路對差模雜訊是很有效率的。但是共模雜訊就不是這麼一回事了。



所謂的共模雜訊如前述地是無法用一般濾波器濾除，而需用專門濾除這種雜訊的「共模濾波器」(Common-Mode Filter)。」共模雜訊並非無法去除，但是總是與所能釋放的暫態功率相互抵觸。這樣子對一般的器材來說是問題不大，但是面對對電力需求極大的後級擴大器，恐怕就會造成後級擴大器在暫態的驅動力上出現瓶頸的缺點了。由於後級需要低阻抗的電源來應付瞬間功率需求，被動式電源處理如濾波器會增加電源阻抗，一般情況下不宜使用。隔離電壓器的阻抗一般會比濾波器低，但也需要找低阻抗及大電流量型號以減少限流影響。在這方面 IsoTek 的 Super Titan 的作法便是使用其獨家的 Direct Coupled Design。藉 Direct Coupled Design 輸出與輸入之間的阻抗可以降到很低，這樣一來後級擴大機瞬間的電流需求就不會是個問題了。另外的 Know-How 還有名為 KERP 的對稱式線路以及利用 Polaris-X 網路來減少器材間的干擾。有了這些獨家技術的加持，Super Titan 才有如此獨一無二的威能。

充滿 Know-How 的機箱

Super Titan 的機箱架構原廠稱之為 ISIS (Independent System Isolation Support)。它的上下面板是由鋁材與超高密度的吸震材質所夾製而成。而整體結構則是由鋁柱來支撐。ISIS 架構是 Isotek 與 Kurt Olbert 所合作開發的。Kurt Olbert 是為開發音響用獨家材料的專家。與 Kurt Olbert 共同開發的 ISIS 架構主要有兩各優點：第一，它可以降低空氣中傳來的震動對 Super Titan 的影響。同時也能降低 Super Titan 機箱裡面的元件造成的震動以及其對聲音本身的負面影響。第二，這個結構本身的形狀、強度以及本身的阻尼能力都讓 Super Titan 本身可以成為一個置放其他器材的一個平台，不會對佔用用家寶貴的空間。尤其是針對發燒玩家而言，更可以堆疊多台 Super Titan 而不用擔心堆疊造成的負面影響！這種有點類似結合音響架的概念也讓 Super Titan 在身為電源處理器之外還有其他的附加價值，更是對亞洲地區多數寸土寸金的玩家一種非常體貼的設計。或許 IsoTek 也意識到了 Super Titan 那龐大的體積可能會在玩家心目中形成一種進入障礙吧！

特製電源線

為了要達到能夠傳輸 32 安培的電力，Super Titan 可也不能搭隨便的電源線。因為安全性這件事可不能隨便開玩笑。Isotek 這條名為 Intense 的線更搭配了 Neutrik 可以鎖扣的公母頭以確保牢固的連接，也避免產生危險的可能。搭配上這條可吞吐 32 安培的電源線也更可確保 Super Titan 不會在重要時刻軟腳！這也是原廠在設計上每個環節都用心思考的一個證據！

聽感

超級坦克接上訊源以及綜擴，聲音變得有力量，背景更安靜，音像更浮凸。不過，如果只是這樣，那賣這個價錢未免有點「誇張」。聽了一陣子用家將會發現低頻的解析度增加，但是同時你也會感覺到低頻像陣陣的微風這樣吹過來！先說聲抱歉，這次用了比較誇大的說法。但是確實是在衝擊感增強的同時又能聽到更多低頻的變化。原本聽到「一團」的低頻，現在就會發現這「一團」之中其實還是有頻率的變化以及層次。

試聽室裡的專線十分發燒，入屋線重拉，好幾路專線（忘記確實數量 7~8 條！？）插座也都是 High End 等級。連專線線路本身都上了隔離網，電箱內的相關細節有都有特別注意（壓接、材料的選用等.....）。即使如此，接上超級坦克，聲音一樣還是進步了！由此可知，不論專線再怎麼發燒，雜訊還是難免存在。怎麼處理這個點，是發燒友要去思考的.....

第二次的聆聽隔了一個多禮拜。今天感受到低頻的表達有了些許的變化，有點難說明。因為要用的字眼看來有點矛盾，「凝聚扎實」與「寬鬆」，這兩個「詞彙」怎麼會扯在一起呢？老實說我自己也覺得奇怪又訝異！但是聽起來就是這麼一回事，低音樂器或者是電子低頻，形體都更凝聚扎實了。但表現出來的卻不會咄咄逼人，聽起來很自然很舒服。這等身價確實要表現出一些「特異功能」才行，這一點 Super Titan 確實表現出了它的身價！

Isotek 的 Super Titan 確實是一部非常優異的電源處理器，甚至說是一台小型的發電廠也不為過。它表現優異卻也售價不匪。我認為讀者們必須把整個電源系統當作是一項器材來思考。

如前面筆者提到的電源專線其實只是一個整個電力系統的一個環節而已。

電源專線是一項基礎建設，基礎建設的品質固然重要，但是不可否認存在太多變數。就拿接地來說就好，接地有接地的法規、標準，但是能做到完全符合法規的例子又有多少？更何況接地的品質必須要經年累月去維護，絕對不是一件容易的差事。而正由於這些潛在的差異，一台能夠有效處理各種雜訊，又不會造成電力瓶頸的電源處理器其實電力系統這項器材中十分重要的一個元件。Super Titan 便是一件符合這樣的標準的器材。沒錯，Super Titan 的售價可能與一部優質的後級相差不多，但卻有著完全不一樣的功能。性能優異，能夠充分反映各個環節的改變的 High End 器材更需要一個穩定工作的電力系統。所以 Super Titan 的存在(以價格來論)並不是一種矛盾與衝突，而是一套極致系統中不可或缺的一塊拼圖。而 Super Titan 不論是表現與作工都對高價電源處理器立下了一個典範，Super Titan 對 IsoTek 而言絕對是一款用心設計、考慮到各個環節、將要為公司立下里程碑的一項傑作！



Leo Yeh

Isotek 這家來自英國的公司，一向以電源產品在 High End 音響中具有舉足輕重的地位，不少身邊的朋友也都有使用 Isotek 的產品，之前試聽過不少電源類的產品，不過 Isotek 的產品我自己倒是都沒機會試試，沒想到 MY-HIEND 試音室弄好後，第一個試聽的就是 Isotek 的產品，而且還是剛發表不久的旗艦產品，Super Titan，在試聽之後，讓我對電源處理器能影響到系統到什麼樣的程度，徹底的重新改寫，Super Titan 真正是太強大了，MY-HIEND 的試音室已從電箱開始就做了獨立的專線處理，基本上電源已有著基本的水準，不過 Super Titan 接上後，就好像試音室裡直接多了一座小型的發電廠一樣，提供著最直接的電源，在試聽約 3 個星期左右後，我將 Super Titan 拿下，再重新播放系統時，我簡直不能接受沒有 Super Titan，系統大概有 40% 的功力流失，可能我說 40% 還是太保守，包括全頻段從高音到低音的 3D 立體結像感、定位、速度反應、密度等等無一倖免，就好像開慣了跑車有著源源不絕的能量動力突然間換成轎車，像 20 歲充滿活力的小伙子變成了無力感的 40 歲老頭子一樣，當然要享受這樣的提升自然

是一分錢一分貨，Super Titan 的「價位」應該也是目前市面上電源處理器的旗艦，若是有要購入這預算帶線材的朋友，我建議不妨先試試 Super Titan，我想應該能得到的提升少有同價位帶的線材能做到的，應排在升級線材的前面。

Super Titan 的體積蠻大的，甚至比一般後級來得大，重達 30Kg，若說他是音響器材，我想沒有人會質疑地，Super Titan 插頭均使用的是 32A 的規格，可說是相當少見，所提供電源輸出的 4 個插座也都是以 32A 的接頭為主，不過一般線材當然不會有這種規格，因此原廠也提供 IEC 插座的版本，至於輸入的 32A 電源線，用家則不用擔心接頭的問題。Super Titan 原廠主要設計給後級使用的，因此其設計的主軸在於提供高電流電源的能力，另外原廠也將推出供前端器材（如訊源、前級）使用的 Genesis，設計主軸則是放在低失真，Super Titan 與 Genesis 的體積大小相當，外觀設計也相當一致。Super Titan 的誕生原廠花了 6 年的研究時間，原來的 Titan 可以持續供應 4,600W 的電流，Super Titan 則是將近兩倍，達到 7,360W，最高可達到 35,500W，應該是目前市面上最強的電源

供應器之一了，在濾波能力方面，Super Titan 也是 Titan 的兩倍，使用了 4 個 7 級的濾波，這些濾波不僅能將主要的電磁噪音 (switching) 及電波干擾解決，並且還不能損及頻寬及電源供應的能力，這個獨家的濾波線路技術 Isotek 稱之為 Direct Coupled Design，在 Titan 上就使用，Super Titan 進一步強化。Super Titan 的本體結構也經過特別設計的，除了是鋁製本體外，其使用了 ISIS (Independent System Isolation Support) 的獨立避震架構，在最上方與最下方有兩層支點支撐主體的複合板層，裡面填充著特殊的阻泥物質在高密度的可麗耐板 (美國杜邦化工開發出來的實心面板材料) 中間，成為三明治的結構，在最下方有 4 個鋁製角錐。由於 Super Titan 不是很好拆，目前原廠或是網路上似乎沒有內部圖，無法替大家進一步瞭解，更增添了 Super Titan 的神秘感，不過我必需再次強調，無需懷疑的，Super Titan 是若有這預算的朋友，絕對不可錯過的好東西！

A close-up, low-angle shot of a silver, brushed-metal audio device. The device features a black horizontal strip with a red LED display. The display shows 'USB IN' on the left and 'DSD IN' on the right. Above the display, the word 'PLAYBACK' is printed in a large, stylized font. The device has a textured, ribbed surface. The background is a plain, light-colored surface.

PLAYBACK DESIGNS

MPS-3

By Mark Ho | Leo Yeh

DSD 數碼教父的力作

在數位訊源這塊領域中，有專業市場背景，有能力自行堆砌 DAC 線路而不使用現成晶片的廠商其實屈指可數。有專業市場背景的廠商我認為多了一分好處，就是在視野上是更廣的。而專業市場也是個非常競爭的市場，若能在高端的專業市場取得一定的成功，這些廠商的技術能力肯定也是十分有競爭力的。要滿足專業市場的需求其實十分不容易，不僅面對的人是唱片業第一線的工作人員，而且這個產業畢竟是一營利事業，因此對價格對照表現的指標比起 High End 音響而言是更為嚴苛的。當把這些在這個領域激盪出來的精粹帶進家用市場時，最完美的結局就是一種更高傳真的訊源，一種更接近這些第一線工作人員的理念的產品。

這次要評論的 Playback Designs MPS-3 設計者 Andreas Koch 便是一位有硬底子技術的人員。Andreas 在 1980 年代先後在 Studer Revox 集團和 Dolby Lab 工作，從事電腦硬盤錄音技術及抑噪濾波技術開發、數碼訊號編/解碼裝置設計、數碼工作平台設計等。1993 年，Andreas 開始管理 Sony 的專業音響發展部，參與開發出可作 DSD 剪接及混音的「SONOMA 錄音系統」。SONOMA 的共同開發者還包括了 Ed Meitner。2003 年，Andreas 加入 EMM Labs，出任副總裁。Andreas Koch 2007 年離開 EMM Labs，與時任



EMM Labs 的全球銷售及市場總裁的 Jonathan Tinn 自組新公司 Playback Designs。也因為這樣的履歷，Andreas 自然也在成立自立門戶後把在 DSD 這塊領域耕耘過的技術帶進了 Playback Designs。也讓對於 DSD 的支援，不論在 SACD 或是 DSD 檔案播放這塊相對新穎的領域當中，成為自家產品的特色之一。在對 MPS-3 正式評論之前，我想先位各位讀者介紹一下 DSD 格式的好處以及對於 High End 音響產業可能帶來的一些改變。

我必須承認個人對 SACD 有特別的偏好以及情感，早在 2005 年第一次接觸到 Sony BMG 推出一系列 RCA Living Stereo SACD 就已經存在了。那時候的我根本連 SACD Player 都沒有就買下一整套大約 50 張放在 CD 櫃上站衛兵，一切都只因為在我的認知 SACD 聲音上的表現明顯要優於 Redbook CD，還有 SACD 支援多聲道能將 Living Stereo 當初的三軌錄音完整收錄，這不是更接近製作團隊聽到的嗎？這不是發燒友們所追求的「現場還原」嗎？就這樣我陸續收集了 Mercury 的 Living Presence 系列(一樣也是三軌錄音)，Telarc

的老錄音重發，一直到最近又投入收集 Pentatone Classics 重新轉錄老飛利浦的四軌錄音。特別需要一提的是 Pentatone Classics 所發行的一系列轉錄，效果真的是十分驚人，個人認為這個 SACD 版本比起先前的 CD 版本音域平衡度更好，細節非常完整，空間感十分明確。對我個人而言最具吸引力的莫過是消除了大多數老錄音的中低頻凝聚力欠佳收不太住的普遍缺點，是非常成功的轉錄。

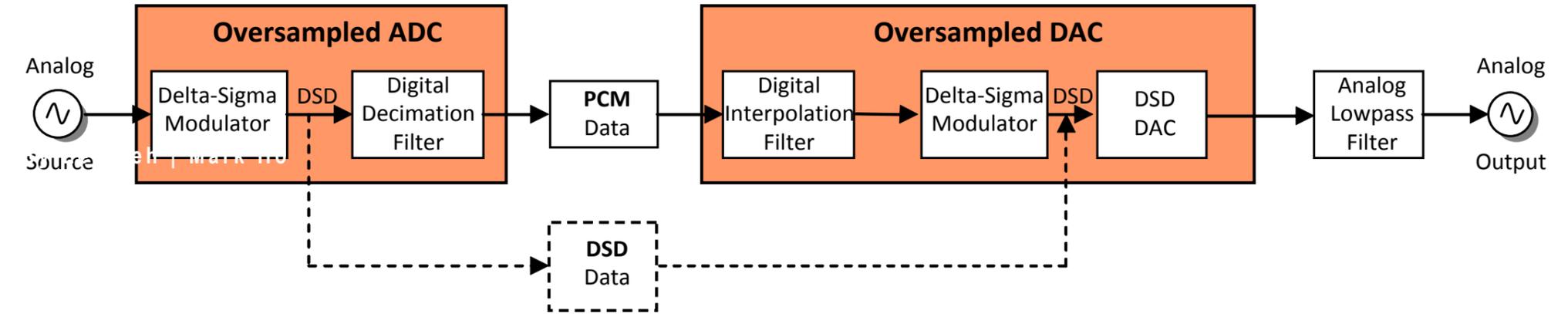
SACD 與 DSD 格式

十多年前 SACD 與 DVD-Audio 爭奪下個世代的高解析度音源載體的寶座，讀者們應該都清楚，後來 SACD 「贏」了，但是卻也沒有真正流行起來，反而被一手提攜帶大的 Sony/Philips 給放棄了，從此遠離主流市場。但是同時間，也有越來越多的「小」廠發現了這個規格的優點，或許是把老類比錄音以 SACD 格式重新發行，或許是用 DSD 來錄音，總之在一片部看好中，SACD 似乎在小眾的利基市場逐漸站穩腳步。大家都說 SACD 的死去只是時間問題，事實上在最近這兩三年，SACD 的發行人以及銷售量反而都穩定的成長。大概就在去年開始，隨著網路付費下載高解析度 PCM 檔案逐漸流行起來，直接下載 DSD 的錄音也逐漸受到重視。

SACD 這個格式本身說穿了只是一種市場行銷的噱頭，背後的 DSD (Direct Stream Digital) 規格才是靈魂所在。DSD 的作用是什麼呢？請看右圖，簡單地說 DSD 是數位與類比轉換之間的一種中介產物。前半部份就好比錄音，麥克風捕捉到一段類比訊號進入到 ADC (類比數位轉換器)後，在 Delta-Sigma Modulator 這個步驟中，類比訊號被以非常非常高的取樣頻率轉換成 1-bit DSD 訊號。然後在 Digital Decimation Filter 這個步驟中被轉換成 PCM 格式儲存。

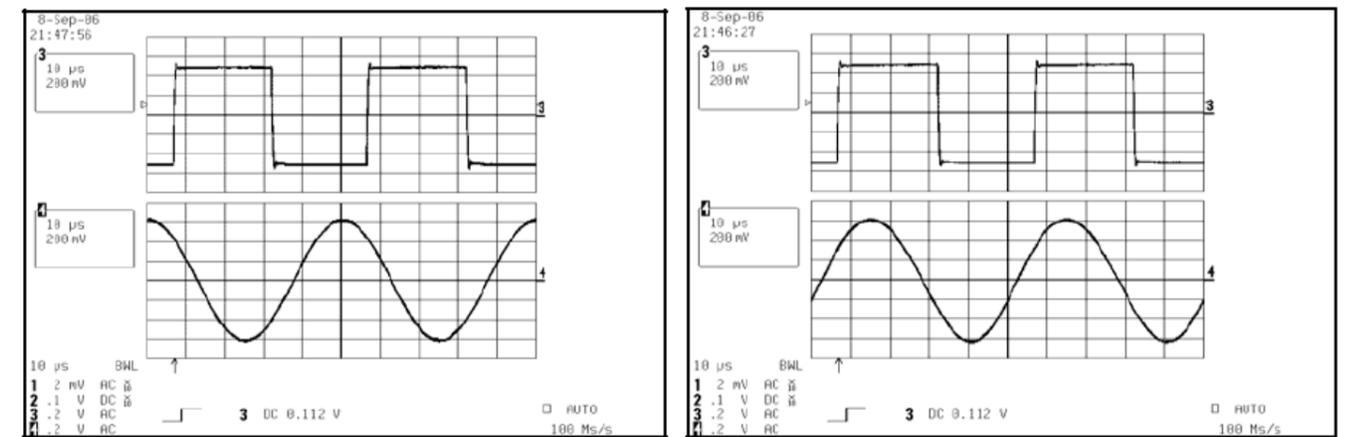
後半段就好比重播 (或者以錄音的角度來看，後製) 時所做的把數位訊號還原成類比訊號交給擴大機放大後驅動喇叭，音樂從 PCM 格式被還原成 DSD 格式，並由 DAC 晶片轉換成類比訊號。也因此，其實各位讀者早在 1980 年代就開始接觸到 DSD 這個格式只是不自知罷了！

但是後來發現這種 DSD-to-PCM 以及 PCM-to-DSD 的轉換會造成振鈴效應也就是大家所說的「數位聲」。因此 Sony/Philips 便提倡把類比的源頭以 DSD 這種數位格式來儲存，不再進行 PCM 的轉換 (圖片中虛線走的流程)。這種格式所帶來的好處也讓許多錄音室開始把類比母帶轉換成 DSD 格式 (目前大多以 5.6448MHz 的取樣頻率來進行) 來儲存，這是 PCM 格式所做不到的。DSD 可以儲存到高達 100kHz 的訊號，是類



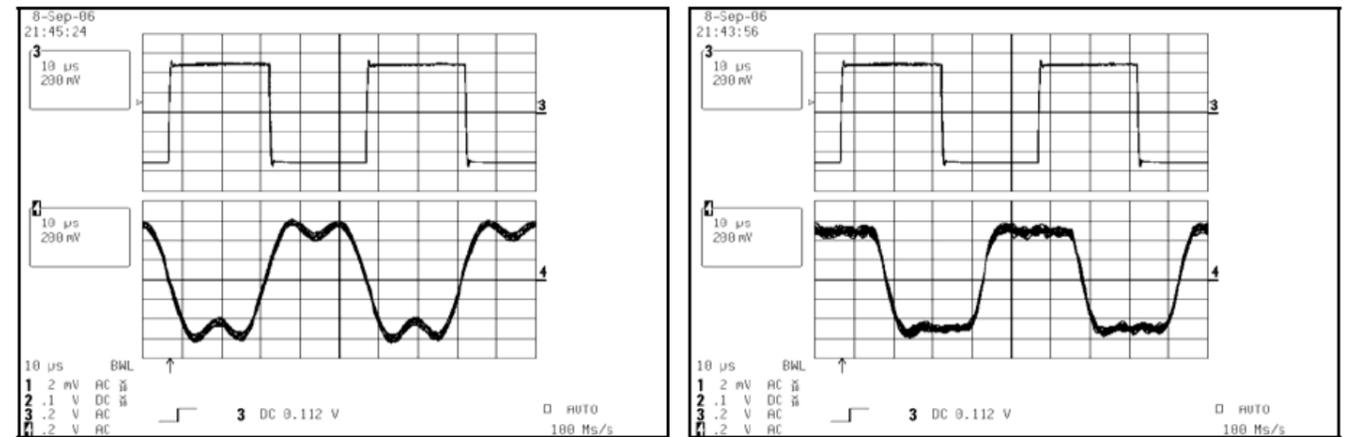
比母帶 50kHz 的兩倍。而 1 bit 的這種規格的好處是可以在錄音後製的過程中盡量保持資料的完整性。以 Multi-bits 的格式來說，在後製的過程中每過一種處理，數位的資料串會越變越長，為了把變長的資料串塞進下一項處理流程中，便要把原始資料做一連串的運算處理，甚至砍掉一些。反應在我們聽到的音樂上，這些轉換所喪失的就是諸如「殘響」這類的微弱空間訊號。讀者們可能誤以為數位訊號就是單純的「0」與「1」，不管怎麼處理都不會變。如上所提到的，這種假設距離事實非常遙遠。請看右方這張圖，輸入一個方波，透過 DSD 以及不同格式的 PCM 所得到的還原結果，PCM 基本上要到 24-bit 192kHz 才能算是個方波。

以「低失真」為前提下，不論在錄音以及重播的過程，數位類比之間的各種轉換都應該要被減到最少。而這正是 DSD 格式最大的利多。



16-bit / 44.1 kHz

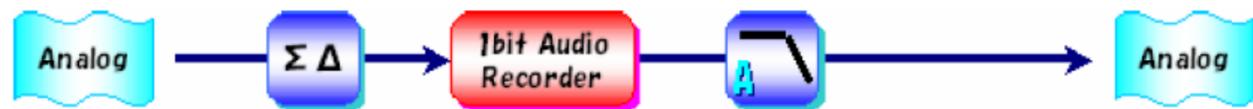
24-bit / 96 kHz



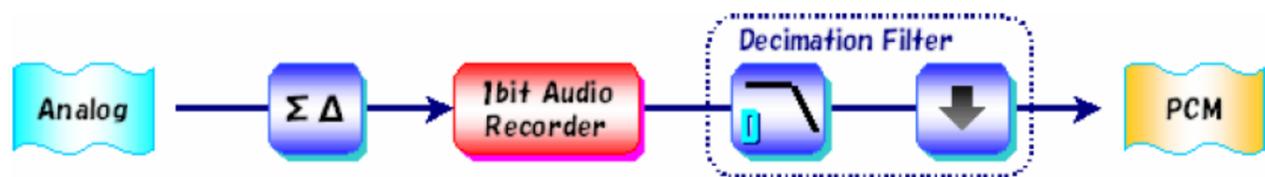
24-bit / 192 kHz

1-bit / 5.6 MHz

The Benefits of 1-Bit Recording

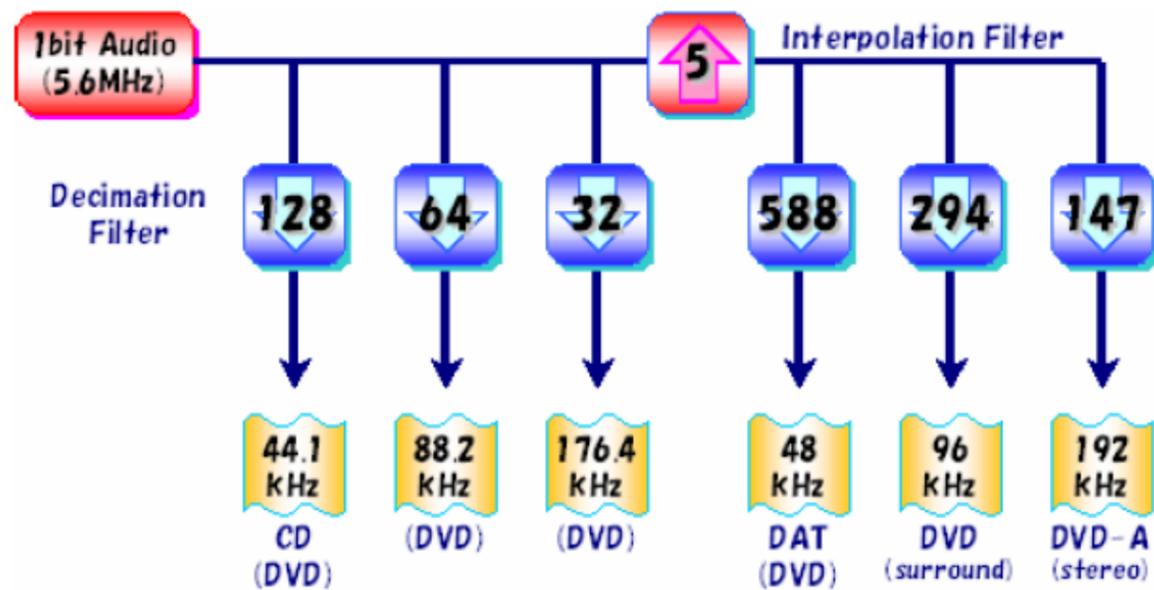


- The ability to record and reproduce sound which is very close to the original analog signal



- Useful as an archive whose output can be any format of PCM

1-Bit Audio as an Archive Format



- Capable of being converted to any current PCM standard

1-bit DSD 錄音的優點

今天市場上 95% 的 ADC 與 DAC 晶片都是以近似 DSD 的模式在工作的，若要處理 PCM 的話則必須要透過內部的訊號處理來做轉換。這就好比你我都是講中文的人，但是我們卻不能直接溝通，需要透過一位母語是英文的人來做翻譯。這個過程當中，誰知道能確保翻譯精準無比嗎？以下圖為例，一個訊號若以 PCM 格式儲存，精確度取決於取樣頻率以及每個取樣的解析度。取樣頻率便是圖中的直線，直線越密，則原始訊號就能被切割成越多份，轉換後的 PCM 訊號便能更趨近於原始訊號。常見的取樣頻率有 44.1kHz 與 48kHz 以及這兩個頻率的倍數頻率。而解析度便是圖中的橫線，橫線越密，則取樣點越能落在接近原始訊號的地方，常見的解析度有 16-bit、24-bit 等。取樣頻率與解析度的交會點(圖中的點)越是接近原始訊號(圖中的曲線)，則轉換後的資料失真越少。

也就是說，在麥克風捕捉到的訊號從 1-bit 被轉換到 24-bit 的過程中，有 16777216 個出錯的機會 (2 的 24 次方)，而 1-bit 只有兩次錯誤的機會。1-bit 的 DSD 錄音藉由超高的取樣頻率 (2.8MHz 或 5.6MHz) 把輸入訊號一段一段地切割，一個取樣點的值是與上一個取樣點的值做比較，只有比較大或是比較小兩種選擇 (1-bit)，以此類推，因此出錯的機率較小，就算真的某些取樣點出錯了，所得到的結果依然比 PCM 轉換出錯的結果要平順很多。這便直接反映在聽感上。

運用 1-bit DSD 的格式，可以藉由減少轉換 DSD-to-PCM，PCM-to-DSD 這類沒有必要的數位類比轉換，得到最「純淨」最接近原始資料的內容。而若把 1-bit DSD 當成備份母帶格式的話 (DSD 有超越母帶 50kHz 的頻寬)，不僅資料內容與原始類比母帶的差異非常非常小，DSD 還是一種非常有彈性的格式。也就是說 DSD 要轉換成各種不同規格的 PCM 是很直覺的，而不同的 PCM 格式要互相轉換就不是那麼直覺了。更甚者，一旦使用 PCM 格式來儲存母帶，那就永遠陷在 PCM 這個格式裡了！



Playback Designs MPS-3 特點介紹 DSD 5.6 MHz 播放

提到 MPS-3 除了是一部優秀的 CD Player 之外，當然不能不提它最重要的特異功能：DSD 數位檔案的播放。目前能夠直接支援 DSD 檔案播放的 DAC 不論在專業市場還是家用市場上都非常少數。而在讀者們所關注的 High End 市場上更是屈指可數。MPS-3 就是少部份站在潮流最前端的器材之一。而要在電腦上搭配 MPS-3 播放 DSD 檔案其實一點都不困難，Playback Designs 的官網有列出 MAC 與 PC 可播放 DSD 原生檔案的軟體，在測試時我選的是有試用 15 天全功能版的 Audirvana，整個安裝過程非常直覺，在安裝完後，到 Audirvana 的設定裡，選 MPS-3 為播放的硬體就行了，這時可支援的格式也會出現 384、DSD64、DSD128。

那好的 DSD 錄音聽起來會是什麼感覺呢？對我而言是強烈的真實感。是非常鮮明的音像以及毫不扭捏的存在感。好的 DSD 錄音對於場地微小訊號的捕捉，對於演奏樂器音符與音符之間的連接，強音與弱音之間的對比與轉折都有接近完美的演繹。若我們把錄音的技術放在同樣一個層級來看事情，格式之間的差異其實是非常明顯但微弱的。「明顯但微弱」為何用這樣矛盾的說法呢？因為最大的差異會存在音域的高低兩端，但是很遺憾的是高低兩端也是一套系統中最容易出現問題的地方，所以並不是每一個人都能對這種格式上的差異有很深層的體會。總之所謂的「數位聲」我認為到了 DSD 這個格式中，可以說已經不存在了！我衷心地希望有一天 DSD 能夠成為 High End 音響上的一個主流！





第一次見到的轉盤結構

MPS-3 的轉盤結構我是第一次看到，雖然說不熟悉，但是光看到那粗壯的結構已經很讓人放心。後來到了原廠網站上做了一些調查，發現讀取的機構是飛利浦的 CD-Pro2 LF。這應該也是市面上能夠買到最好的讀取機構之一了。當然在轉盤供應商 DAISy 的改造之下，把飛利浦的讀取機構放入自家的金屬轉盤中。CD-Pro2 LF 在市場上也已經 10 多個年頭了到目前為止依然還是 High End 最好的選擇之一。而 DAISy 也因為許說市場上的聲音：希望能有 Front Loading 的 CD-Pro2 LF 承盤而決定開發同樣使用在 MPS-3 上的 GyrFalcon Full Metal Loader。原廠說這個承盤可以通過開關(一個循環)四十萬次的測試喔，基本上就是用不壞啦！

第一聆聽印象以及 Run-in 期間的變化

拿到本刊試音室的機器還未發過聲，連固定承盤的螺絲都還沒拆呢！初聽的第一印象是扎實飽滿的聲音，音質醇厚，中高頻綿密，密度極高。弦樂器的演繹有獨特的魔力，木管類的樂器也是。該怎麼說！？就是很有木頭味。再說得直白一些，就是很像聽黑膠的感覺。這應該就是大家說的「類比位」吧！器材進入試音室第一天短短一個小時的聆聽，離這台機器真正的實力還很遠，但表現已讓我心中叫「好！」MPS-3 這台機器沒有電源開關，從開箱過了將近一個禮拜後再次聆聽聽到的已有脫胎換骨的表現。請各位讀者不要誤會，剛開箱的聲音其實就很好，但是一個禮拜後再聽，「醇」！很溫醇的聲音，很綿密，很耐聽，但同時又富含細節，這很難得。MPS-3 的聲音走的不是高貴華麗，而是中性質樸。但 MPS-3 並不到監聽級的那種中性，反而是一種比較輕鬆寫意的「自然感」。用 MPS-3 聽音樂，一切都很自然，用家不需要去考慮甚麼音樂適合與不適合。

正式聆聽

在此先跟各為讀者說明，由於現有的 DSD 檔案都是我較為不熟悉的内容，若是放在正式聆聽這一部份，寫來我想有失公允。因此我決定在這個部份還是採用我所熟悉的曲目來撰寫，而我對於 DSD 檔案播放出來的效果就請各為讀者參考我前面的心得了！先來大編制的考驗一下 MPS-3 的能耐，LSO Live Colin Davis 指揮的 Dvorák's Sixth Symphony。透過 MPS-3 所描繪出來的場面，十分具有規模感。定位明確，樂團的配器一層又一層，在眼前展開。聲音密度很高，弦樂描繪出一群又一群的感覺：小提琴一群、中提琴一群、大提琴、低音大提琴又一群。一群一群的聲音中還有每個聲部特有的細節，能夠描繪出這是由「數支/把」樂器所發出來的聲音，而不是將之簡化成一坨聲音。「解析中還有解析」是我替 MPS-3 下的註解。在其高密度，音質醇厚的特色下，很容易感受到弦樂與木管的質感。在齊奏的片段中，整個場景還是 Hold 在那邊，迎刃有餘！

再來考驗小編制那種歷歷在目的感覺。Harmonia Mundi 流浪者三重奏的舒伯特五重奏：鱒魚。歷歷在目 OK！這張專輯裡的樂器的共鳴，聲音在空間中迴盪的殘響，存在感非常強烈。樂器形體凝聚在空間之中，彷彿真的有把琴在那邊。對於細節的解析也讓樂手之間配合的默契

點出來，尤其是在第五樂章幾個停頓的前後，展現出很強的音樂張力。這又是另一個 MPS-3 的特點「反應快速」！停頓之間的留白其實是種很玄妙的東西，就在這一兩秒之間系統所描繪出的現場感覺有消失？有崩潰嗎？我強烈推薦各位讀者有機會不妨在自己的系統上體會一下！

人聲方面，珍娜賽德台北演場會現場錄音 HQCD 版，這一片老實說我一直覺得在我自己的系統上並沒有完全唱好，但是我可以肯定這是一片考系統的片子。系統調整地越好，聽起來就越好。在我自己系統上調整的歷程就有這樣子的體會。既然是現場錄音那聽起來就得又現場感，MPS-3 在這方面表現得很好。珍娜講話與唱歌的時候的感覺並沒有落差。人在講話與唱歌的時候頻率是不一樣的，女生講話大約落在 165~265Hz，唱歌的時候當然高的多。如果系統不平衡，那當然就會有落差，我在 MPS-3 沒有聽到這個問題。有幾首曲目珍娜唱歌時，樂團樂手也一起配唱，這時配唱歌手的形體感、存在感以及相對於珍娜的位置清不清楚就是考驗系統的地方了！MPS-3 在這裡描繪出極為優秀的「畫面」，MPS-3 真是一台非常優秀的訊源！



Leo Yeh

若要說 DSD，就不能不提到 Andreas Koch 與 Ed Meitner 兩位教父級的人物，兩位都是 EMM Labs 的創辦人，後來 Andreas Koch 在 2008 年跟 Jonathan Tinn 成立了 Playback Designs。可能很多人對 DSD 是什麼不太清楚，我還是先再說明一下。簡單來說，DSD 是 Direct Stream Digital 的縮寫，是一種數位的格式，大家熟悉的 SACD 就是以這種格式所製作出來的，如同 PCM 16 Bit/44.1 kHz 是製作一般 CD 的格式一樣，SACD 的格式是 DSD 1 Bit/2.8224 MHz。

Andreas 在 DSD 的發展中扮演著非常重要的角色，他本身就是一個非常頂尖的技術研發工程師，如果您知道 Andreas 的經歷，就知道我用「頂尖」這可字眼可不是隨便「吹水」的，Andreas 從 1982 年開始在瑞士的 Studer ReVox 從事產品的研發，包括了取樣頻率的轉換、數位濾波，在 1985 年他到杜比實驗室發明了數位訊號處理器 AC-1，1986 年研發出 AC-3 格式的器材，1987 年 Studer ReVox 又請 Andreas 回去，從事 1/2 英寸磁帶 48 聲道 DASH 格式的研發工作及硬

碟錄音的技術。而正式開始跟 DSD 有關，則始於 1993 年 Andreas 到了 SONY，一開始是從是混音器的研發，後來就參與了世界第一部 8 聲道 DSD 的錄音/編輯/混音器，並參與了 SACD 的誕生，後來並擴展為 32 聲道。在 2003 年 Andreas 成為了獨立合約的工程師，也就是說他是依合約來與別的公司合作，他開始替 EMM Labs 從事幾乎所有產品的研發，特別是很多非常先進地取樣頻率轉換邏輯。為了將近 20 多年的成就發揮到極緻，2008 年 Andreas 與原本在 EMM Labs 擔任全球銷售副總裁的 Jonathan Tinn 一起創立了 Playback Designs。

可想而知，Playback Designs 的產品必然有著最頂尖的數位處理技術，包括 DSD，除了數位外，Andreas 也非常重視類比輸出的部份，在 Playback Designs 負責這部份的是 Bert Gerlach，Bert 是來自德國的電子工程師，更酷的是，他還另外有從事醫學的研究，讓他對人耳與大腦有比一般人更深的瞭解，當然 Bert 本身就是個超級發燒友，並且也有自己的音響品牌 finitus，Andreas 在 2007 年的慕尼黑音響展上發現 Bert 所設計的前級 Puralio 非常好聽，因此便請 Bert 來負責設計 Playback Designs 類比線路的部份，這個

線路的每一個元件都是由 Bert 親自挑選的，使用了 CCB 恆定電流偏壓技術，擁有非常大的頻寬與零相位的特性，也由於低阻抗的特性，讓線材對聲音的影響降到最小。若將 Playback Designs 的器材打開，可發現裡面的線性類比電源是完全在獨立隔離的空間，Bert 還用上了陶瓷的類比線路板，並以最短的路徑來設計線路。

MPS-3 是在 2011 年初推出的產品，跟之前的 5 系列一樣，也同時推出沒有轉盤、純 DAC 的版本 MPD-3，Andreas 知道有很多人喜歡 MPS-5 的聲音，不過 MPS-5 的價位還有許多功能，是許多人還在考量的因素，因此在將 MPS-5 某些功能簡化後，MPS-3 便誕生了，價位上也幾乎只有 MPS-5 的一半左右。MPS-3 與 MPS-5 最主要的不同在於 MPS-3 只能播放 CD，不能播 SACD，轉盤也從 MPS-5 上使用的 Esoteric 產品改成使用也是非常發燒等級，DAIsy 公司所出品全金屬 GyrFalcon Full Metal Loader 的產品。由於 MPS-3 較 MPS-5 晚推出，MPS-3 內建的 USB DAC 已經能直接支援到 DSD 6.1MHz、PCM 24Bit/384kHz 的規格，MPS-5 則是須

一個 USB-X 才能支援到 DSD 6.1MHz，另外就是前面提到過的 MPS-5 有許多的介面，如 Clock、特殊的 BNC 50 Ohms 類比輸出在 MPS-3 上都拿掉了，MPS-3 只留下平衡、RCA 類比輸出各 1 組，還有 USB、AES/EBU 及同軸的數位輸出介面。簡單來說，相較於 MPS-5 是頂極的代表，MPS-3 是更為成熟俐落的產品。

將 MPS-3 與 MPS-5 打開，就會發現雖然基本的架構一樣，轉盤在中間、電源獨立隔離在旁，但 MPS-3 的線路設計俐落許多，不像 MPS-5 有許多複雜推砌出來的線路，MPS-3 的主要 DAC 模組放在一個黑盒子當中，Andreas 的實力我們一開始已經介紹過了，所以看見這顆 Xilinx Spartan 一點也不意外了，Andreas 並不使用現成的 DAC 晶片或是 OP 放大器，而是使用最根本量身訂做的邏輯線路，如此一來，才可以掌握住每個環節都能達到他的理想。如果有曾經聽過 Playback Designs 的器材，無論是那一個型號，相較於其他的 CD 唱盤，Playback Designs 讓你感覺不到數位聲的存在，而是那類比之聲，我常說最頂級的數位播放聽起來就是要像播放 LP 一樣的類比自然，而非有明顯的解析或細節的突顯，為讓人很容易的去欣賞音樂，而不是去注意音響性，



Andreas 也將其用在 DSD 的長才用在 Playback Designs 上，所有的訊號在進入類比時，都先升頻到 DSD 5.6MHz 的規格(SACD 的 2 倍)，是 CD 44.1kHz 的 128 倍。Playback Designs 將其獨家的 DAC 技術稱之為 PDFAS (Playback Designs Frequency Arrival System)，是由 Andreas 所研發的，其不使用傳統的相位鎖定迴路 PLLs,(Phase Locked Loops)來控制或將 jitter 減至最低，PDFAS 是將 jitter 的問題完全移除。

實際接觸 MPS-3，其本體的質感很好，老實說，MPS-3 簡化了許多 MPS-5 的介面功能後，更為「清爽」，反而比較符合我喜歡「單純」一點的風格，要聽之前記得將 MPS-3 底部的兩顆固定轉盤的螺絲取出，否則 CD 承盤可是無法出來的，將電源線插上，旁邊的電源打開後，MPS-3 就會一直處理熱機的狀態，並不像其他器材還有有一個電源開關或是 Standby 待機的功能，為什麼不跟其他機器一樣再設計一個開關？

趁著 Andreas 來台問了一下，他表示沒有拿個必要，訊源的電力消耗很低，加上保持著熱機可以有著最穩定聲音的表現，如果真的很久不會聽，如 3~4 天，再考慮把後方的總電源關上就行，因此在試聽時的這段時間，我也幾乎都沒關機，只有把顯示螢幕給關掉，聲音也的確是除了第一天剛裝上較未穩定外，後來都處於蠻穩定的表現。另外要提的是，MPS-3 運作會有一些熱度，因此建議儘量擺在較為通風的地方，當然也儘量不要跟其他機器疊在一起。

跟 MPS-5 主要的一個差異就是在 MPS-3 無法播 SACD，用 MPS-3 播 CD，果然，如同早先聽 MPS-5 的感覺一樣，完成感覺不到 MPS-3 有數位聲，而且有著豐富的細節，就如同 Playback Designs 強調的一樣，充滿的類比的味道，如果你不曉得類比的味道是什麼，很簡單，就是去聽一下黑膠 LP 系統就能明白了，一般所說的數位聲就是聲音比較呆板、僵硬、線條突出還有刺耳不耐聽的頻率出現等問題，在 MPS-3 上您是不會感受到有「數位聲」的問題。再來讓我非常有興趣的就是 MPS-3 的 USB DAC 的部份了，由於我原本的 CAS (Computer as Source)是使用 MAC Mini + iTunes + Amarra，在 MAC 系統下是不需要安裝任務驅動程式就可使用的，MPS-3 的 USB 聲音走向跟 CD 幾乎一樣，這點對 CAS 玩家非常重要，這代表著 Playback Designs 在

處理電腦所可能造成的數位聲干擾能有效的解決。另外一個重頭戲在於 MPS-3 的 USB 可支援到 DSD 6.1MHz，目前播放 DSD 的方式除了 SACD、SACD 錄音母座(如 KORG MR-1000)外，就是要透過電腦了，在 MAC 上能真正支援 DSD 播放的軟體主要有 Audirvana 與 Pure Music，AudioGate 雖然是 KORG 出的軟體，但有趣的是其播放 DSD 是先轉成 PCM 後再輸出，因此若要真正享受原汁原味的 DSD，還是只能使用 Audirvana 或是 Pure Music，MPS-3 上也能顯示出其所接受到的訊號是什麼格式，若是 DSD 格式，會顯示 DSD。因為 Audirvana 有免費試用 15 天，因此就使用 Audirvana 來進行播放，沒想到聲音與操作介面都還蠻不錯的，若是有使用可支援 DSD DAC 的朋友，我蠻建議的，價格也不是很貴。那麼 DSD 的檔案要從那裡來？基本上還是以網路下載為主，日本 music.e-onkyo (<http://music.e-onkyo.com>)已有一些 DSD 2.8MHz 的檔案可以購買下載，挪威的 2L(<http://2l.musiconline.no>)也有一些，包括試聽檔，DSD 5.6MHz 的就更少了，不過日本 1-Bit 協會有一些錄音可以下載，最後當然還有 MY-HIEND 在 2010 年底所錄的鋼琴專輯，也是用 DSD 5.6MHz 錄的。

那麼播放 DSD 的表現是如何呢？我想在播放 DSD 5.6MHz，可說是目前市面上最高規格的檔案時，把 MPS-3 的潛能全部榨了出來，簡單來說那種聲音就是如臨現場的真實感，尤其是播放日本 1-Bit 協會的原始母帶錄音檔，應該只要聽過的人都應該非常吃驚那是數位播放的極緻表現了，只可惜這樣規格、這樣原汁原味的音樂檔案太少了，若是有硬體公司想要發展 CAS 播放 DSD，我想會面臨最大的問題就是軟體的數量太少了，不像 CD 還可以很簡單的檔案化(Ripping)，若想要把 SACD ripping 成 DSD 檔，只能透過破解的 PS3 來進行，非常的不方便。不過我想能播放 DSD 並非 Playback Designs 唯一強調的重點，若換著角度想，MPS-3 已經是除了 SACD 外，能播放目前所有規格的數位播放機了，也就是說買了 MPS-3，沒有什麼是不能播的，若是買了 MPS-5，那連 SACD 都能播，可說是目前最完整的訊源播放機了。

那麼我想不少人會關心 MPS-3 與 MPS-5 除了 SACD 的支援差異外，兩者若是同時播放 CD 時的聲音會差多少呢，畢竟兩者價格差太多了，這次剛好有機會兩台一起聆聽，答案其實非常明顯，MPS-5 還是上位機，尤其是在透明度、頻寬的表現上更是優異許多，更為寬闊與均勻，相較之下，MPS-3 就顯得較為緊縮集中一些，但我必須說，MPS-3 真的已經夠好了，而且若是要推薦 C/P 值那個好，我還是會選 MPS-3，只是對於追求聲音最好表現的人來說，MPS-5 當然是最好的選擇。



La Rosita

B

La Rosita **Beta**

無線真好聽

By Ocean | Leo Yeh

Rosita 這個牌子，在 HI-END DAC 市場上就如同一塊璞玉般，不起眼的外表下有著驚人的實力與內涵。源自法國音響宗師 Dan Bellity 的 db System 工作室。Dan Bellity 於法國 HI-END 音響圈是三十多年的老宗師，從黑膠到號角喇叭，一直到替發燒友改機、改 OPPO、改 mac mini...。而他用最類比的方式，創造了最數位的電腦訊源 DAC — La Rosita。La Rosita 最迷人也是最著名的部分就是其採用 AirPlay 的傳輸介面，將網路封包無線傳輸到接收晶片後，由最短路徑直接進入 DAC 的處理。

為何選擇 AirPlay 而非其他傳輸模式？Dan Bellity 提除了以下幾點的論述：

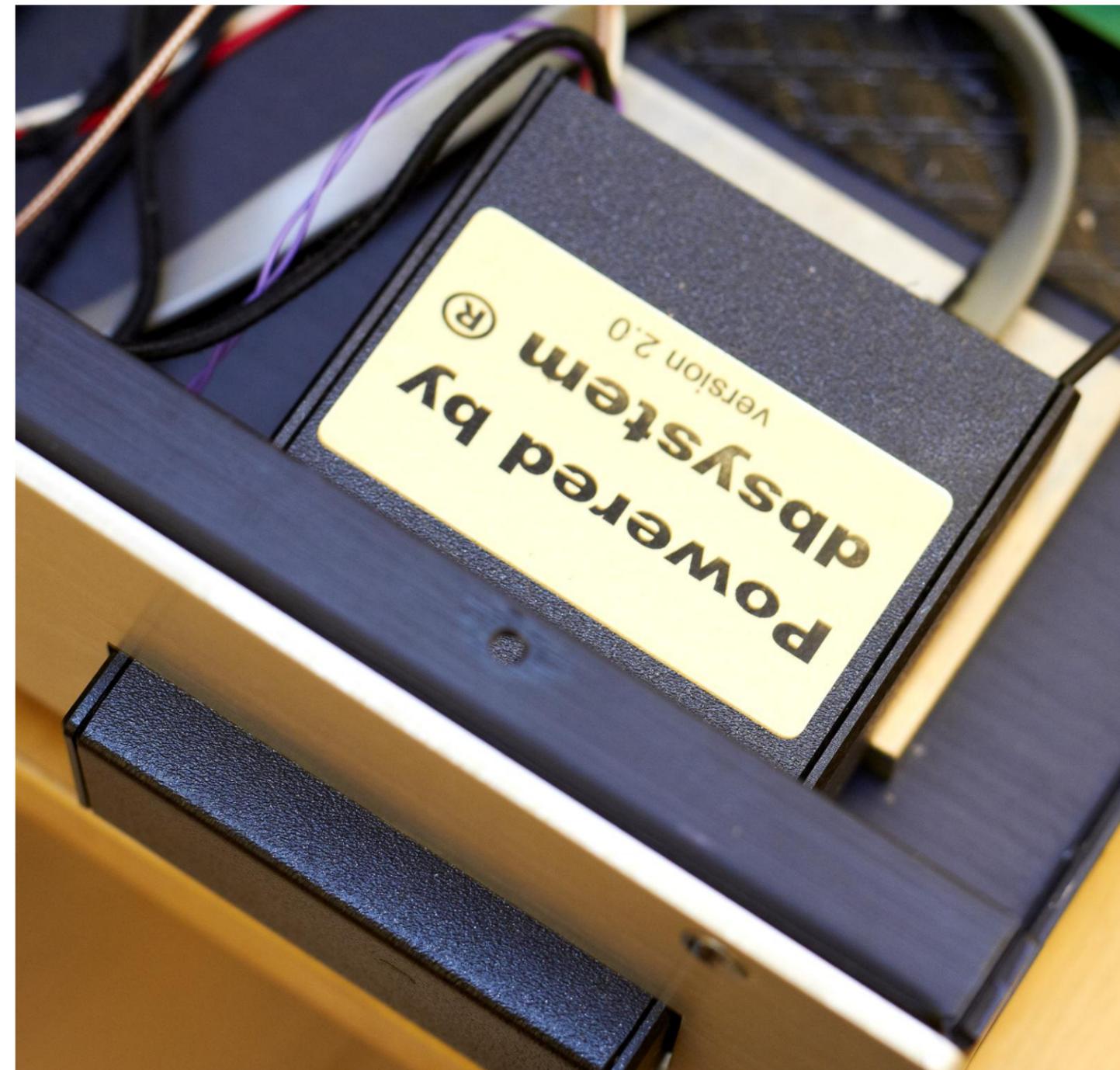
1. 他認為有線的傳輸都會有時基誤差與雜訊導入的問題。
2. 利用網路封包傳輸可以確保資料完整無誤不受到距離而影響正確性。
3. Wi-Fi AirPlay 徹底斷絕了實體的線材接觸所帶來的干擾與雜訊。
4. AirPlay 為相當成熟且便利的傳輸方式，跟隨著蘋果的腳步走，未來將是最主流的無線傳輸技術。
5. 只需要簡單的 AirPlay 接收晶片不需要嵌入式電腦系統，就能在 DAC 上擁有網路封包接收的能力，不影響到整體電源供應的乾淨度。讓具

有串流功能的 HI-END DAC 不必跟多媒體播放機畫上等號。

6. Digital noise floor of computer 是影響聲音的關鍵，由於 Rosita 利用無線網路封包傳輸，到內部 DAC 又採用最短路徑的傳輸方式，讓時基誤差與數位底噪可以到達極低的境界。(這次評測的 BETA 數位底噪低至 -102dB !!!)

Dan Bellity 對於 AirPort Express 動了甚麼手腳？可以讓聲音變得這麼迷人？蘋果所推出的 AirPort Express (以下簡稱 AE)可以用來當作 AirPlay 的接收器，具有類比輸出與光纖輸出，不少廠商與 DIY 發燒友都對 AE 的改造做了很多的實驗與商品化，Dan Bellity 則是僅採用 AE 的 wi-fi 接收晶片的部分，其餘完全是用自家的技術來量身打造充滿類比味道的 DAC。有公布的設計特點有以下幾點：

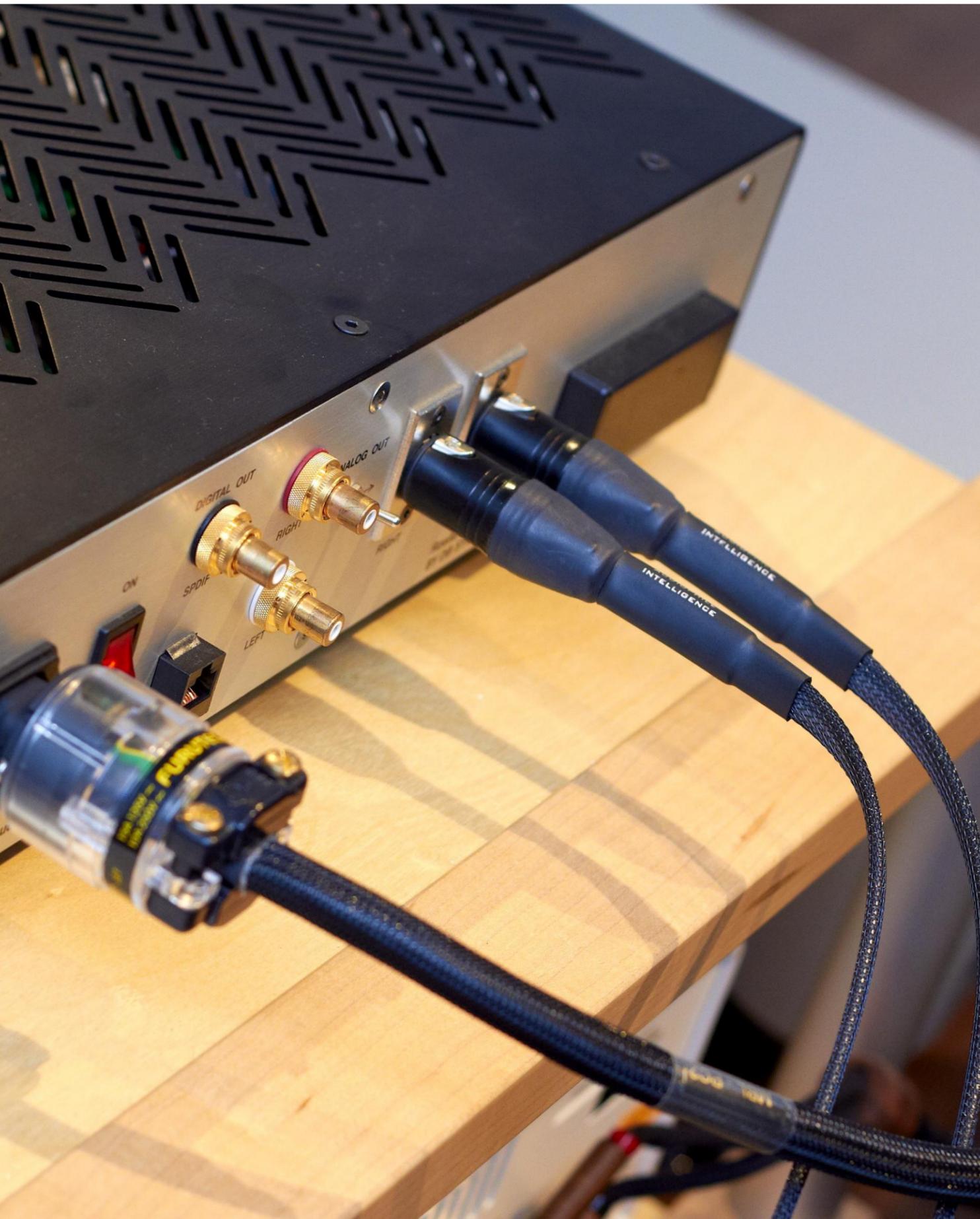
1. Dan Bellity 非常強調電源處理的部分，其 IFE(INSTANT FULL ENERGY)技術為其專利，意思是可以提供穩定持續的供電外，還具備應付瞬間動態表現能力。
2. 除了內建的 DAC 外，Rosita Beta 等級以上的機種，還有具備同軸的數位輸出，給發燒友可以串接到其他的 DAC 去做解碼與比較。



3. 內建的 DAC 晶片與時鐘都藏在黑色的小盒子裡，DB 並沒有公布其使用的晶片與設計，但是其中很重要 的是時鐘的專利技術 — Bioclock。

Dan Bellity 認為，Jitter 達到測量值 0 並非最好聽的聲音。沒錯，在

各家廠商追求最低時基誤差的時候，Rosita 卻不是朝著 Jitter=0 來做設計。原因在於，Dan Bellity 的實驗證實，聲音傳達到人腦的過程中，所產生的時基誤差，就好像坐在船上的人在岸邊看燈塔的燈光一樣，jitter=0 就好像燈塔的燈光與塔身的角度很穩定一樣。但是我們忘記自己是身在船



上，隨著水波的晃動，燈光與塔身再怎麼平穩，也不會感受到不會晃動。如果燈塔是跟著船的晃動而一起晃動，相對的，感受起來就會相當平穩。應用這個比喻在 DAC 的時鐘設計上，由於我們的人腦的時鐘是有所謂的生理誤差，Dan Bellity 將 Rostia 的時脈調整到跟人腦的生理時鐘晃動的頻率相近，真正趨近於「聆聽上」的零時基誤差。這樣的專利詳細科學內容並沒有公開，但在了解這些專業的專利後，筆者更能體會為什麼 Rosita 的聲音可以長時間聆聽下那麼舒服，原來就是因為 Bioclock 的關係！

4. 內部構造設計採用最簡樸但是最發燒的作法，除了大量使用鋁板與阻尼制震外，線路也都用銅棒來搭棚做連結，其精簡與發燒可想而知！

如何初步設定 AirPlay DAC？

大多數人的疑問是，這台 DAC 甚麼輸入端子都沒有，究竟要怎麼使用呢???

首先~剛拿到手，需要先在電腦或是 iPad iPhone 上下載 AirPort Utility (AirPort 工具程式)，有出 mac、PC、app...等版本，都可以使用。

下載完畢之後的設定相當簡單，先將 BETA 後面的 RESET 鈕按著不放直到前方燈號閃黃燈就可放開，依照 AirPort Utility 上面的指示，會看到一台沒有設定過的 AE 基地台，此時按圖索驥就可完成完整的設定。其中最重要的是，其中有兩大方式來使用 BETA，由於 AirPlay 必須透過 Wi-Fi 的連結，等於是電腦或是 iPad、iPhone 必須要與 BETA 之間用無線網路方式來連接。連接方式有以下兩種：Rosita 在設定上建立一個獨立的新網路，而電腦選擇這樣的一個網路。此時電腦如果沒有其他網卡或是或是網路介面，會無法連結到網際網路，但是整個架構會最單純。2.Rostia 設定為加入既有的網際網路，此時 Rosita 就處在家中既有的區域網路中，電腦或是平板、手機，選擇原本家中的常用 Wi-Fi 就可以直接看到 Beta 了。



有哪些硬體還是軟體介面可以使用 AirPlay???

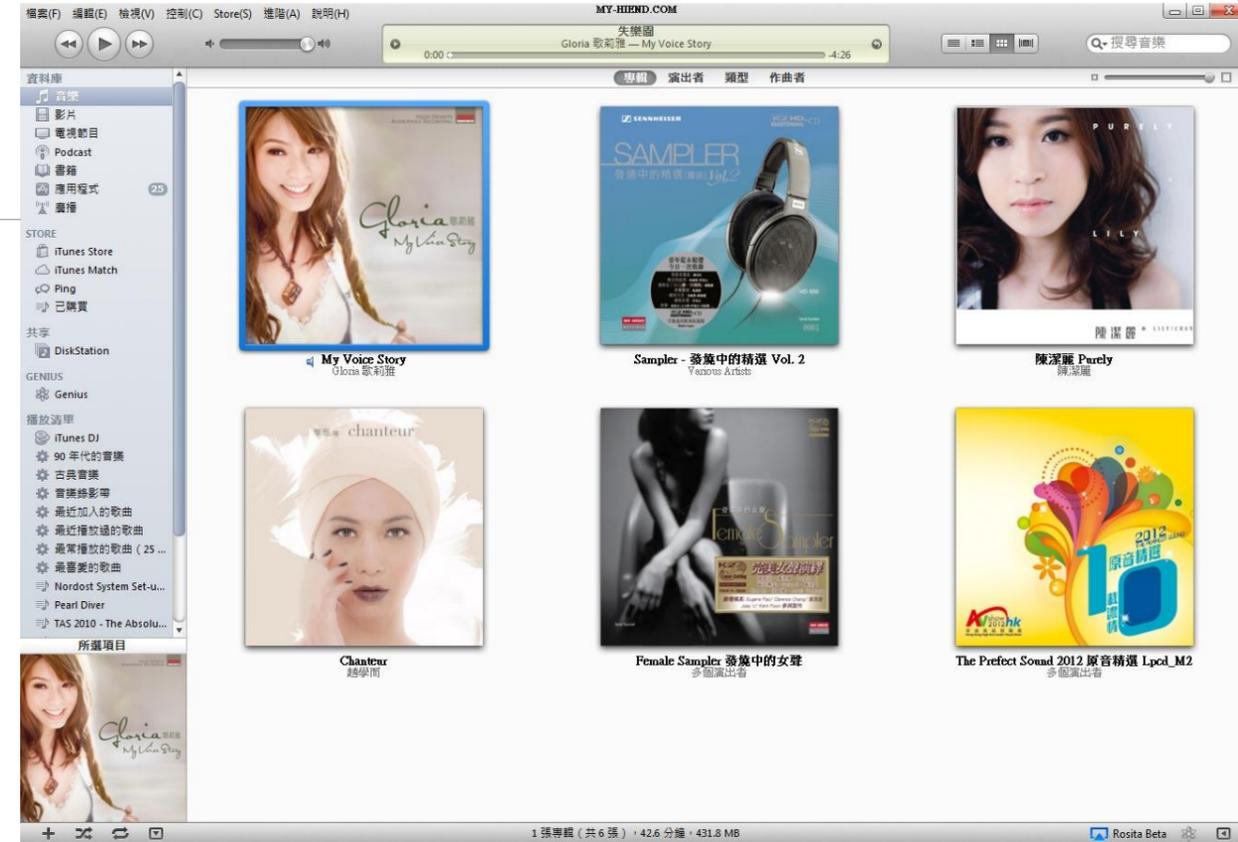
由於 AirPlay 是由蘋果公司所享有的專利技術，所以當然只有其旗下的硬體與軟體可以使用。在電腦上，Mac 或是 PC 的 iTunes 都可以 AirPlay。若要在電腦上使用其他的音樂播放軟體來 AirPlay，則需要一些輔助的外掛程式例如 AirFoil 就可將音訊都 AirPlay 出去囉！至於平板與手機，目前也只有蘋果 iOS 系列產品能 AirPlay，只要加入到 Rosita 身處在的區網或是創建的網路中，就可以將音訊無線輸出到 DAC 去。除了電腦與 iDevice 外，市面上也有許多產品可以 AirPlay 輸出，例如有些 NAS 網路硬碟也有支援 AirPlay，可以免開電腦就能無線播放音樂！

在電腦上的播放軟體較為固定，都是以 iTunes 為主，但 Mac 最新的 OS Mountain Lion 的無線音訊支援度將會越來越高，趨向 iOS 化，讓各種的音訊都能透過 AirPlay 輸出。在 iDevice 上的 AirPlay 軟體就多了，因為 iOS 系統的設計上，可以將 AirPlay 應用在大多數的 app 上，除了內建的音樂播放軟體可以 Airplay 外，例如網路電台、KKBOX、YouTube 之類的，都可以透過 AirPlay 輸出，可玩性相當的高！

Rosita Plugin 將 AirPlay 音質再往上提升

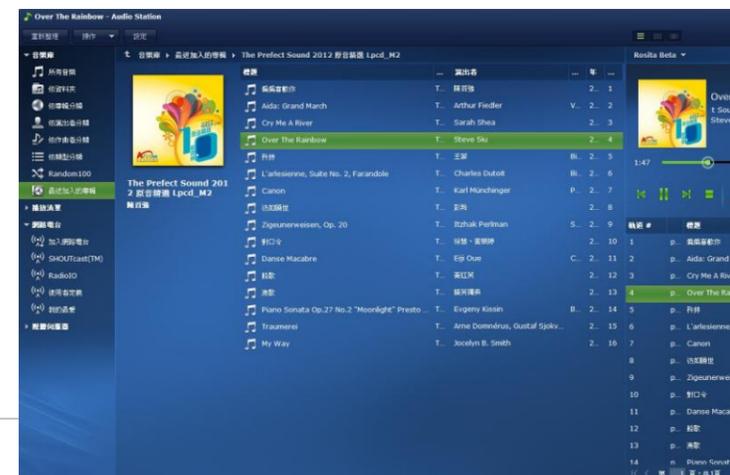
Rosita 除了在硬體上有獨特的技術與特色外，為了突破傳統 AirPlay 的一些限制，更推出了可以安裝在 Mac 上的 RositaPlugin。要了解 Rosita Plugin 是如何傳輸高音質音樂，首先必須先了解 iTunes 的 AirPlay 是如何運作的。iTunes 可以將音樂在電腦端播放，也能用 AirPlay 方式將音訊同時傳送到多個 AirPlay 裝置（例如 AirPort Express、Rosita...等）。多個揚聲器是 iTunes AirPlay 主要的功能，因此 iTunes 必須保證無線網路的頻寬不要占用太大，因此單一的 AirPlay 頻寬是被限制住的，資料傳輸率約 130kb/s。實際上，在任何音樂格式被傳送到 AirPlay 裝置前，都先被壓縮為 Apple Lossless 16bits/44.12kHz 格式再進行傳輸。這類的壓縮雖然為無損壓縮，但是在接收端解壓縮時是在同一時間處理大量的音訊資料，這對聲音的平順還原有很大的負面影響。

有別於 iTunes 的壓縮傳輸方式，Rosita Plugin 將音樂檔案完整預先載入到系統記憶體，並利用緩衝技術與穩定的 Wi-Fi 傳輸，將無線網卡的頻寬最大化利用。其間不經過任何的預先處理



與壓縮，確保原始高音質檔案能完整平順的傳輸到 Rosita 裝置接收解碼，因此可支援到 24bits/96kHz 檔案直接傳輸。

其中 iTunes 本身的音訊會傳輸到本地端的電腦，所以必須將電腦的音量關閉。iTunes 本身僅當作操作介面並告知 Rosita Plugin 下一首曲目以便預先載入系統記憶體，所有的音訊處理與檔案讀取是獨立透過 Rosita Plugin 進行的。Rosita Plugin 與 iTunes 緊密的結合，讓使用者毋須另外使用不同的操作介面，完美背景運作。Rosita Plugin 就像是在 iTunes 上的 Amarra 等類的音質提升軟體，但 Rosita Plugin 是專屬給 Rosita AirPlay 裝置所使用的。



iTunes如何AirPlay AIFF音樂檔案到Rosita



iTunes與Rosita Plugin結合 Rosita Plugin如何AirPlay AIFF音樂檔案到Rosita



溫玉般的類比好聲

誰說電腦訊源就一定會有所謂冰冷的「數位聲」，Rosita 不只證明了電腦訊源的優勢，更用溫暖類比的聲音，擄獲了編輯的耳朵。整體的音色，Rosita 別於一般 DAC 的普遍聽感，擁有最溫潤流暢的表現。而在這樣的聲底下，再加上一些特質，成就了 Rosita 在 DAC 市場上的獨特定位。

超低的數位底噪，豐富的層次感

利用 AirPlay 以及 Rosita 獨家的技術設計，Beta 擁有超低的數位底噪，在聽感表現上最明顯的就是背景的深度與寧靜度。而主要的音樂表現上，先以器樂演奏來說，層次相當的豐富而且分明，而且每一樣樂器不僅位置明確，各自的音量與力道表現都能很精確，故而整體 DAC 給人的質感是立體感十足！人聲的表現上可以聽到非常細微的唇齒音與喉韻，這是對 DAC 很嚴苛的考驗，一般的電腦訊源 DAC 在聆聽人聲時容易呈現扁平感，整體出來的音樂成像是相當平面的，Rosita Beta 在人聲表現上是相當凝聚深遠，並且細節多到會讓人陶醉的。大場面的動態表現，考驗著 DAC 的電源處理，無論是彈跳感、空

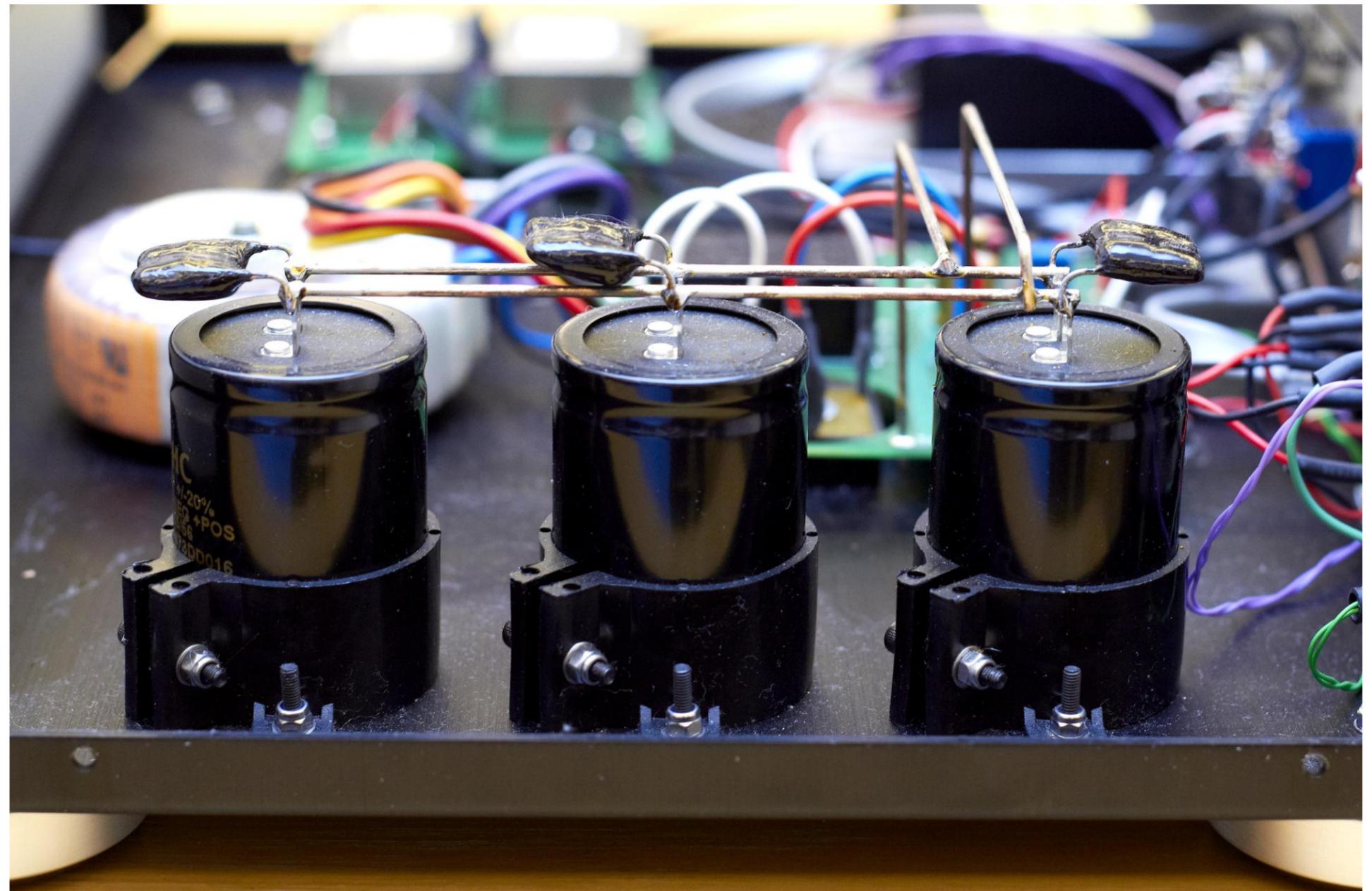
氣的量感以及速度感，Rosita Beta 都游刃有餘。據代理商表示，更高等級的機種 Pi，在電源處理上以及 DAC 與 Clock 都有更高檔的表現。期待可以來 MY-HIEND 試音室做進一步的評測！



Leo Yeh

接觸 La Rosita 之前，其實我對無線在 High End 音響的聲音能做到什麼境界還是有保留的，畢竟無線傳輸的過程中，在速度上及被干擾的可能都比有線傳輸上有更多的變數，記得 La Rosita Beta 第一次在我家測試是在去年年底的時候(那時 MY-HIEND 試音室還沒開始動工)，Beta 的聲音表現讓我對無線傳輸完完全全的改觀，使用電腦透過 Beta 播放音樂真的非常好聽，那種音樂性就算是很多同價位的 CD 訊源上也不見得會有，在質感方面，La Rosita 也將電腦、網路傳輸可能產生失真、干擾及斷訊的問題都解決掉，至少在我試聽的過程中，並沒有發現音樂斷訊的情形出現，也沒有聽到任何奇怪的噪訊干擾，La Rosita 在無線的聲音技術上確實已經達到很成熟的水平。

MY-HIEND 試音室啟用後，代理商再次將 Beta 拿來，此時 La Rosita 專用的 Plug-in 軟體也已升級，可支援播放 24/192 的檔案(原先只能 16/44.1)，這對無線傳輸來說又是一項技術的領先，在完全不同的空間與器材的搭配下，Beta 的特性依然跟當初在我家試聽一樣，從 Beta 播出來的音樂就是多了一份情感與韻味！



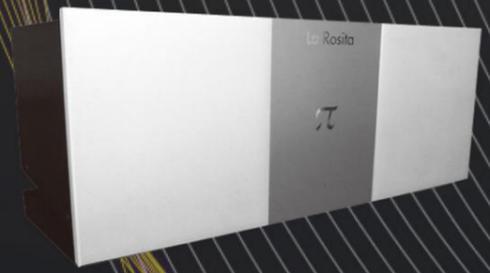


totaldac
Reference D1



Rosita
by DB System

- 簡單打造醉理想的專屬音樂伺服器
- 結合iTunes和Rosita，手邊的電腦就是音樂伺服器
- 透過無限、未壓縮的方式將電腦、iPod、iPhone或是iPad的音樂傳輸至您的Hi-End設備，無須再對音質妥協。
- 無時基誤差，業界最低數位雜訊水平，絕不失真



您嚮往已久的數位家庭
電腦訊源
COMPUTER AS SOURCE
Music With Passion



心曲音響

(04) 2372-6631
0918-124726
台中市西區五權三街16號
fishmusic@hotmail.com

歡迎加入心曲音響粉絲團
www.facebook.com/fishmusic16

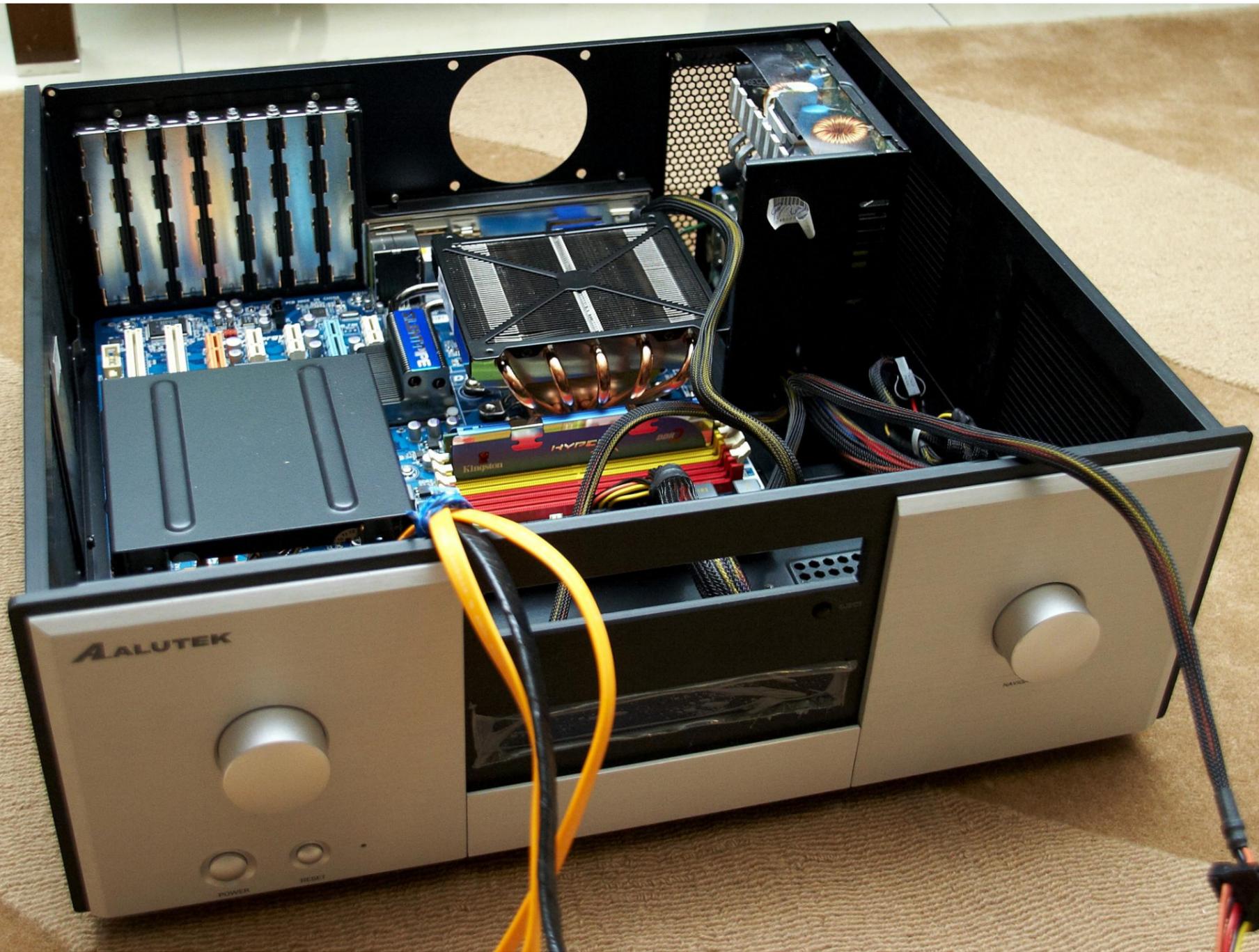


總代理：宜鴻有限公司 (02)2791-1319 INFO@EAMAIL.EU
典悅有限公司 www.larosita.com.tw 網路直銷：www.atoga.com.tw



CAS 電腦訊源播放

By drkao



Computer as Source

HI-END 音響這幾年出現的熱門話題及新趨勢，當然要算是數位流這個新東西。那麼數位流到底是甚麼東西，我們這一輩的音響迷該如何看待這新趨勢，該如何進入這個新領域？

首先我們先來檢視一下過去的數位系統，它們到底出了甚麼問題。之前我們都是使用 CD 當成音樂載體，當然後來又出現了 SACD 及 DVD Audio。這些陪著我們一起成長的載體，因為要讓我們即時聽到音樂，都採用穩定轉盤及錯誤修正系統。因為這些措施才能保證我們馬上並且連續的聽到音樂，但是遇到不好的片況或是讀取發生錯誤時，怎麼辦？穩定的轉盤用來減少錯誤。例如，現在許多廠商喜歡用 Esoteric 的承盤來製作他們的 CD player，以降低讀取時發生錯誤的機會。錯誤修正系統則是在錯誤發生時，利用數學的方式來補正這些錯誤。當然也還有像是雷射頭的伺服裝置，來穩定讀取的效率。但是，錯誤仍然發生時，這些措施並不能完全還原完整光碟，也就是說，我們這時所聽到的不是完整或是數位偵錯運算後還原的音樂資訊。這對於 HI-END 音響就不能接受了，在 HI-END 音響講求的是完整原音重現。

當然還是有廠商為了解決這個問題，採用了電腦所使用有偵錯能力的 CD-ROM，並使用類似電腦讀取檔案的方式，像是 Boulder 及 MSB 等廠商。於是，這些 CD-ROM 以讀取檔案的方式，會反覆讀取錯誤的片段，直到正確為止。那麼我們不就要等這些 CD-ROM 讀完整張 CD，還好這些廠商使用了 BUFFER 緩衝記憶體來暫存這些已讀取的音樂，只是這些 BUFFER 緩衝記憶體不能太大，太大會產生若干不同程度的問題。然而這樣就沒問題了嗎？還有 CD-ROM 本身的震動，也影響了整體系統聲音的表現。筆者曾經利用 MSB 轉盤播放 CD 與電腦訊源播放同一張 CD 轉成的檔案，來直接比試，可以明顯聽到電腦訊源還是比較好。有人這時有疑問了，既然都已經完整讀取了，照理 CD-ROM 的震動或是其他因素不該影響數位訊號的完整性，應該聽起來不分軒輊才對。

數位檔案在複製或移動時，因為有比對的機制，所以很難發生錯誤。就算是利用網路傳遞或下載，也鮮少會發生錯誤，網路會將檔案切割形成封包，然後比對。燒錄光碟時，不論是燒錄時或讀取時，都會比對。但是只要是檔案開始動的時候，或是說當 CD 或檔案要播放時，這些資料以即時模式(real time)開始流動，就沒有類似檔案傳輸所謂的絕對比對機制，這時我們可以稱之為“數位流”。

這個所謂的“數位流”還是要以近似類比訊號的概念來看待，所有我們音響迷慣用改善聲音的任何技法，往往都有效。當筆者利用 MSB 轉盤播放 CD 與電腦訊源播放同一張 CD 轉成的檔案，來直接比試，此時轉盤播放 CD 的震動，電磁，電源雜訊干擾等等都形成關鍵因素。

數位檔案到數位檔案，不會發生問題。但 CD player 將 CD 內或是電腦訊源的音樂資料轉成 PCM，再流到 DAC 解成類比訊號，這整個過程比對機制遠遠沒有檔案傳輸來的嚴密，意味著所有的類比技法都會改變聲音。因為，只要這些音樂資料脫離檔案格式，就不再受嚴密比對機制保護。不論它們處在何處，晶片內或線路內，它們是攜帶數位訊號的電流。大半都會受到任何物理或電學上的影響，這時我們音響迷慣用改善聲音的任何技法，都改變了這電流，和類比系統一模一樣。

曾經有人批露利用不同品牌空白燒錄片，結果聲音不同，為什麼會這樣。是否因為不同品牌空白燒錄片，有著不同的物理特性，造成讀取效率的不同。相同專輯的 CD，產地的不同聲音也不同，是否也是有著不同的物理特性，造成讀取效率的不同。因為它們應該是使用同一數位母帶，這應該很容易理解，不然不就更麻煩了，而且在 CD 上的資料應該要一模一樣。

綜合上述，有個結論出來了，任何對類比系統有效的調音法，似乎都對數位系統有效。其實得到這樣的結論，也是我們在電腦訊源播放所作的實驗，反推回來的結果。也就是說，當我們做對某件事，就一直想到底為什麼。那麼這個某件事越來越多，最後發現任何對類比系統有效的調音法，都有效，於是產生這樣的結論。根據這樣的發現及結論，我們來談談有關電腦訊源播放的配置及優化。

一般電腦因為涉及高速運算，整部電腦需要的電流相當大，交換電源使用到 400 瓦是很常見的。400 瓦是啥概念，內部電流經常有數十安培以上，等同一部大電流後級擴大機。因為我們電腦訊源播放只需要播放這個功能，根本用不到高速運算，而且高速運算往往帶來的是電腦全速運轉，而電腦全速運轉時電流及雜訊相對也提高。所以我們在選擇電腦主機板時，並不會選效能最好的主機板，反而是架構簡單為優先。一般內建顯示卡效能較普通，反而是優點，外接顯示卡效能較好，相對比較耗電。所以 CPU 也是希望使用比較相對低速而高效率，來降低整部電腦的耗電及電氣干擾。然而記憶體及硬碟在數位流的應用上則是需要高速而低耗能，尤其是記憶體的聲音影響相當明顯，越高速的記憶體使用的顆粒越好，當我們降頻使用時，這些顆粒較好的記憶體更穩定。硬碟當然是選低耗電的綠能版硬碟

耗電低，震動也較小，發出的噪音也小一些。SSD 固態硬碟用來當系統碟，上選當然也是比較穩定的 SLC(單一顆粒)。CPU 散熱片選無風扇型或是風扇可拔除的，當然是為了減少震動。所有零組件的選擇，都是以低耗電為原則。當然記憶體及 SSD 固態硬碟則取其上佳的顆粒為原則，而且我們並不會全速運轉，這些校調後述。硬碟絕不能放進這部電腦內，硬碟的震動會嚴重影響聲音。這部電腦內絕不可以有會震動的東西。要利用稍長的 SATA 線將硬碟放在機殼外，並使用重物及錐來控制硬碟震動。

現代電腦及作業系統講究多工及高速，然而以電腦訊源播放則反其道而行。最好是單工而且以電腦訊源播放為最高優先。所以首先對電腦中的 BIOS 作校調，所有的選項多半是偏向降速及低壓工作，尤其是 CPU 及記憶體，不過當然至少要開得了機並且順利運作及播放。有關硬碟部分絕對要使用 SATA III，但是模式要採用 IDE 而不可使用 AHCI。雖然 AHCI 啟用進階 SATA 功能，如 NCQ, Native Command Queuing，但是它提供熱插拔，所以電腦會持續產生插斷搜尋硬碟，會占用系統資源同時影響系統時脈的精準度，因此還是 IDE 模式會比較自然而原音重現。所以相對 USB 也是有相同問題，如果不是使用 USB 傳輸音樂資料，最好還是將 USB 從 BIOS 及作業系統中關閉。

CAS 電腦訊源播放



只留 USB 1.0 給滑鼠鍵盤。網路的功能最好放棄，在電腦中如果啟用網路功能，會產生一個莫名的高頻噪訊。當然不是每個人都一定聽得到，可能會讓人有種莫名的煩躁感或不耐聽。如果使用的 DAC 是需要網路功能，那只好忍受這種些許的煩躁感。



PC 作業系統當然是以 MS Windows 及 Linux 為主，Linux 聲音比較纖細，比較解析，嚴格來說稍微不耐聽，我們還是以 MS Windows 為主。尤其是 MS Windows Vista，它的多工設計的很差，卻剛好符合我們電腦多媒體訊源播放的需求。截至目前為止，Windows Vista 略優於 Windows 7，然而大幅領先其他 Windows 版本。當然這是要以簡化過的 Windows 而言，如果沒有簡化 Windows 的情形下，反倒是 Windows 7 較好，因為它比較穩定，多工比較優秀。據說 Windows 8 對影音部分有很優異的表現，只是還沒有機會測試過。Windows Vista 可以使用 vLite 這軟體先簡化安裝光碟，此時再使用 vLite 簡化過的安裝光碟，可以減少過度安裝不必要軟體或程式，這樣



可以減少作業系統的工作量，讓作業系統專心去負責播放的功能。Windows 7 應該也有相關簡化軟體。甚至我們可以在控制台將用不到的服務關閉，更簡化作業系統。以上關於 BIOS 及作業系統的簡化，或硬體上的調整，可以稱之為優化。

至於播放器則百家齊鳴，我們習慣使用 FOobar 這個免費軟體。因為它完全開放架構，需要什麼功能就加外掛程式。我們把 FOobar 的軟體幾乎掏空，只留下圖片及播放功能。另外我們寫一個小的路徑，讓這路徑留在桌面及右鍵功能表，要播的音樂檔案夾直接丟進此路徑。它會幫我們將音樂檔案夾先複製到記憶體體的虛擬磁碟，再由虛擬磁碟直接循序交由 FOobar 執行。因為我們發現由記憶體去播放會比實體硬碟聲音要好。

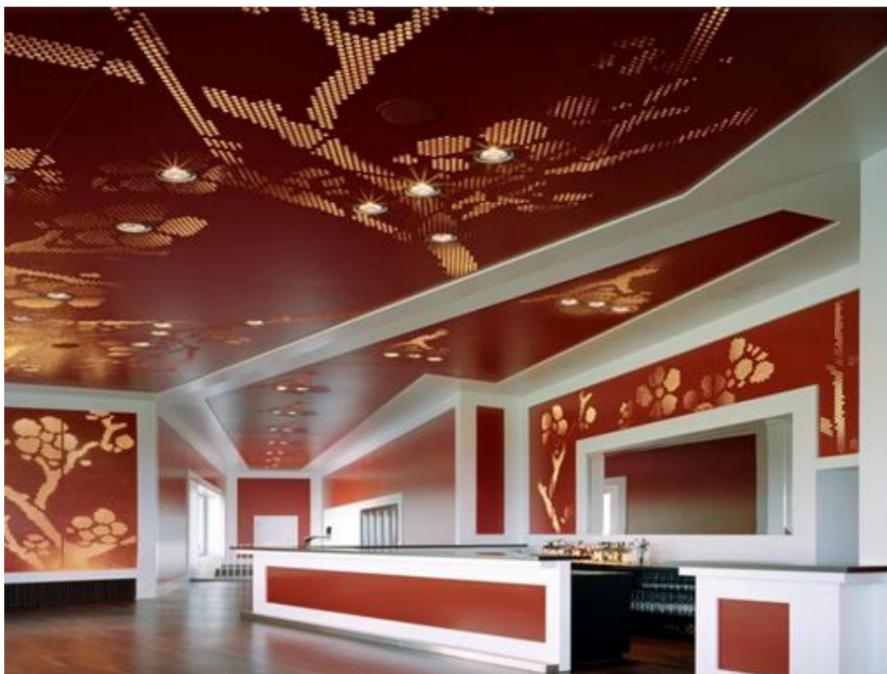
另外要提一下 jplay 這個播放器，它也是會自動將音樂檔案夾交由記憶體去播放，只是它需要付費。然而使用了 jplay 這個播放器，不代表可以不作優化，我們認為還是要作基本的優化。

最後提到電源部分，這是最花錢及時間的，除非有現成產品可以買。因為電腦需要幾百瓦以上且大電流的供電，一般都使用交換式電源供應器。如果我們利用傳統變壓器及電容等，將交流市電改成直流電，這時這種電源供應器稱之為線性電源供應器。這時線性電源供應器可以提供比較純淨的電流，不會產生交換 PWM 雜訊，但是體機體積一定龐大。而且電腦開機瞬間時將要使用比較大的電流，更讓這線性電源供應器不好製作。

其實我們相信還是有許多人認為電腦訊源播放與優化不相干，因為被比較陳舊的數位概念所困惑，MSB 的老闆曾到府上指導，也被 MAC 和 CAT 的巨大差異所震懾，即便都是 bit perfect 聲音表現卻硬是差一大截。如果您還是不相信這樣的優化可以改善，請您作一下實驗，上述的優化手段選幾個來作，保證您嚇一跳。

從大展看空間處理趨勢

By Mark Ho



從世界各地的音響展可以發現越來越多的廠商開始在乎展間的聲學處理了。是的，我認為重視空間對聲音的影響是一種負責任的作法。一家負責廠商必須要提供給潛在客戶該廠認同的聲音，不好的展場空間並不是一種藉口。買單後調整到束手無策後就認了也不是一種負責任的作法。賣方應該更負責地提供一些方法以及方向來共創買賣兩方雙贏的局面。

賣的人確定買的人得到了當初心動的聲音，買的人的親朋好友來參訪的時候不也是一種活廣告？以往聲學處理產品外觀總是不脫專業市場形象，重功能不重外觀，讓許多人一看就敬謝不敏。但是這樣的刻板印象已經慢慢在改變，越來越多廠商投入聲學處理這個市場，而產品外觀也開始受到重視，如何融入居家環境已經成為一門顯學。例如大家耳熟能詳的 RPG 最近也推出了 Topperfo Graphic Panels，以及早有威名的 BAD Panel 也能在最表層覆印上圖案了。

又例如 Realtrap 的作法，讀者可以找一位畫家，將他/她們的作品放在 Realtrap 產品上，例如圖片中是藝術家

Angela Beloian 為 Realtrap 的某位客戶直接在覆蓋在產品上的聲學布料上作畫然後再由 Realtrap 公司完成低頻陷阱的製作而成的產品。看起來一點也不與居家空間有衝突吧？

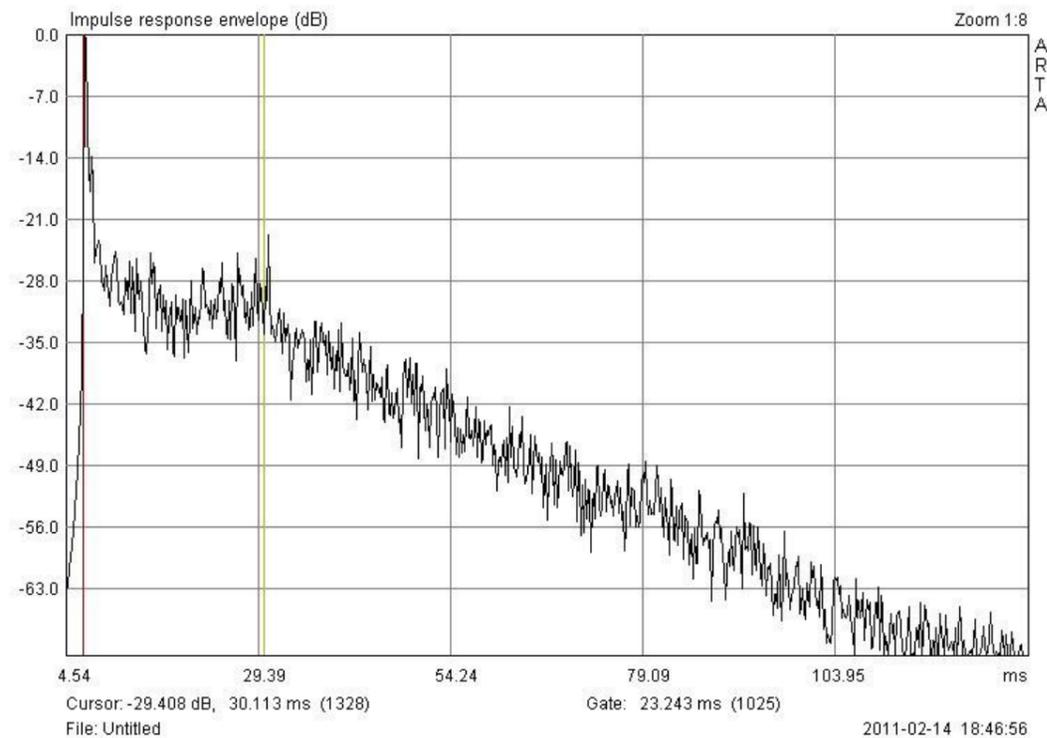
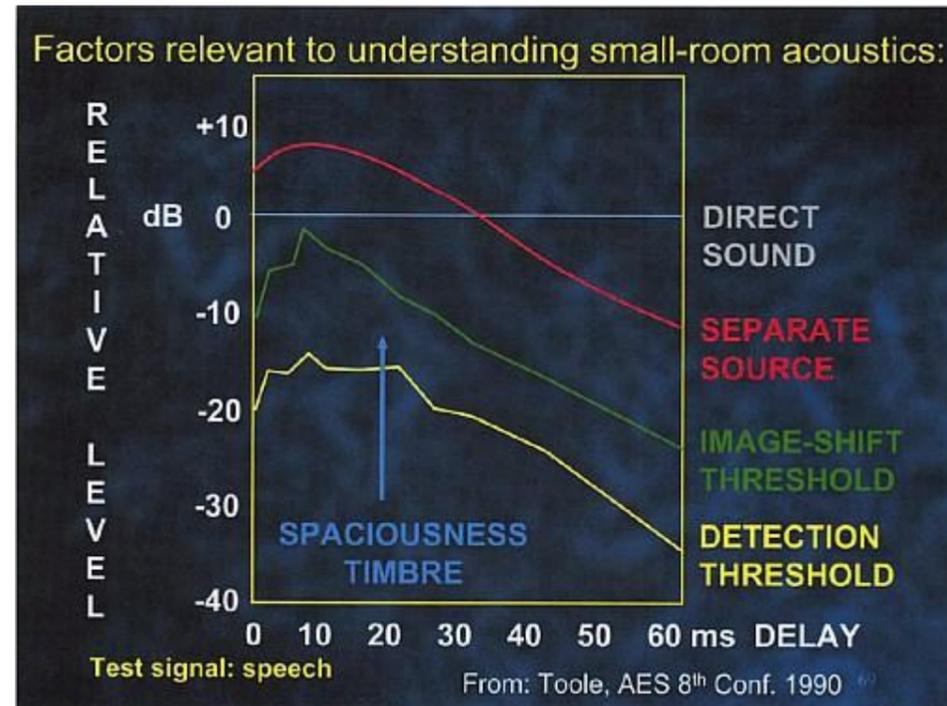
這樣的趨勢很明顯地傳達了三個訊息：

1. 器材與其所處的空間關係密不可分，空有頂級器材卻忽視空間的效應，即使一代銘機只怕也要含恨！
2. High End 音響重視的是一種整體形象的展現，這種迎合這種哲學的聲學產品開始出現在市面上。這正說明了，大部分器材的性能都已經在一個水準之上，而絕大部分使用者的空間卻沒有追上來！所以才會有著麼多廠商如雨後春筍跑出來。
3. 過去的空間處理「硬體」外觀總是過於硬派，過於專業。對於花了大筆錢才購入這些 High End 器材的用家，這些空間處理材料實在過於考驗用家的審美觀甚至於考驗室內設計師的功力啊！但如今狀況有些改變了，更多聲學處理材料的廠商意識到了這個矛盾。於是選擇以更有吸引力的外觀回應這個潛在的需求，才有近來這幾年正向回饋的趨勢。

從理論至上的角度來看音響室的設計

既然空間是音響重播的「Weakest Link」(最弱的一環)，那空間該如何處理呢？在上一期雜誌的內容中我試圖反思幾個對於吸音積非成是是觀念，為的就是在這一期中談一下空間處理的方向。相信各位都聽過「前反射、中吸音、後擴散」這樣的說法。是的，這也是我認定的一種處理的「作法」。但是為什麼是「前反射、中吸音、後擴散」呢？這就是我們這一期要來討論的。討論 ETC 圖之前先來說說其他的，請見右上方的圖：

1. 這張圖告訴我們要比直接音還要大聲的聲音(如反射音)會被人耳當成獨立的聲源。
2. 反射音要低於直接音 15dB 才不會影響到定位。
3. 反射音要是低於 25dB 則人耳就很難察覺。
4. 4.15dB~25dB 之間這個區間有助於建立空間感，讓小房間聽起來比實際上大。



左邊下方是一張 ETC 範例：

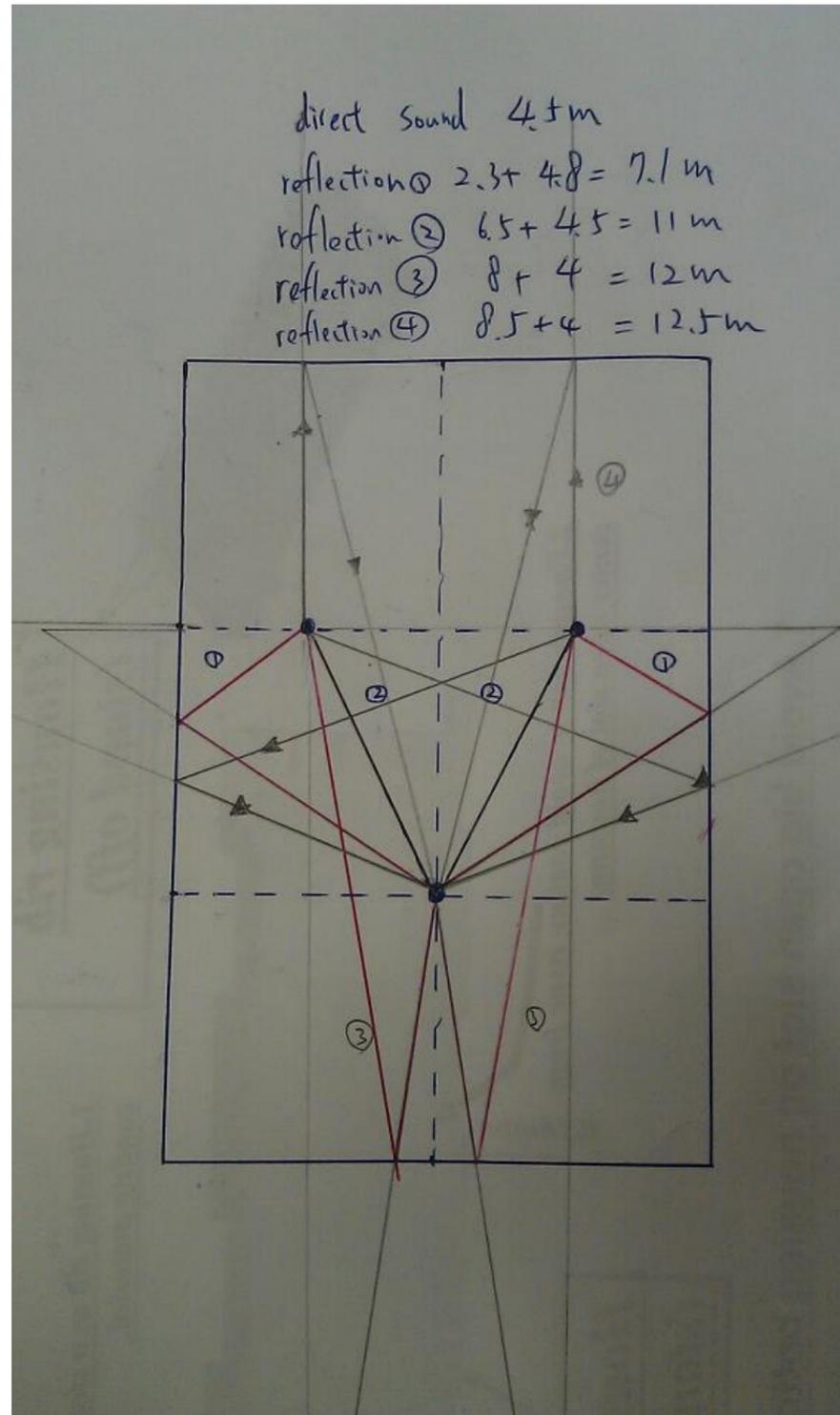
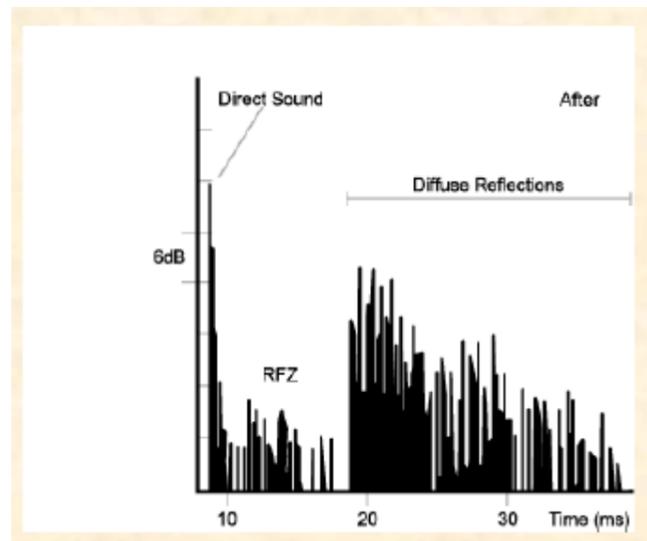
影響定位最重要的大約是 20ms 之前的反射音，這段時間內原則是希望聽不到反射音，但不可能。所以希望至少能夠大幅壓低(如前述 10~15dB，當然這個數字或許可以討論也並非本文章的重點)。壓越多聲音越乾淨，注意到「乾」這個字。這樣的聲音會很像無響室，不自然，人耳不習慣。因此會希望過了這 20ms 後，這些反射音能夠形成一個殘響場。讓被壓低的 15dB 音量，減少到例如壓低 10dB 而已，讓聲音活一點。如此做可以兼顧定位以及空間感，算是一舉兩得，只是不容易達成罷了。而這也是為何許多空間會建議若座位與背後牆有距離的話，可以在背後牆用擴散。大概就是這道理。

回到這張圖：可以看到一開始一個突起，後來在到 20ms 這段時間聲音都下壓 20dB 左右，非常乾淨。這樣的空間定位極為精準，但是後來的聲音沒有拉起來，所以不會「好聽」，是為了 mixing 而造的空間。最近讀到錄音室的設計，讓我再次思考一些事情：

下圖是一種設計的概念，稱為 RFZ (Reflection Free Zone)，是一種許多人應該都聽過的 LEDE (Live End Dead End) 的延伸。基本概念是這樣的：

1. 在 20ms 前，杜絕任何反射音，何謂杜絕？間接音的強度比直接音低 20dB。
2. 過了 20ms 這個點後，開始要有一個經過擴散後的音場(diffusion field 不是大家常說的那個音場)，慢慢衰減。

第一點是要杜絕所有的音染，以及絕對要求定位。第二點是不要讓整個空間太乾、太死。提這個規範並不是因為我認為這個是音響室設計的王道，而是在思考要如何達到這 20ms 沒有反射音的條件！並思考音響室設計的一個紀錄。



上面這個手繪圖便是一連串思考下的一個產物，在此還是要不厭其煩地跟各位讀者說，這個手繪圖，這個想法的提出並不代表這是一個「標準答案」，我的目的是丟出一個議題，讓大家思考一個空間的規劃的前提是什麼？對於聲音的認知，我絕對不會否認所謂「耳聽為憑」也絕對不會只依賴所謂的「科學數據」。對我而言最佳的方式是兩者合一：在追尋好聲的過程中，不斷地用科學的方法來思考事情，但是遇到兩全不能其美的時候就要不斷地利用自己的耳朵來做最後的判斷。凡事不可能完美，相對於他人的經驗，不論理論與實作，其實都充滿了太多我們不知道也無法控制的變數。但不論如何如果能用理論加上科學的方法一步步地抽絲剝繭，我相信迷路的機會一定小於過於依賴自己的「耳朵」。反之亦然！

那麼回到這張圖背後的邏輯：20ms 聲音可以走 6.5 公尺左右，那麼那些反射音與直接音的差距是在這 6.5 公尺以內？我發現自從放下課本後，我的數學能力大幅下降，因此只能使用圖解法來找反射音，畫出來就容易了解了！上圖示我畫的第一反射音的位置：

- 圈圈 1：右聲道的聲波透過右側牆反射 (左聲道同理)
- 圈圈 2：右聲道的聲波透過左側牆反射 (左聲道同理)
- 圈圈 3：右聲道的聲波透過聆聽位置後牆反射 (左聲道同理)
- 圈圈 4：右聲道的聲波透過喇叭後牆反射 (左聲道同理)

由於我是依 1:100 的比例畫出這個空間 (8 公尺 X 12 公尺)，這些線畫出來之後，我就可以用尺來量距離了！距離在圖上我有寫了，與直接音距離 4.5 公尺相減，大於 6.5 以上的就不會在 20ms 這個範圍裏面，因此除了圈圈 1 需要處理

發現我畫的房間大小是 (8X12 公尺) 接近 30 坪！能辦到的人應該不多吧！？因此如果是比較合理的 15 坪，那就所有的圈圈都必須要處理了！(反射音 4 應該可以不用處理，因為(中)高頻的指向性，直接音應該到不了那裏。文章後面再來討論！)所以至少對這些點吸音這 20ms 的間隔才有可能達到。

那第二點要形成一個擴散音場怎麼達成？目前知道的是對聆聽位置這個區塊做擴散，讓這些擴散過的能量從後面包圍過來可以製造被動的包圍感。不過怕的是到達後面的能量不夠，此有些錄音室會被牆做成有角度，裡用反射把聲音射到後面(不平行牆還可以防止 slapping echo.....)。也因此在此許許多多大家都公認好聲的環境中，為什麼聆聽位置後面總是擴散(前反射、中吸音、後擴散中的後擴散)就不難理解了。

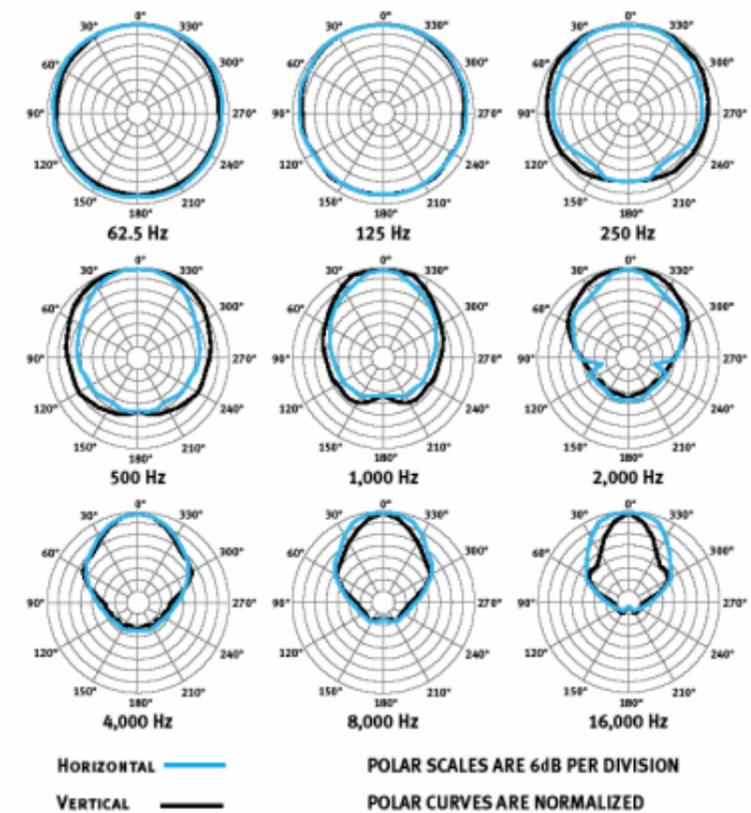
思考理論的意義

有人或許好奇，想這麼多幹嘛？其實也對，我想獨立的 15 坪空間對我而言也許十年內不可能吧？但是怎麼說呢？也許是工程師性格吧？覺得很多東西一定要思考過後才會更有感覺，是一種「好玩」的心理吧！？自己驗證一下所謂前反射，中吸收，後擴散的理論。因為我發現當自己認

的想過種種可能性之後再著手進行實驗，確實能夠提高許多把握度。在我自己的開放空間中實驗，我發現「前反射、中吸收、後擴散」並沒有因此被推翻。當然在不理想的空間中必須去更靈巧的應變，但是總是萬法不離其宗。例如側牆的第一反射點我就試過純擴散、半擴散半吸音以及純吸音，最後我認為還是純吸音的好。又比如聆聽位置的背後，即使我離牆很近，我依然發現適當地導入擴散(當然因為距離近所以吸音也是必要的)效果真的很不錯。所以說理論並不是只適用於理想環境，而是身為使用者的我們必須要去對理論作出因時制宜的變化。有時候我們必須要去自省是否犯了如果在上一期專欄中所說的「對吸音產生錯誤的迷思」這樣的錯。音是吸了，但是材料或者厚度用的不對，造成音頻的不平衡，然後斷論「吸音是不對的」這樣的結論。透過對理論進一步的認識可以強迫我們不斷地去思考究竟哪裡做的不對導致應該是很合理的設計，但聽起來卻不是這麼一回事。

p.s.

1. 天花板地板沒有畫，不過很多人的天花板不會超過 3.5 公尺，再加上喇叭高度，因此天花板與地板除了吸音應該沒有其他選擇。
2. 問題簡化過了，不去想怎麼吸音，上一期講過了。而是哪裡該吸音，哪裡該擴散。
3. 聲音的指向性，參考一下右邊這張圖：這張圖我的解讀是一直要到 2K 以上，喇叭聲音的指向性才明顯(垂直與水平方向都是)更說明了低頻無指向性。



FH-4 POLAR MEASUREMENTS

All polar measurements obtained in a free-field environment at 10 degree increments. Data acquired utilizing: TEF System 12+, B&K 4007 Mic, HP 35660A Dual-Channel FFT Analyzer.



Sennheiser HD 600

深入實戰攻略

By heartsnow

Sennheiser HD 600 是隻已販售十餘年的經典耳機，厚實又凝聚的聲音，如上級的紅酒般，香、醇、韻味迷人，相信每一位耳機迷都有過美好的聆聽經驗，這也是唯一一隻讓筆者三進三出，也是小弟真的有用心去品味的好耳機之一，有幸，利用了最近一次的測試再加上過去的經驗，於此與大家分享些使用的心得及搭配感想，在此，也特別感謝音悅音響、品嘉音響、億而頌及諸位樂友的熱心幫忙，讓小弟有機會完成此次的旅程。

在進入主題前，不免俗套的，得先來介紹一下主角 Sennheiser HD 600，雖然樂友們對其已經十分熟悉或是資料文章都已幾近可以背誦了，但還是在此介紹一下，供新加入的耳機迷們參考。Sennheiser HD 600 生產於 1997 年，於其後連續四年獲得歐洲年度金耳朵獎及連續數年榮獲 Stereophile 耳機 A 級榜推薦的殊榮，可見其實力在早年已備受推崇，是隻不可不聽的好作品，令人惋惜的是因新作品 Sennheiser HD700/750 開始生產，所以 HD600 已於去年宣布停產，不過在其販售的十餘年內，一直是樂友們討論熱烈的題材之一，可見其不論在銷售數量上或是表現上都是備受肯定的，我想 HD600 大概也是世界上賣的最好的耳機之一。

HD 600

深入實戰攻略

Sennheiser HD600 是隻開放式的動圈耳機，頻率響應為 12~38000 Hz，靈敏度為 93db，阻抗 300 歐姆，為釹磁鐵振膜材質，整體重量為 260 克，在全新品的狀態下，佩帶的舒適性並不十分好，會顯得略為夾頭，但只要找個可將其撐開且固定的盒子稍作處理，一段時間後舒適性就會大幅提升，也因其為開放式耳機，所以容易受環境影響，也易影響周遭，他需要一個較為安靜的試聽環境來細細品味，所以不適合作為外出使用，一方面無法得到該有的聲音，一方面也會影響到他人，因 HD 600 就像個小的喇叭，佩帶的人聽的到的，周邊的人也能聽的一清二楚，而其不適合外出使用的原因尚有其的阻抗較高，所以在驅動上需要一定的推力才能有水準以上的表現，所以想玩好或細細品味 HD 600 的玩家們，請在安靜的環境下聆聽吧！

Sennheiser HD 600 因其阻抗較高，加上振膜特性，所以是亟需熟化的，在熟化的過程中聲音的變化，也是十分有趣且值得品味的，到此，也許會有人問“那究竟要多少時間才能達到熟化？”，嗯！有幸在最近一次的測試裡做了些記錄，也在此與諸君分享，首先在全新的狀態下，聲音緊且糊，一切如混沌未開之勢，雖說如此，但仍可聽出其聲音為略帶淺黃的暖調，在經十小時的熟化後，中上段的延伸有了起色，聲音也稍微較放開些，但在低頻的部份仍

屬不佳，聽鼓聲會覺得是呈塊狀重疊的，不僅在分離度上不佳，在質的部份上也不佳，而在 20 小時的變化，主要是在整體的流暢性，在這之前會覺得曲目裡的樂器們是各奏各的，顯得有些突兀且雜亂，但在 20 小時後，一切變的流暢許多，音樂性也跟著提升了不少，在熟化 50 小時後，整體性佳且低頻收斂不佳的情況獲得很大的改善，所以不論是在質或量上的表現皆較先前優異的多，因為鼓聲變的收斂，所以不會去干擾到其他的部份，所以整體的聲音變的流暢且自然的多，就過往接觸耳機的經驗來說，50 小時所呈現的狀態已經可以說達成初步的熟化，而於其後的 100 及 200 小時，在開闊性上有提升，但遠不及 50 小時的時候來的顯著，所以就此次的經驗可以下個推論，要讓 HD 600 達到熟化，最少得 50 小時才能獲得水準以上的聲音。

而或許有樂友會好奇 HD 600 是否需要換線呢？換線後聲音會有怎樣的轉變？這部份筆者換過且長時間聆聽的線並不多，但還是分享幾款的使用心得，首先是換成 HD 650 的原廠線，換上後最明顯的感受是聲音變的更“厚實”，能量變的更好，但鼓聲的部份會顯的略肥了點，會因此點而稍影響到其他部份的表現，若是想在這個條件下得到較好的聲音，在耳擴的搭配上會建議找稍偏冷調或是聲線較清晰的機器，如此便能克服更換 HD 650 原廠線後所帶來的

副作用，而第二條要介紹的升級線是 Zu Cable Mobius，老實說初次接觸對這線的第一印象非常糟，聲音生、冷、硬，非常不耐久聽，但後來翻閱了國內外的資料，發現對於此線大家的建議是得熟化相當長的時間才能有正確的表現，因此後來有再聽了一條確定已熟化的 Mobius 升級線，線條清晰且延伸性佳，明亮而不刮，開闊而層次分明的聲音，讓人印象深刻，也完全推翻了初次試聽的刻板印象，第三條 HD 600 的升級線是 Cardas 的產品，其實在未熟化的狀態下就已可獲得讓人喜愛的聲音，柔順而自然，音樂性極佳是 Cardas 耳機升級線的走向，雖線條、延伸及層次上不若 Zu Mobius 來的好，但其散發略帶點淡淡甜味且充滿音樂性的聲音卻是讓筆者十分喜愛，所以最後筆者是使用了 Cardas 升級線，在耳機升級線的挑選上，其實每個人想要的“改變”並不同，所以最後選擇的產品也會不同，但與原場線相較，只是走向的不同，並無法算是全面的“改善”，所以這部份值不值得投資，每個人心中的答案會有不同，對筆者而言，這部份的投資是需要，但不是最重要，若是在系統已完備的狀態下是可以試試，若未完備，則還是以系統主要的元素為先。

要處理好 Sennheiser HD 600 需要花費多少？處理好的 HD600 又該是什麼聲音？這兩個問題應該許多人都問過，但應該沒人能給確切的答案，關於

前者，其實 HD 600 算是不難處理的耳機，只要搞定輸出的推力，就可獲取不錯的聲音，所以一套三萬的系統(不含耳機)就足夠了，但部份玩家想要的是更好的聲音，甚至追求極致，所以在系統上花上數十萬甚至百萬的亦大有人在，這次筆者便針對五萬級及二十萬級及四十萬這三個價位帶來做個規劃，而處理好的 HD 600 該是什麼聲音，老實說 HD 600 聲音走向是多變的，可以溫柔婉約，也可沉厚剛猛，亦可明快清晰，至於哪個好，取決於每個人的主觀喜好囉！

一套系統(不含耳機)的資源比例分配會建議訊源:耳擴:週邊 = 2:1:1，在預算不足的情況下，會建議找耳擴含 DAC 的一體機，因機器少所需要花在線材及週邊的預算便會較省，如此便能選用品質較好的產品或是將省下的預算用於機器的部份，而在預算充足的情況下分體機的組合較易有更好的聲音，接下來便針對三個價位來做推薦囉(推薦的主軸會放在耳機擴大機的部份)！

五萬級系統預算分配

以接電腦為主的一體機系統

耳擴含 DAC = 40K、週邊 = 10K

分體機系統

唱盤 = 25K、耳擴 = 15K、週邊 = 10K

五萬元的預算其實並不算多，所以會比較推薦選用簡單方便的一體機系統，週邊的投資會以線材為主，電源的部份則會建議換個便宜又好用的壁插便可，若考慮分體機系統，以過來人的經驗會建議唱盤的部份可以考慮二手用料紮實且狀況好的老機器，如 Marantz CD-95、Philips LHH 500 or 700、Teac VRDS 系列的機器.....，接下來便針對一體機系統與分體機系統來做個推薦。

首先是一體機系統，在 40K 左右的一體機，筆者會推薦 DA&T HA-2，當然選用這台整體的預算會往上一些，要搭配這台需要的線材有電源線*1 及數位線或 usb 線*1，線材上的花費並不會算太多，而 HD 600 在 DA&T HA-2 推挽下，聲音舒服而耐聽，細節豐富且速度明快，因 HA-2 的控制力相當不錯，所以速度雖快，但呈現出來的是相當平穩的聲音，整體性亦相當優秀，唯美中不足的是上段的延伸，這部份也許是將中高的部

份以較圓潤的方式來詮釋，如此會較為昏黃耐聽，但也許再調的稍亮些，會讓張力變的更好些，關於這個部份，在機器不動的前提下，透過調整線材也許會是個可行的方向，選用聲底稍亮些的線材，或許能達到平衡而獲取更令人滿意的聲音。



DA&T HA-2

關於五萬級分體機的系統，所需的元件有訊源*1、耳擴*1、電源線*2、訊號線*1，因預算受限的關係，所以在線材上並無法要求太多，而就耳機擴大機部份，筆者會推薦 Woo Audio WA3 及 PureAudio Lotus HA-9，其中 WA3 會小爆些預算，但其實這是值得的，其中性溫和的聲音，能讓人放鬆下來好好地聽音樂，沒有過度或濃烈的刺激性，有的只是中規中矩的詮釋，不論在交響、小品演奏或是人聲，都能有水準以上的表現，雖然較為平淡，但總能讓人靜靜的聽完一曲又一曲。而就 PureAudio

而言，老實說 HA-9 推挽 HD 600 的聲音，以其價位而言好到令人意外，溫潤寬鬆且順暢的聲音著實令人著迷，除鼓聲的部份收的較慢會干擾到中高部份的表現外，其他的部份都有相當不錯的表現，以不到一萬五的價位帶，HA-9 是目前筆者聽到將 HD 600 詮釋的令人滿意的耳擴，值得一聽。



PureAudio Lotus HA-9

二十萬級系統預算分配

以接電腦為主的一體機系統

耳擴含 DAC = 180K、週邊 = 20K

分體機系統

唱盤 = 100K、耳擴 = 50K、
週邊 = 50K

就 HD 600 而言，二十萬的預算已經不算低了，可挑選到相當不錯的系統了，以下就一體機系統及分體機系統

各別來做個推薦，以接電腦為主的一體機系統來說，所需要的是一台 DAC 兼耳擴及一條數位線或 usb 線及一條電源線，在線材的花費上算是不多的，所以可將大部份的預算放在機器的部份，而就這個組合筆者會推薦 Weiss DAC 202，雖然他的耳擴比起許多專業的機種來說會略顯得不足，但他的 DAC 及前級的功能是非常優秀的，由於有四組增益可選(5.2、2.7、0.9 及 0.2)且差異非常顯著，所以可玩性及泛用性佳，亦可對應較多的耳機，而就 HD 600 而言，當天所選擇的增益為 2.7 V，在這個條件下的 HD 600 聲音的整體性及平衡性非常好，鬆軟而舒服且極富音樂性的聲音讓人捨不得拿下耳機，若紮實度能再好些，那就肯定非常棒了，雖說如此，但對於想同時兩聲道兼耳機系統的樂友而言，DAC 202 會是個相當值得考慮的選擇，這也是筆者會推薦這台的原因之一。而就 20 萬級的分體機系統，所需的元件有:唱盤*1、耳擴*1、電源線*2 及訊號線*1，預算分配為唱盤 100K、耳擴 50K 及週邊 50K，週邊的部份，預算算的上充足的，所以可將多出的資金用於電源部品或是唱盤下的墊材，都能有不錯的提升，而就耳擴部份，筆者還是最懷念德國出產的 Corda PreHead MK2SE，雖然這台已停產，但 Corda 的產品在搭配 Sennheiser 耳機確實有其一套，所以其後繼的產品也可試試。

Sennheiser HD 600 深入實戰攻略

在 PreHead MK2SE 上，HD 600 所呈現的聲音線條清楚分明且層次感佳，所以是畫面的整體性很好，速度快而控制力極佳，所以不會感到有一絲的紊亂，三頻均衡且延伸性好，聲音自然而流暢，綜合以上幾點，所以 PreHead MK2 SE 在筆者心目中依舊是搭配 HD 600 的前幾名，也曾在幾次的網聚中讓許多朋友們驚豔不已，可見其實力是備受肯定的，在耳擴產品不斷推陳出新的今日，依舊能佔有其一席之地。



WEISS DAC202



Corda PreHead MK2SE

四十萬級系統預算分配

分體機系統

唱盤 = 200K、耳擴 = 100K

週邊 = 100K

以四十萬的預算而言，已經可以讓 HD 600 有極高水準的表現，這點是以前就明白的，只是萬萬沒預料到這“高水準”的演出，竟遠遠的超出我對 HD 600 的認知，亦足可證明 HD 600 是隻潛力非凡的耳機，這也是這次行程的最大收穫，以一套耳機系統最不易表現的部份有二，一是縱深，二是形體，這兩點也許不該出現在耳機的文章之中，亦或說有能力達到這水準的系統鮮少矣，但就在 HD 600 搭配上 Audio Valva RKVII MK2，這超乎想像的聲音被呈現出來了，以牧羊女這首而言，可十分清楚地聽出確實有個人站在前方，光就這點就已令人驚豔，更難能可貴的是這台 RKVII MK2 將 HD 600 的聲音特性表現的淋漓盡致，醇、厚且香氣四溢，滿出來的音樂性隨處可及，不論是在人聲或器樂上，都散發出令人深深著迷的韻味，每一個轉折都充滿戲劇性，顯得張力十足，讓人不自覺身陷在音樂故事中而遺忘了時間流轉，這的確是前所未“聽”的聲音，也是值得追求 HD 600 極致的玩家去體驗與細細的品嚐，或許有

人會覺得為了一隻一萬多的耳機投資這麼多預算並不合於效益，但筆者想說的是若以聲論價 Audio Valve RKVII MK2 肯定相當值得。



後記

其實筆者聽過相當多的耳擴，當然也有些值得推薦但未在文章之中介紹，如早期成名與 Sennheiser HD 580 被合稱 HD System 的 CEC HD-51 及其後繼產品、紅極一時的 SinglePower 產品、Woo Audio WA2 及 WA5、Gilmore Dynahi、Rudistor NKK01 SE 與 Luxman P1.....等，都是值得一試的好作品，但限於篇幅及時間，故無法一一介紹，著實可惜，而 HD 600 能有的面相諸多，所以常是論壇中的熱門話題，也廣為耳機迷們鑽研及討論，以其不下於現行任何旗鑑的實力與潛力，我想...在停產之後將更為大眾們傳為佳話。



Stage III Concepts Kraken

By Mark Ho

Stage III Concepts 是第一家使用空氣介質的純銀絲帶導體開發和生產發燒級電源線的廠家。Stage III Concepts 在音響領域的所有經驗和創新，已發展到 A.S.P. Kraken：它代表了 Stage III Concepts 16 年來的研究，材料評估，測試和無數客戶的意見和聆聽者寶貴意見的巔峰。Kraken 創下的里程碑是成功達成研發一款毫不受限制的電源線，並讓它能夠強化絕大多數對於電源有特別需求的音響器材性能，同時讓精確性和控制力達到前所未有的水準。為了達成這個目標 Stage III Concepts 特別為 Kraken 開發了全新，線徑也更粗的 AeroStrand Ultra™ 空氣介質的導線，他們具有耐電流超過 40 安培的效能但體積與硬度遠小於傳統的導線。獨家的導體合金結合全面性的屏蔽設計與獨特的絞繞方式，再加上高水平的阻尼結構，造就了即使沒有使用專用的電源處理器仍能在解析，清晰度和底噪方面達到同等程度的效果。獨特的設計與外觀，依循 Stage III Concepts 的傳統與堅持完全以專有組件和手工製作成就 Kraken 成為 Stage III Concepts 超越前旗艦 A.S.P. Zyklus 電源線成為新一代的旗艦電源線。「Stage III Concepts 已經在開發這條電源線花了兩年以上的時間了！一旦你接上聆聽不需要多久你就能知道有多好因為它的效果很驚人... .. 我認為 Kraken 將會重新定義換上一條電源線能辦到的事。Kraken 與眾不同的地方是

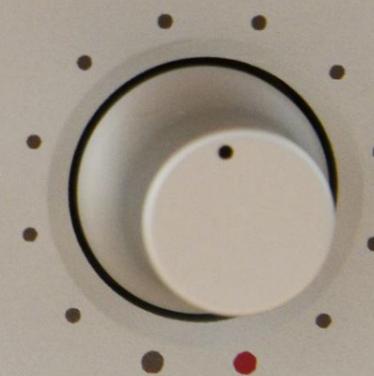
音像是多麼的穩定與受控制。以及那種無窮無盡的力量以及解析度的感受，同時又夾帶音樂的自然流動，彷彿就像是擁有 V12 的引擎一樣，你總是可以在你需要的時候感受到馬力就在那裡！」

實際上在 My-Hiend 試音室當中聽起來的感覺呢？筆者本身也是 Stage III Concepts 的用戶，筆者在後級上用了兩條 Vortex Prime 電源線，對於 Stage III Concepts 的特色與聲底雖不敢說瞭若指掌但也有八九成的了解。不過實際感受 Kraken 的能耐時還是震撼了一下！這就是一條真正的旗艦電源線應該要帶給用戶的感受—全頻段完整的提升！全頻段質感與密度有著徹底的提升，同時極黑的背景可以抽取錄音中最微小的細節，讓音樂欣賞變成一件很自然很輕鬆的事情，因為音樂的內容可以不需要人腦進行理性的解析了，只要讓音樂引導情感，彷彿就能捉摸到音樂最精髓的核心部位，就好像與作曲家或者是演奏的音樂家進行了一場心靈的交流一般，Kraken 讓這種虛無飄渺的「神話」有了立足點，這真的必須要親身體會才能真正明瞭。Kraken 帶來的力量、解析還有它壓抑噪訊的能力、塑造音場、音像的能力這些都是很「理性」的規格，或是常聽到的「音響性」，但是 Kraken 真正的價值在於它讓使用者更接近音樂本身，若說因為 Kraken 而讓音響系統有了「靈魂」或許聽來有點誇大，但是除了這樣說，筆者暫時也想不到更好的說法了！

AYRE QA-9

類比數位轉換器

By Sancoba



Ayre 是美國的 High-end 廠商，以擴大機聞名於世，近年來的 MX-R、VX-R...等擴大機屢獲音響界好評，但電腦播放數位音樂檔案風氣日盛，所以 Ayre 於 2009 年推出它們第一部 USB DAC 叫做 QB-9，優雅的外型設計，簡單的功能操作，以當時非同步的 USB DAC 來說，溫潤中性的聲底，擺脫一般人使用電腦播放音樂冷冽乾澀的刻板印象，而價格也不至於高到令人卻步，一時之間 QB-9 在發燒友口耳相傳之下，也成為當時 USB DAC 的當紅炸子雞。

時至今日，電腦播放數位音樂檔案更是風行全世界，許多 High-end 廠商投入數位播放機、DAC 等數位播放硬體，但傳統黑膠唱片的擁護者，不但沒有減少，反而在這波數位流來勢洶洶的浪潮中，竟能屹立不搖，聽黑膠唱片的發燒友，也有增加的趨勢，這可以從黑膠唱片的發售量看出，新發行的唱片不但有 CD、LP 甚至可能也有高解析檔案，生在這時代的發燒友何其有幸！但聽黑膠唱片的發燒友在領略黑膠唱片的美妙之餘，能否也同時將黑膠唱片的原汁原味轉成數位檔案儲存跟播放呢？於是有廠商開始製作 ADC(類比數位轉換器)，藉由數位技術把黑膠唱盤系統播放出來的類比之聲轉換為數位訊號，並經由電腦軟體錄製及後製，可以成為一張自己所錄製的 LP 數位檔案，之前是有聽聞 Burmester 及 MSB 兩間 Highend 廠商有出 ADC，但是價位是筆者無法負擔的，在 2011 年 Ayre 發表 ADC QA-9 時，原廠正式出貨日期為 2012 年 3 月 15 日，美國當地的零售價預計為美金 3,950 元，具備校正時鐘的版本為美金 4,750 元，筆者就密切注意此機動向，今年 5 月下旬總代理引進此機器並於經銷商展示，筆者立刻抽空去試聽，聽完就下訂，成為總代理第一位交貨的業餘用家。



Analogue Airbearing Technology

bergmann

A passion for music- design- and technic is combined in the Bergmann airbearing turntables and linear tracking airbearing tonearms.

- Handcrafted in Denmark
- Extreme airbearing technic
- Covered by minimalistic Danish Design

www.bergmannaudio.com


Johnnie Bergmann
Designer & Manager



臺灣、香港、大陸

總代理：小高音響 02-2570-5811

QA-9 的使用方法分為硬體和軟體部分來說明，硬體部分 QA-9 的使用一如外型所看到的簡潔洗練，只有前面板旁有一個旋鈕可以調整輸入電平，其他沒有任何可以調整的地方，也讓用家省了很多麻煩，機身背後是輸入端子的部分，類比輸入原機身是使用 XLR 平衡端子來連接唱頭放大器，但鑑於很多唱頭放大器的輸出端子都是 RCA 端子，所以原廠也貼心附上平衡轉 RCA 的端子轉換接頭，不需另外花錢購買，數位部分是以 USB 端子連接電腦，軟體部分是 QA-9 比較需要些時間學習的地方，因為類比訊號需要進到電腦使用錄音軟體來錄製及編輯，筆者因為使用的是 Mac 電腦，所以就使用 Apple 公司出的軟體 Logic Pro 來編修錄製類比訊源進來的檔案，存檔格式使用 Aiff，錄製完成後使用 iTunes 加上外掛播放軟體 Amarra，可以支援播放 192Hz/24 Bit 的檔案。

CD 的規格是 44.1Hz/16Bit，在錄製 LP 的過程中，在 Logic pro 中可以設定頻率，設定完成在 QA-9 的前面板上也會顯示鎖定頻率，各種頻率筆者都有試驗過，以 88.2Hz/24Bit 這個頻率的檔案播放聽來保留比較多的 LP 味道，44.1Hz 聽起來音場被壓縮放不開，聲音的頻段上下也似乎被截掉，176.4Hz 則聽起來解析度較高，但聲音偏薄，低頻部分也變少，LP 的味道損失不少。

另一種 QA-9 的玩法，是筆者目前家中聽 LP 所使用的方式，器材連接方式是 LP 唱盤→唱頭放大器→Ayre QA-9→Mac Mini→DRC(空間校正軟體)→DAC→擴大機，這樣做的目的主要是想讓 LP 來的訊源也經由 DRC 處理過再播放出來，實際實驗的結果，在筆者家中的空間播放黑膠唱片，比之前直接由唱頭放大器進入擴大機，聲音密度明顯增加許多，音場前後縱深拉開，人聲細節一下子清楚許多，但聽起來原本 LP 唱片的聲底卻並未受到影響，猜想這部 Ayre QA-9 應該仍是秉持他們一貫的透明中性溫潤的走向。LP 唱片的數位化並非主流，甚至可以說是超級小眾，但是 Ayre QA-9 卻提供了類比與數位的溝通橋樑，不但 LP 唱盤的音響發燒友可以用 QA-9 將您珍貴的首刻片轉錄成為數位檔案保存，甚至也可以參考筆者聆聽 LP 的方式來玩，這樣是否讓您在 High-end 之路增加一些樂趣呢？

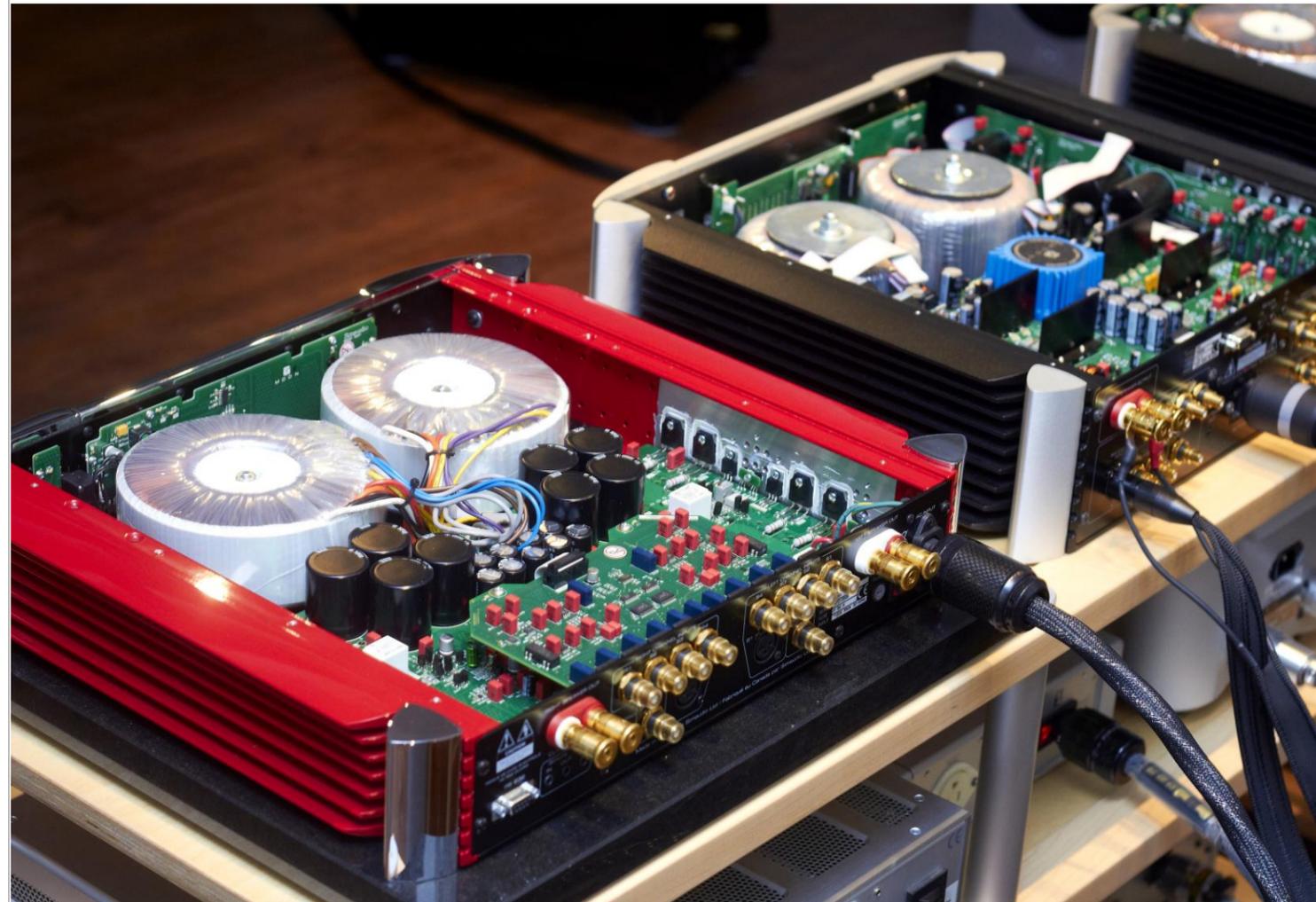
AYRE QA-9



SIMAUDIO

Moon 600i 30 周年紀念版
By Leo Yeh

SIMAUDIO



Moon 600i 30周年紀念版

Simaudio 為了慶祝該公司成立 30 周年，特別選了兩個精典的產品— Monn 600i 綜合擴大機與 Moon 750D CD 機推出 30 週年紀念版本，每個型號只生產 30 台，並提供 30 年的保固期。紀念版除了數量與保固期的特別外，在外觀上採用法拉利紅的鋼琴烤漆，前方面板全部鍍鉻，包括那顆大型的選鈕，後方的喇叭端子改為 WBT，內部的用料均經過個嚴格的配對及附上一隻專屬的遙控器，顯示亮度為分段式的，整體來說紀念版確實實具有很高的收藏價值，而價位自然也比正常版的 600i 高出非常多！

為了實際瞭解 600i 紀念版的差異，特別商請代理商幫忙，一次將 600i、600i 紀念版及 700i 齊聚一堂，不比還真不知道，三台擺在一起，600i 紀念版的外觀真的是奢華漂亮許多，作工質感也明顯勝出，當然最關心的還是 600i 紀念版跟正常版的差異，還有 600i 紀念版的聲音是否能跟上級機 700i 的相提並論？有關 600i 正常版的報導之前在 MY-HIEND 網站發表過了，這邊就直接進入前面兩個主題。將 3 台一起進行一天的持續熱機後，使用一樣的線材與搭配進行交叉試聽，聲音以 600i 紀念版為基準。

幾回合試聽下來，600i 紀念版的聲音明顯比正常版多了那種更上乘的質感與細膩度，無論是跟 600i 或是 700i 的正常版比都一樣，這應該就是來自紀念版的聲音價值，那麼 600i 紀念版有辦法勝出 700i 嗎？我可以很肯定的說出答案：否，NO！600i 紀念版除了前面所提的優越地質感外，在推力上仍是 700i 明顯高出一等，而且根本不用 A-B Test 比就知道的，如播放韓國流行爵士團體 Winterplay / Songs Of Colored Love 第 4 軌 Billie Jean，前面 Double Bass 的密度與力道一出來，700i 就明顯強多了，主唱慧媛的人聲立體感更是優秀！

在 600i 紀念版與 700i 的價位差不多下，要如何選擇確實出現難題，因為如果喇叭不是很難推，600i 紀念版加上非常漂亮的外觀與收藏價值，我認為應該是優先選擇，但是若要推力與密度好點，喇叭又比較大或是比較不好應付的話，那麼 700i 會比較適合，當然，有 700i 紀念版是最佳方案，不過...Money Talks，這樣可能一台綜擴要接近百萬了！



Acoustic Revive

RHC-2.5HE-S

Sennheiser HD800 耳機升級線

By Leo Yeh



耳機市場真是競爭的越來越激烈，也出現越來越多高端的產品與高端的用家，一隻頂級的耳機動輒 3~5 萬已經是非常稀鬆平常的事，記得應該是前年我也「順應」潮流，花了近 5 萬買了一隻 Sennheiser HD800 做為自己平常參考耳機之用，不過平常還是以兩聲道純音響系統為主，所以除了測試或偶爾想聽聽耳機外，聆聽的時間真的不多。高階的耳機玩家其實玩起來一點都不輸純兩聲道的燒友，包括訊源、線材、耳擴、甚至是擺耳機的架子都相當考究，這次試聽由日本 Acoustic Revive 所推出專為 Sennheiser HD800 耳機升級線就是相當高檔的產品，一對線幾乎是快要 HD800 的一半價格了。Acoustic Revive 的產品其實都相當有自己的特色，例如我現在系統上就有使用的 RR-77，是一種舒曼波極低頻產生器，其會產生 7.83Hz 的極低頻，又如 REM-8 電磁波消除器、RGC-24 接地器...等等，Acoustic Revive 有些產品具有直接明確、較可理解對聲音有幫忙的理論，有些理論或許一般人聽起來比較玄，但通常只要一試，大都可以感受到 Acoustic Revive 所帶來的影響，因此因為「耳聽為憑」的買家相當不少。

RHC-2.5 這款耳機升級線，目前有 AKG、Ultrasone、Shure 及

Sennheiser 等牌較高階型號耳機的對應款式，標準長度都是 2.5M，其他長度亦可訂作，HD800 的還有平衡端子的版本可選。線材的基本組成不外乎導體、結構、屏蔽與端子，RHC-2.5 的導體為單蕊設計，可避免多蕊所產生的訊號亂流問題，導體材質為極高純度的 PCOCC-A 單結晶無氧銅，在結構上 RHC-2.5 也與一般耳機線只有單股(+)外加外圍屏蔽金屬網(-)不同，RHC-2.5 採用了兩股完成一樣的導體，讓正、負的傳輸品質完全一樣，並使用純正的銅箔來負責屏蔽。而線的端子也是 Acoustic Revive 自家生產的，完全採用無磁設計，並進行 -196°C 的超冷處理，本體為航太等級的杜拉鋁，在複合材質的作用下，對震動能有效的抑制。

那麼 RHC-2.5 跟原廠的線聽感差異在那呢？測試時我使用 CAS 系統，並直接用 Weiss DAC202 內建的耳擴驅動 HD800，耳機對聲音的變化反應真是相當敏感與直接，很容易就聽出差異。相較之下，原廠線的聲音較為渾厚，也偏重中低頻，而 RHC-2.5 的解析與質感明顯的較原廠線提升許多，比例也較為勻稱，無論是人聲或是樂器的主體結像更為凝聚與立體，高音更為延伸，可說是截然不同，RHC-2.5 確實讓 HD800 聲音表現的等級大為提升。

Triangle

Magellan Grand Concert

By Kib



Magellan Grand Concert 由三個箱體所組成，並特別針對消除駐波以及震動進行設計，每聲道重達 100 公斤，也因此需要全新設計的 Fixocal 固鎖系統，Fixocal 固鎖系統可以提供高達 1.6 公噸的壓力把這三個箱體牢牢地鎖在一起。Magellan Grand Concert 不只是 Triangle 目前在喇叭技術上的最高技藝，也充分代表了 Triangle 本身對音樂的熱情，對於追求完美的決心以所展現的細節 Triangle 在旗鑑 Magellan Grand Concert 身上展現無疑。除了前述的特色之外，Magellan Grand Concert 這套 Triangle 當今的旗艦上有下述特點：

Spec System 角錐：是 Triangle 從大提琴得到的靈感，用以喇叭發生產生的機械能導到地面。

高音單體 TZ2009GC：由 Triangle 自行研發的高音單體精準的加工以及出色的性能是 Magellan 系列非常重要的基礎。這個單體是透過電腦模擬來進行最佳化，其號角形狀的設計大幅降低高音單體的指向性，使得在極高頻率上即使喇叭擺位離軸也不會造成頻率響應有太大的變化。

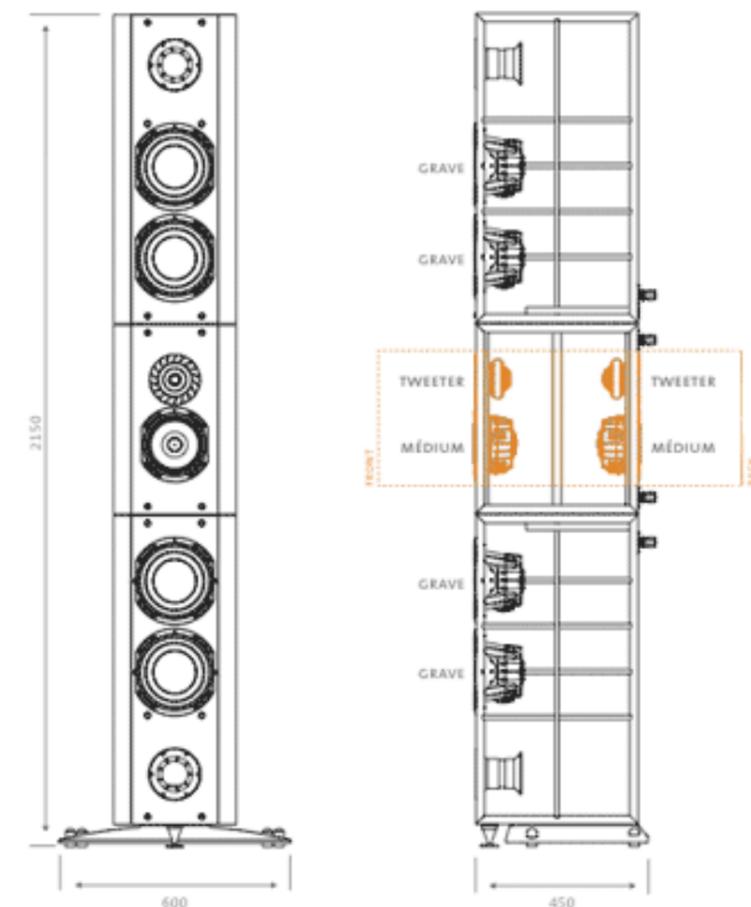
Bi-Polar：在 Magellan Grand Concert 喇叭中間的箱體前後是都有高音與中音單體的 Bi-Polar 設計，能夠營造出 360 度的音場。

中音單體 T16GMF100：這類中音涵蓋的範圍極廣在 70Hz 到 4KHz 之間，同時又有很低的失真以及十分線性的輸出。另外 Triangle 在 T16PG 中音單體的耦合設計上也特別與 Hutchinson 合作開發了一個專屬流程。此流程所得到的效果完全消除了各種震動，因此得以創造出通透、開闊、定位明確的音色與音場。

試聽的場地是代理商巴洛克的試聽間，這個場所來過數回，多多少少有些了解，前後級早已經暖機完成，搭配的是 EC EMC1 CD player 和 EC 4.8 前級，NEMO A 類雙單聲道後級，抵達之時，代理商很貼心的放了三個片子，來輕鬆一下，才進入正式試聽。此喇叭的音場規模大且深邃，人聲的位置約略在兩喇叭中央後方半到一米處，定位非常優異，人聲口型大小位置並不因為音量及空間大小而有誇大扭曲之慮，充分的表現臨場感，在電子樂的表現上節奏明快，高頻殘響盈繞，樂器聲的左右快速轉

換，走位清晰，鼓聲的力度雖然不是暴力型式，但是仍保有充裕的極低頻下潛感受，大鼓聲的震撼力仍令胸口有強烈的勁頭。

試聽的片子種類相當廣泛，可以感受到這對喇叭的監聽個性，對前端相當的敏感，很容易就可以聽出來，在試聽搭配的 EC 略帶暖聲表露無遺，清晰易聽，但是細節絲毫無所減損，高頻延伸，泛音殘響，皆為 High End 之流，片子中的擦弦聲，敲擊拍打，歷歷在目，未有刮耳之虞；女聲的表現上，沒有感受到有味精調味之慮，適度且正確的演繹出歌手的功力，高頻延伸的空氣感，泛音裊裊，餘音繞樑；大鼓的連續狂擊，更可確信此喇叭的感性表達並不是暴力美學，而是真實的反應呈現錄音上的差異(鼓皮是帶有 Q 度的彈性，而非硬邦邦大港而來的低頻)。





台灣音響愛樂協會的創會宗旨為傳承與教育，出版自是其中一環。經過多時策劃，以音響與音樂為目的選輯「天籟入魂」首度面世。「天籟入魂」嚴選的每一段音樂，都有理由可以提供音響迷作為調音與考機的參考，也希望這每一首人間天籟可以讓您一聽入魂。在這一選輯，特別著重現場實況錄音的擷取、降低錄音室的人工加料素材，希望更符合音響迷所追求更接近真實音樂再生的發燒唱片精神。台灣音響愛樂協會為政府立案的非營利社團法人，這張限量版選集作為推廣音響與音樂之用，只贈送會員與贊助者，送完為止，無權再版，敬請賜教，聆樂愉快！

01. .Bai Du Mu Xin Zhou(白度母心咒)
Tantri Mantra(密語) Red Records
RMHQ-1010

藏傳佛教在青藏高原的政治、歷史、文化扮演著極重要角色。密語藏樂遠觀神祕，近聆動心。不論是法號低吼或是梵音吟誦，都是內心的自省與昇華。在科技進步卻舉世紛擾的地球世界，姑且不談宗教信仰，求取心靈平和應是人類共同的仰望。聆聽密語心咒，不用求解，一樣可以「觀自在」，寧神靜氣。「密語」專輯，以藏傳佛教音樂為素材，以民族樂器、電子鍵盤、當代音樂理念為載體，創作多首傳統與現代共融、感性與理性交織，人類可以共通的語言。雖是刻意的錄音混音、濃烈的迴音，由於巧妙搭配，不論女聲或男聲，音質純穩，穿透力直指人心，足以震耳聳聽。電子音樂與傳統樂器，完美平衡，旋律縱橫掃描，仍然是調音的絕佳參考。

02. The soul of Chinese drum(鼓·舞)
Bravo BDRMA-1102BSCD

鬼太鼓座或絳州大鼓的傑出錄音不少，但這軌「鼓·舞」更加出類拔萃。它的成功在於掌握現場演出實況氛圍，將鼓師的天成默契與緩急鼓點如生呈現。錄音師使用平行三點制式主麥，加上細心擺置的重點麥克風，在豐潤堂韻中仍錄出鉅細靡遺全景，的確值得喝采。在調整精準的喇叭，您應當聽出既寬深又有層次的音場，眾鼓捶擊時，有如萬箭齊發，歷歷在目。鼓皮的極細微震動與

Audiophile's Reference

天籟入魂

K. Tsai

大鼓的大震撼音浪，將細微動態(micro dynamic)與具大動態(macro dynamic)呈現無遺，加上曲末漸強的吆喝聲，都非常考驗音響系統的解析、頻寬與動態，以及喇叭的能量負荷與超低音域的良莠有無。請特別留意瞬間擊響時的側牆回響。

03.Untitled(無題)---李商隱詞
The Songs of Qin DRMA-1104BSCD

在中國已經流傳四千多年的琴(古琴、瑤琴、七弦琴)是文人雅士修身養性的「琴、棋、書、畫」之首。它的清、和、淡、雅、奇、古、透、潤的音樂聲品，也形塑了文人的脫俗氣質。並且撫琴而歌，古即有之；選自「琴歌」專輯中的這首無題，即為唐代大詩人李商隱所作，名句「相見時難別亦難，東風無力百花殘，春蠶到死絲方盡，蜡炬成灰淚始乾」時為人誦。由古琴名家楊青操琴，劉揚吟唱的這首琴歌，在國家大劇院主錄音棚以多麥克風拾音，絕佳混音，讓您聽出古琴在後、人聲在前，琴歌旋律低穩又纏綿悱惻，琴韻則清晰呈現古琴的顫感，極為動人心弦。由於是近距拾音，人聲吟唱時的細聲唇齒口沫清楚可聞。

04.Paganini Violin Showpiece
High-end Live Recording Collection
vol.1 DRCD-1006

現場近距離聆聽小提琴就該是這個樣子，這首帕格尼尼炫技小提琴獨奏，錄出了絕對的參考標準，在強力弓弦際會中，它呈現的是肯定的鏗鏘穿透力，在高頻延伸是清越上揚，而非柔軟甜膩。這首小品是在美國一座教堂錄音，從背景觀眾的咳聲可感知教堂的迴音，但小提琴主要收錄直接音，由柯蒂斯音樂院高材生使用一把史特拉底樺里名琴演出。不論小細節或大動態都清晰明辨，雖然大部分屬中低音量，可是最後一響卻達 0D，顯見動態之大。DR 唱片的劉達與鹿楠楠的確已突破中國錄音師前賢，他們擅長使用主麥與重點輔麥，且混音技術絕佳，整體表現極為自然彷彿如單麥錄音。

Audiophile's Reference 天籟入魂

05.Faust Chorus With Organ High-end Live Recording Collection vol.1 DRCD-1006

這段選自李斯特「浮士德交響曲」最終樂章所加入的「神秘的合唱」一節。受到白遼士「幻想交響曲」的衝擊與建議閱讀歌德的「浮士德」，李斯特開拓了交響詩的領域，最後又受到華格納的啟示，終而創作異於古典交響曲的「浮士德」，以音樂描寫三位核心人物-浮士德、葛雷芬與梅菲斯多費斯。現場錄音，一次合成，管弦樂團、合唱團、男高音、管風琴，在豐潤堂韻中，各部無比和諧清晰，並呈正確透視比例，營生輝煌磅礴氣勢。尤其管風琴之豐沛浪滾，為其他版本所無，因為這是在聖彼得大教堂錄音，到過現場，您就會知道管風琴是如何君臨天下了。雖是在大空間錄音，殘響明，但管絃合唱全體盛放時，仍然紋而不亂。請傾聽透明綿密的絃群，金亮不銳的銅管，瞬態利落的敲擊樂。

06.Etincelles,op.35,no.6(M.Moszkowski1854-1925)
James rhodes, raso rblades,little pills,big pianosSIGCD153

波蘭裔德國鋼琴家詹姆斯·羅德斯(1975年生)，是個當代傳奇，他從小即有精神障礙，有過藥癮、自殺紀錄，雖然在倫敦學院修完心理學士，卻因情鍾音樂，特別是巴哈、貝多芬、蕭邦作品而走上演奏專業。他外表如搖滾歌手，演出卻深入人心扉。這首2009年首發專輯，從題名即可窺知他自傳式地表達他複雜而非正統的古典音樂旅程。其中這首墨斯科斯基的小品「火花」，霍洛維茲在2006年莫斯科之行演奏過。被認為蕭邦之後最懂鋼琴音樂與技法的墨氏，這一小品在詹姆斯手下，自然而華麗，火花燦爛四射，凡人難以抗拒。中距離拾音遠，鋼琴實體明確，琴鍵彈跳晶潤，相當傳真傳神。

05.Faust Chorus With Organ High-end Live Recording Collection vol.1 DRCD-1006

這段選自李斯特「浮士德交響曲」最終樂章所加入的「神秘的合唱」一節。受到白遼士「幻想交響曲」的衝擊與建議閱讀歌德的「浮士德」，李斯特開拓了交響詩的領域，最後又受到華格納的啟示，終而創作異於古典交響曲的「浮士德」，以音樂描寫三位核心人物

-浮士德、葛雷芬與梅菲斯多費斯。現場錄音，一次合成，管弦樂團、合唱團、男高音、管風琴，在豐潤堂韻中，各部無比和諧清晰，並呈正確透視比例，營生輝煌磅礴氣勢。尤其管風琴之豐沛浪滾，為其他版本所無，因為這是在聖彼得大教堂錄音，到過現場，您就會知道管風琴是如何君臨天下了。雖是在大空間錄音，殘響明，但管絃合唱全體盛放時，仍然紋而不亂。請傾聽透明綿密的絃群，金亮不銳的銅管，瞬態利落的敲擊樂。

06.Etincelles,op.35,no.6(M.Moszkowski1854-1925)
James rhodes, raso rblades,little pills,big pianosSIGCD153

波蘭裔德國鋼琴家詹姆斯·羅德斯(1975年生)，是個當代傳奇，他從小即有精神障礙，有過藥癮、自殺紀錄，雖然在倫敦學院修完心理學士，卻因情鍾音樂，特別是巴哈、貝多芬、蕭邦作品而走上演奏專業。他外表如搖滾歌手，演出卻深入人心扉。這首2009年首發專輯，從題名即可窺知他自傳式地表達他複雜而非正統的古典音樂旅程。其中這首墨斯科斯基的小品「火花」，

霍洛維茲在2006年莫斯科之行演奏過。被認為蕭邦之後最懂鋼琴音樂與技法的墨氏，這一小品在詹姆斯手下，自然而華麗，火花燦爛四射，凡人難以抗拒。中距離拾音遠，鋼琴實體明確，琴鍵彈跳晶潤，相當傳真傳神。

07.Symphony No.5 in C minor(Beethoven) Brass Quintet Ensemble Red Records RMHQ-1027

中國愛樂銅管五重奏由法籍安德烈(小號)、張楠(小號)、賈輝(法國號)、郝杰(長號)與高耀(低音號)組成，訪問歐美、亞洲(包括台灣)屢獲佳評。這張專輯吹奏改編自巴洛克、古典、印象派、爵士、民謠等音樂，展示各自精湛的技藝與團體合奏的和諧。由中國名錄音師李大康操刀，在中國人民解放軍軍樂團400平方米錄音棚錄製，再送交日本JVC K2HD音頻技術中心後製。從改編自貝多芬第五號交響曲「命運」第一樂章主題的這一五重奏，可以聽到明晰的樂器形態與定位，耀金的銅管質感與強奏時驚人的穿透氣韻，以及低音號低音量時的清晰細節。

Audiophile's Reference

天籟入魂

08.Two Norwegian
Melodies,op.63(Grieg)
From Iona Brown and The
Norwegian chamber Orchestra
naimcd009

挪威作曲大師葛利格從未特別為弦樂團譜曲，這一「二首挪威弦律」(作品 63)部分來自當時駐法挪威大使的自創弦律主題，加上部分葛利格自己搜尋的挪威民謠舞曲而譜成二首弦樂合奏曲--「民俗風」與「牛喚」。由曾任聖馬丁樂團首席與指揮的名小提琴家伊歐娜擔任首席並指揮挪威室內管弦樂團，在沙立斯布利教堂現場演奏錄製。樂團規模不大，只佔音場左中至右中，堂韻豐潤，上低域稍膨，但弦群各部細微弓弦拍差的效果與獨奏小提琴的優質都令人注目。第一首具有北歐靜謐的優美空靈，第二首則是活潑生動的曠野景緻。從曲末觀眾的稍後掌聲亦可推測樂團與觀眾距離稍遠，且堂韻回響較濃。

09.The hero's works of peace
Richard Strauss:Ein Heldenleben
SICD148

德國最後一位浪漫派大師李察·史特勞斯，將交響詩譜作發揮至極，最後一首「英雄的生涯」頗有自傳式隱喻。他將人間的力量與偉大以音樂陳述，並以豐富的結構、立體的對位、多彩的和聲、巧妙的管弦營造。全曲分成六個段落：描繪英雄的主題、英雄與人間的對立、受愛情迷惑的英雄、戰場的英雄、英雄的豐功偉績與英雄的退隱。這段「豐功偉績」是由杜南伊指揮愛樂管弦樂團在皇家節慶廳演出的實況錄音；極為寬深的音場，樂團前後層次明晰，堂韻適當，氣勢壯麗，有中近距離現場聆聽氛圍，聽完您自會知道史特勞斯作為作曲家中的英雄是當仁不讓。雖是現場實況，觀眾素質極高，幾無雜音可聞。

10.Night Passage
Antonio forcione Live naimcd054

這首吉他獨奏，能錄出如此寬頻、無限動態，並且鉅細靡遺，只能用嘆為觀止形容。由於是現場近麥克風直錄，有如不添加調味料色素的新鮮食物，感受演奏者傳遞的完整訊息，當然包括與聽眾默契互動的反應。近距拾音，吉他形體較大，但仍然是傳自樂器中心的擴

散音響，每一根弦震的細節都清晰無比，指弦摩擦的滑韻也如真顯現。無疑，這是一軌考驗音響系統完成度的絕佳參考標準。1960年出生義大利南方的安東尼歐·佛西歐尼 13 歲即出道，能彈尼隆弦、鋼弦、插電吉他，也寫曲編曲，元素源自非洲、拉丁、古典、佛朗明多、印度，這首音樂可以覓蹤。曲末的觀眾清脆掌聲亦可推測吉他手與觀眾較近，並且是在較小的表演場所。

11.Greensleeves
The King's Singers Simple Gifts
SICD121

「綠袖子」這首優美的英國傳統歌謠，起源自 16 世紀末，引用或改編極多，如 Busoni 的歌劇「杜蘭朵」、Holst 的軍樂第二組曲、貓王普里斯萊的「Stay Away」、Briggs 的「綠袖子風琴變奏曲」、爵士大師 Coltrane 同名曲以及最出名的佛漢·威廉士的「綠袖子幻想曲」。從英國劍橋大學國王學院衍化的「國王樂手」的「純樸獻禮」專輯中選出的這首 Acapella(無伴奏人聲)「綠袖子」，我們可以感受縱橫樂壇四十多年的人聲魔術，近距拾音，合

唱團如在眼前，居正中的主唱在絕佳和聲的合唱中，展現超凡脫俗、令人動容的力量。厲害的是六位團員全是男性，能唱出人聲全音域，尤其低音低如貝斯或鼓聲。

12.Walking in the Air
The Swingle Singers SIGCD107

與國王樂手同樣創立於 1960 年代的史溫格歌手合唱團，同屬 Acapella，其聲樂藝術亦毫不遜色，只是團員時有更迭，也一度停頓改組，但是他們的註冊商標，如近距離麥克風收音，舞台動作活潑，人聲模仿樂器，都一直獨樹風格。「拆禮物」聖誕歌曲專輯收錄傳統與流行聖誕歌曲，包括這首夢幻般的「漫步在雲端」。史溫格歌手由各兩位的女高音，女中音、男高音、男低音組成。在這曲錄音，樂手排列在左中至右中稍窄音場內(「綠袖子」則由左至右，且稍前)，迴音稍長，應是錄音室作品，由女高音在正中主唱，其餘無歌詞合聲伴唱。您還會在右聲道聽到原始母帶的一聲雜訊。

Audiophile's Reference 天籟入魂

13. 夢中人 ---- 劉雅麗

一王三后 ES-UMFCD-2001-10

劉雅麗是香港著名影劇歌唱多棲藝人，畢業於香港演藝學院，因演出「我和春天有個約會」而成名。她外表纖細有如林黛玉，卻天生一副醉人帶磁低喉。「夢中人」一曲一如音樂堡唱片重視的不加料錄音，在錄音室，人聲與小樂團以胆機、胆咪同步拾音，成音極自然，音像更活生。雖是老歌新唱，編曲用心，賦予爵士意味，讓舊瓶的新酒仍然有令人耳目一新的佳釀美味。近距拾音，人聲與樂器比例適當，在沉穩低喉中，彈跳清晰又尾韻綿延的貝斯、晶瑩剔透又觸鍵瀟灑的鋼琴，加上後排畫龍點睛又利落輕盈的鼓組，有若身置小酒館近場聆聽，令人陶醉。

14. 被遺忘的時光 --- 小剛 3:41

音樂堡 CNAVOC-1001

出生湖南長沙的鐘志剛(小剛)曾師從著名歌唱聲樂教育家郭蘭英，演唱流行音樂歌曲自有不同於一般俗聲的藝境。他的聲底既純又潤，表情既真又切。已出版「夜來燒」、「曾經吟唱」、「為愛而歌」、「追憶梁弘志」

等唱片，但這張「請跟我來」百聽不厭。收集的雖都是老歌，甚至大多原本是女聲主唱，經由純化至極的編曲，加上他誠懇的無窮張力與感染力，讓每首歌曲復生動人的內涵。「被遺忘的時光」因蔡琴與「無間道」紅遍，小剛的全新詮釋在鋼琴款款伴奏下，餘音繞樑回味無窮。請注意聽在音場深處極為輕聲的人工迴聲，正可考驗系統的低音量解晰力。

15. Wind(風)

Sasamia/The calling from the deep ocean” 深海呼喚” Cherry CH108

在台灣，最鍾愛這塊土地的是原住民，真正敬天畏神的也是原住民，最樸實真實的聲音還是來自原住民。「海洋呼喚」專輯，以「古老的曲調，穿越時空，吹拂原野、母親的小米田。感謝風，帶來沙土。感謝雨，帶來滋潤。感謝太陽，帶給我們力量。在工作、豐收、思念、感謝時歌唱，為了讚頌祖靈、讚頌生命，歌唱」。其中的「風」，在蟬聲四鳴中，唱出「古老的歌，祖先的叮嚀。孩子們，你們是否已經遺忘，別讓我們悲傷，也別讓我們

悲泣」。錄音混音絕佳，主唱的賴秀娟，聲喉沉穩，有如晨鐘，亦有安慰，蟬嘶漸遠，內心仍然澎湃。

(蔡克信 醫師)

臺灣音響愛樂協會 緣起

台灣的 Audio 緣起民國六十二年，從張繼高先生之「音樂與音響」，彭康德先生的「泰孚」引進器材的鼓舞，連年舉辦音響展，以致於讓今天台灣的音響界枝繁葉茂、遍地開花。然而許多寶貴的知識，需要透過教育的延續，才不至於遺落在時代的斷層裡，更多的創意，亦將因為知識的傳承而開花結果。「臺灣音響愛樂協會 - Association of Audiophiles, Taiwan」的成立，即是希望將台灣第一及第二代音響人的經驗與知識沒有遺憾的傳承與新一代的年輕人，經過正常化的學習與精進，讓有志於設計製作與販賣者，以及玩家的 Audio Mind 進入正途，在科學基礎上，追求音樂再生的藝術。甚而透過國內外相當程度的交流，促進臺灣 Audio 文化的進步。

傳承

一窩蜂的時代已經快要過去，我們這幾十年來對於重播音樂的熱愛，與享受 Audio 器材的快樂，係基於身邊有許多專家好友的分享，幫助我們不會走冤枉路，也讓我們有足夠的能力，來幫助同樣對於再生音樂有濃厚興趣的 Audio 愛好者。希望在未來，經由協會的努力，舉辦「教育」，「出版」，「交流」的活動，讓發燒友有機會透過合理的求知管道，學習當 Audiophiles 的基本常識，甚至於訓練專業的知識與經驗，Audio 的知識比我們的時代更普遍，期待有更多專業、熱情的各方人士，一同加入我們的行列。

電子信箱:

Taiwan.audiophiles@gmail.com



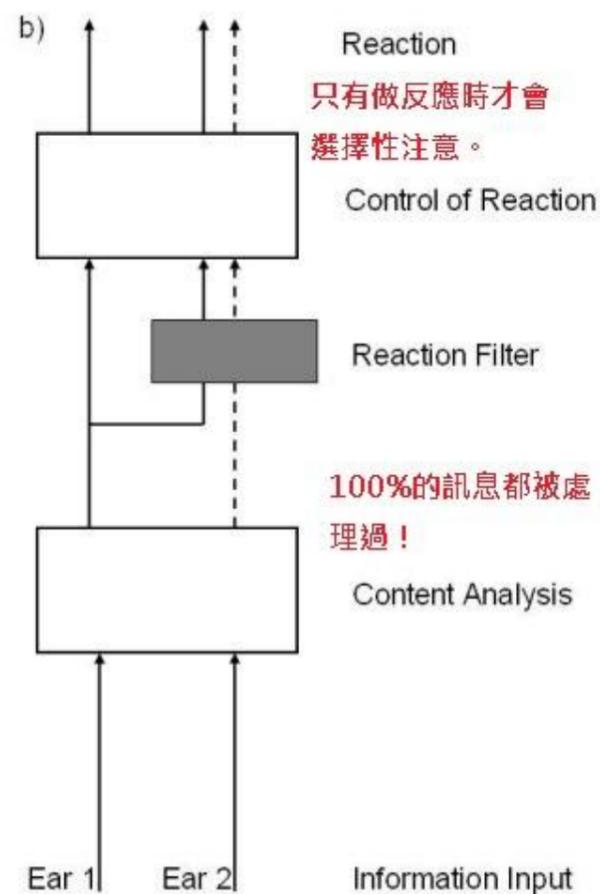
如何判斷音樂音響資訊的好壞？

談音樂欣賞與音響判斷的普遍客觀性

By psycho

在創刊第一篇文章我指出了『正確的唱片』之真實現象，理所當然一定會引起『音樂欣賞只是主觀喜好』的爭議；然而古典音樂與音響科學都是承接西方科學精神的文化產物，沒有正確的科學視野往往造成嚴重的思辨謬誤，從而徹底毀滅任何音樂或音響進步的可能；因此，本篇文章將要徹底顛覆我們對音樂欣賞與音響判斷的反科學謬誤，從而真正幫助音樂與音響之深刻感受。

(附註：本人約在 1994 年的遊戲文字『如何判斷一篇樂評』被到處無記名轉載也就算了，甚至還有一位不知是誰的把本人遊戲文字不記名加在文章後段變成一篇流傳甚廣的文章『如何寫樂評及如何判斷一篇樂評』，請大家還是尊重一下原創作者吧！不過我最臉紅的是那些遊戲文字的水準實在很低.....)



專業認知心理學把這現象稱為『late selection theory』

要論述音樂欣賞與音響判斷的普遍客觀性，必需使用極高難度的認知心理學知覺心理學的專業知識，在此我儘力以通識的、日常生活的入門角度解釋清楚。這些內容已經在大學開設通識教育課程教授了近十年，應該可以讓讀者們順利理解。

人類無論是閱讀、觀看、聆聽、嗅聞或品嚐，總之所有的感官系統，通通擁有『無法被證明有限』的恐怖能力；使用正確的實驗技巧，我們可以證明人類從出生到現在所有一分一秒的記憶通通絕對不會忘記，只會提取失敗。同樣的，滿滿幾百字的一頁書本，一眼看去一秒鐘，可以看到並記下多少字？認知心理學家發現完全無法測量『知覺記憶』裡究竟記下了多少字，因為多到無法使用合理的測量方法來估算！簡而言之，人類對於外在感官刺激的訊息接收能力是『近乎無窮無限大』；也說是說，如果你我同樣聽完 30 分鐘的音樂，我們兩人通通把每一分每一秒的音樂徹底記在大腦中絕對不會遺忘，而且我記住的將與你一樣多，絕不會有我是高手就會記住比你多的現象。

然而，人類進行思考、表達、心得感想與溝通時，會出現非常固著的『過濾訊息』現象。以現有知識估計：請你認真、再三反覆閱讀一本書，雖然從上一段看來你一定可以一字不漏全背下來，但是讓你說出對該書本的感想時，你會主動把 100% 的訊息過濾掉只剩下約 5% 的訊息（5% 只是一個簡化數字，不必深究），然後再告訴別人你對這本書的心得感想與其他。正因為這是認知系統自動自發的功能，所以你無論反覆閱讀幾千次都沒有用！你永遠只會關注你的認知系統所關注的 5%。同樣的，聲音訊息更是如此，同樣一起聽了 30 分鐘，同記住每分每秒，最後分享心得時糟了！你聽到的是詮釋不佳，我聽到的是音色營造超強；你聽到的是銅管演奏破音連連，我聽到的是銅管努力表現最正確音色即使破音也在所不惜.....

於是我們知道為什麼藝文欣賞會有非常主觀、各說各話的現象了，因為我們永遠只能根據我們認知系統決定的 5% 進行運思、心得與分享；每個人決定的 5% 各自不同、有交集有相反，因此造成我們只好感嘆：藝文欣賞真的很主觀。但是這是真相嗎？

如何判斷音樂音響資訊的好壞？

談音樂欣賞與音響判斷的普遍客觀性

當我以 22 歲的年輕資格於當時國內最頂尖的《古典音樂雜誌》擔任專欄樂評時，便模模糊糊地發現這個『藝文欣賞很主觀』的心理現象；無意間採用專業心理學訓練的知識，建構一套藝文評論的客觀普遍方法；這套方法後來我在中原大學通識教育中心任教時定名為『我學方法論』，重點是向學生們闡明『藝文欣賞應該是普遍客觀的！』，從而產生深度的藝文鑑賞與思辨能力。

二、『我學方法論』簡介：

『我學』一詞是中原大學通識教育的『天、人、物、我』四大理念之一，我借用來描述這個方法論。首先，每一個人都是在接觸藝文作品後，直接以各種文字或言詞來描述他的心得感想。根據前述的心理現象，這種錯誤的我學方法必定導致主觀與各說各話，因此請放棄這種方法並同時把如此方法的藝文評論資訊通通丟到一邊，因為那些往往是無效知識，只有當你跟評論家的 5% 非常接近才可能有意義。更可怕的是，這還意謂著如果你找到志同道合的評論文字，使用這種錯誤方法而讓你認同，這表示你更囿限、更固著在劃地自限的 5%。使用錯誤的我學方法論（藝

文欣賞方法），網路豐富的知識將造成自己更加地固著與偏差，因為永遠找不到跟自己一樣的 5%，然後永遠無法掙脫。理應多元開放的網路社會，種種資訊反而比實社會更媚俗、更偏差，正是這種 5% 的劃地自限。

正確的我學方法論很簡單，首先當然還是接觸藝文作品，第一步則是先自我設限『選定角色（情節）』。這一步的涵義是，強迫自己承認永遠無能、即使簡單如多啦 A 夢卡通也絕對只能關注到 5%，完全無法掌握 100%。因此，選定角色表示直接表明自己的 5% 究竟是那個範圍。

第二步是『重述完整故事』。意涵為根據自己選定的角色（或情節），把自己關注的 5% 詳細說清楚講明白，而且越清楚越好、越顯示自己走向客觀普遍化的藝文素養。

第三步就可以回歸初表，表達自己的感想、心得與其他評論。為什麼要多加第一步的自我設限與第二步的詳述過程呢？這就得回到心理現象。先前已經表明人類的訊息接收能力是近乎無限大

的 100%，只是拿出來使用就遽降成 5%；自限 5% 才會造成主觀，回歸 100% 那麼人人將同樣普遍客觀。因此，既然人人都是 100%，只是提取失敗因而退化成 5%；那麼我們提供越完整、越詳細的訊息，等於是強烈幫助他人正確提取出他腦海裡深深牢記的 100%，從而成功提取出超越自我限制的 95%。因此，當我所根據的 5%，透過正確我學方法論詳細說清楚，導致你成功地從 95% 中提取出來；你就會『哇！為什麼我沒有想到？』而得到感動，然後發現我的心得與感想其實客觀無比！因為同樣的資訊，同樣都是人，心得感想當然相差不多。

也就是說，何以你會覺得藝文評論往往很主觀？其實這就是因為大家雖然看閱讀的是同一本書、用來進行心得感想的 5% 卻天差地遠，當然就會覺得非常主觀各說各話。囿限 5% 當然是弱化藝文欣賞的意義，能走出 5% 而吸收更多才是深入的藝文欣賞。這就是為何我們需要音樂評論或音響評論等賞析文字的原因了！因為我們需要他人的幫助提升自己囿限於 5% 的先天無能，從而得到超越 5% 的深度感受能力。

當然了，同樣是人對於完全相同的 5%，不見得保證可以得到完全相同的感受，這的確是藝文欣賞與自然科學不同之處。但是如果堅持這個差異，卻把嬰兒與洗澡水一起掉倒，放棄任何普遍客觀只追求自我主觀，就會變成固著 5% 的井底之蛙。同樣是藝文欣賞之所以有人深刻而有人淺薄，主要的差異便在於此。



看到美女與帥哥照，身為男人所關注的 5%，可以從這張眼球追蹤圖一目瞭然。

如何判斷音樂音響資訊的好壞？

談音樂欣賞與音響判斷的普遍客觀性

四、科學社會的『實在』：

從科學哲學家的研究，我們早知科學從來都不是真理、更不是判準；科學只是一種『方法』、一種『態度』，凡是能增進科學成就的任何思辨，就是科學的思辨。任何參加過理工科的學術研究會的人都知道，指出別人的論文有問題根本沒有什麼了不起，大學部或碩士班的水準就夠了。真正夠水準的學術人材，一定是『不但可以指出你的論文那裡有問題，並且可以提出更好的解決方法』；也就是被電的論文發表者只要回家照著重做，就可以產生更正確的論文。源自西方科學精神傳統的學術界，大到國科會計劃案之審查、小到系所的研討會，要看到黑暗的爭權奪利當然一大堆，但是如果沒有這種『促成理性』的最基本精神，是絕對不可能產生任何學術知識的成長。

因此，前述普遍客觀的藝文評論，一定有人可以舉證歷歷它不是那麼絕對客觀，但同時就犯了嚴重反科學的高蹈錯誤思辨：絕對客觀有意義嗎？到底是在辯論宗教真理還是藝文欣賞？提出藝文欣賞的普遍客觀性比較能促進藝

文社會的成長？還是提出主觀性比較有意義？

就算是科學，講究的也不是絕對客觀性與純粹的邏輯辨正，而是『實在』：能促進科學成就是科學精神。因此我們仔細檢討前述『我學方法論』，看看是否能促進音樂與音響的深度素養。

如我所述，人人皆只有5%的掌握能力，而且永遠無法靠自省、自評而掙脫這個先天缺陷。這時符合正確我學方法論的評論文章就變得非常重要了！因為符合正確我學方法論，等於開啟我們擺脫5%的限制；無論如何，至少讓我們『更』了解該藝文作品的豐富內容，當然可以得到更多的欣賞旨趣。

再者，我學方法論需要的是『實在』的聽感描述，也就是文筆能力不算特別重要；換句話說你只要對該音樂有興趣，文筆再差個性再害羞，只要能表達出聽感並描述發生的時間點，就是幫助所有同好掙脫自身的5%，也讓特別了解該音樂的高手快速發現你的欣賞範圍與可能限制；也就是說，藝文分享從

僅僅是尋求認同的追星態度，變成了教學相長的科學發展；再加上網路社會讓一切的討論分享變得更加容易，更顯示出唯有正確的我學方法論才能得到最多的科學進步。

即使自身為樂評高手，最多只不會從5%提升到30%而已（這個數字是亂猜的），再怎麼厲害也絕對無逃脫先天限制的。因此正如同科學研究一樣，再怎麼厲害的大師還是需要某個學生幫助他靈光一閃；同樣的，樂評高手忠實表現他的30%，才容易讓芸芸眾生不斷地發現他的天限與發掘其他70%，樂評家才有機會得到真正的知識成長而非滿足掌聲的自我沈淪。如果樂評家沒有這種不斷自我進步的動力，我們也不必期待他能有什麼深刻的洞見了——沒有進步的人生是不值得欣賞的。

相對的，假設某一個人藝文程度不高，只掌握20%；但是文筆極佳能創作出符合正確我學方法論的樂評文字一大堆，相對的真正擁有40%的高手卻表現不出來，怎麼辦？糟糕，我們又再度陷入『絕對真理』的反科學陷阱！對於整個音樂與音響社會來說，一個人是

不是真的很厲害？一點都不重要！又不是在找宗教領袖……重要的是，一個人能不能提供最合適的資訊，讓音樂與音響的社會可以進行科學性的成長？於是我們發現，使用正確的我學方法論，我們也隨之學會了『對事不對人』的重要態度：這個人有沒有真正的水準一點都不重要，重要的是，他能不能讓我們有超越5%的機會？所以一個人的音樂與音響程度高不高一點都不重要，重要的是他有沒有把自己的5%說清楚講明白？有，他比真正的高手對我們更有價值！說不清楚自身強大的40%，對科學的社會一點幫助都沒有。

最後，對於一般讀者或愛樂友，這些方法論給你最重要的『資訊篩選器』；網路資訊一向是泛濫過多，如何留下有意義的資訊呢？很簡單，沒有根據正確的我學方法論之評論文字，就可以丟到一邊去了。沒有真心喜愛並且從中收獲滿滿的音樂或音響，是絕對無法通過正確我學方法論的考驗。音樂與音響最常見的就炒作問題，炒作的東西倒是好是壞？很簡單了，對該東西的心得感想使用 google 一下，找不到任何完整描述聽感的心得分享文章嗎？

如何判斷音樂音響資訊的好壞？

談音樂欣賞與音響判斷的普遍客觀性

是的，那就是完全騙人的炒作無誤。找到文筆華美的推薦文，卻毫無正確我學方法論的第二步『重述完整故事』，依我在雜誌界的明確經驗：那是廠商要求樂評寫手幫忙的『業配文』啦！過去沒有網路資訊的時代，這個判準要求過高無法實現；現在網路知識使人眼界大開，有太多被宣稱是音樂大師，但是全世界幾億個愛樂人無一能使用正確我學方法論分享心得感想，這種幾乎就可以肯定是欺騙大師了。



搜尋 約有 975,000 項結果 (搜尋時間)

GOOGLE 找到 975000 篇推薦古典音樂唱片的文章，你到底要相信那一個

五、走向普遍客觀性的音樂欣賞與音響判斷：

因此我們清楚表明了：無論讀者自己是資深愛樂人、入門音響或入門音樂、甚至是專業音樂人或樂評高手，面對音樂世界無窮盡的知識累積，若沒有一種正確的我學方法論來幫助接收知識與自我成長，可以想像將會被資訊徹底淹沒。心理學也告訴我們，在資訊大海沒頂的人，將會變得更固執、更偏差。網路上自由的音樂分享，卻往往比雜誌廣告還要更媚俗、更被牽著鼻子走，理由正因為『我學方法論』的疏失。

音響判斷更應如此！且不說音響是科學，就算主張音響喜好是個人的主觀感受，再怎麼主觀也不可能比音樂欣賞更主觀吧？那麼，連音樂欣賞都得努力追求普遍客觀性，音響判斷再高舉主觀，就註定成為人云亦云的井底之蛙了。仔細分析網路上的音響討論，會頂級音響播放這種錯誤唱片而得到遠不如數萬元音響的播放效果。發現永遠是日經文、月經文，然後推薦的商品百分之百完全等同廣告打最大的產品。更悲慘的是，拿一千萬元的頂級音響，花了極

大心血努力科學性的調整；最後卻屈從唱片廣告的媚俗資訊，把完全錯誤的錄音吹捧成發燒錄音後，再讓頂級音響播放這種錯誤唱片而得到遠不如數萬元音響的播放效果。

一切的知識扭曲與社會偏差，都說明了放棄普遍客觀性的音樂與音響社會，註定走向毫無意義的各說各話。因此，只能回到西方社會的精神基礎，重新找回音樂欣賞與音響判斷的普遍客觀性。只是過去我們一直囿於對科學精神的理解錯誤，誤把科學當成真理的判準，導致每當在音響或音樂圈裡談客觀就很容易走偏方向。這部份還需要更深入的文化分析來避免缺陷，不過這是另一篇論文的事了。在本文中，我提出『正確的我學方法論』當成追求普遍客觀性的方法；讀者可以自行判斷，看看最能夠讓你得到『大眾廣告沒有教你的』獨到心得，是不是最常來自無意間符合『正確我學方法論』的知識？於是，我們也學會在泛濫的網路世界正確地篩選出有意義的知識了。

筆者在網路上流傳甚廣的樂評文章不可勝數，可以說都是使用正確我學方

法論所產生的成果。但是我也曾經嚴重偏差、犯錯過，就是當我遇到新天新地唱片行的林主惟先生後，才發現自己不但古典音樂偏差，音響知識也是完全錯誤。於是，同樣使用正確我學方法論開始把自己的古典音樂知識徹底重建，音響也是從零開始（先前是買了一萬張首版 CD 卻只買五仟元的手提音響）；就這樣子重建了五、六年，如今全新的古典音樂領域（法國古典音樂領域）與從無到有的音響發燒，都可以成為影響力甚大的一家之言了。這一切，都是來自正確的我學方法論、正確的網路資訊篩選，再以正確的我學方法論在網路社會進行最高成長動力的分享討論；最後的成果，就是極其快速地享受音樂欣賞與音響發燒的雙重美好。

處在資訊泛濫的現代社會，能找到正確因應方法的，就會享受最多甜美的果實。在此也邀請讀者們共同的網路參與：藉由不斷詳細分享音樂與音響產生心得感想的具體時間點，讓正確的我學方法論成為再自然不過的生活習慣，從而走向音樂欣賞與音響判斷的普遍客觀性，最後摘下幸福精彩的人生。



2008 年在馬來西亞，由製作人 Leslie Loh 領軍的 Pop Pop Music 推出的首張專輯 2V1G 在亞洲唱片市場大獲成功，直到現在依然是非常熱賣的專輯，什麼是 2V1G？就是 2 位女聲 (Vocal) 及 1 位吉它手 (Guitar) 的組合，2V1G 將大家耳熟能詳的歌曲改編後重新詮釋，Leslie 表示這在馬來西亞當地是非常前衛的作法，將歌曲改編加入爵士的元素，市場上一開始還不太明白這樣的曲風，但好的音樂自己是會證明的，到今日才 4 年的時間，Pop Pop Music 已經推出 12 張專輯，也舉辦多場大型與小型的現場演唱會。

2V1G 為何能在這麼競爭的華語市場獲得這麼大的迴響，若聽過 2V1G 這張專輯的能就知道，2V1G 最大吸引人之處就是其非常的自然簡單，沒有複雜的編曲、沒有複雜的樂器、更沒有驚人的特效，只有讓人輕鬆聆聽的演唱與音樂，您很容易就非常輕鬆的聽完這張專輯，當然專輯的錄製工作也是非常講究的，因為 Leslie 本身就是一位資深的音響發燒友。

在 2V1G 獲得市場肯定後，接受西方文化的 Leslie 更放下心中的束縛，開始加入更大膽的爵士音樂的元素，並找入當地最受矚目的爵士鋼琴新星鄭澤相擔任 Pop Pop Music 的音樂總監，從此與吉他大師 Roger Wang 與爵士女伶何芸妮 Winnie Ho 成為 Pop Pop Music 最重要的陣容。

不斷發掘具有音樂演唱天份的人是 Pop Pop Music 一個從不間斷的工作，欣彥、周翠玲和 The Solianos 也都在 Pop Pop Music 中大放異彩，Pop Pop Music 的目標當然不僅於此，我們都知道只有現場的音樂才是最真實、最有活力與最能感動人心的，從 2011 年開始舉行以《舊曲新唱》為主題的現場演唱會，包括《花樣年華》、《靡靡之音》和《街燈下的寂寞難耐》三部曲，共舉行了 8 場，還不包括一些小型的演出，果然，《舊曲新唱》獲得許多媒體的大量報導，更多馬來西亞的愛樂者也開始欣賞流行爵士的曲風，於浪漫性感的巴莎諾瓦 (Bossa Nova) 中獲得不一樣的心靈饗宴。





Leslie 說，其實很多人會以為 Pop Pop Music 是專門製作錄音發燒的唱片給發燒友聽的，事實上，很多買 Pop Pop Music 所推出專輯的人根本不是發燒友，在馬來西亞當地的主要唱片行都可看到 Pop Pop Music 的專輯在銷售的排行榜上。

Leslie 更跟我分享了一個非常有趣的事，今年 3 月所發行的《靡靡之音》是在辦了《靡靡之音》演唱會後自然推出的，這真的相當有意思，先有演唱會才有專輯？在多場演出的合作下，何芸妮與鄭澤相早就默契十足，錄製這張專輯的時候可說是將兩個人的實力都完全地展現出來，兩人聯手將鄧麗君經典的曲目賦予了全新的面貌，專輯中最後一首〈青鳥〉更是鄭澤相向鄧麗君致敬全新創作的曲目。Leslie 說得非常好，主流和非主流，發燒音樂和流行音樂，翻唱和創作，其實已無分界限，重要是音樂要好，Pop Pop Music 一直都很用心地去做可觸動人心的音樂。在浮躁的時代作最真的音樂，期待 Pop Pop Music 繼續推出更多的作品！(Leo Yeh)



Winnie Ho 何芸妮

2000 Astro 新秀大賽冠軍

2000 全球華人歌唱賽季軍

暢銷發燒碟 2V1G (2 Voices, 1 Guitar) 女主音，全球銷量超過二萬張，也榮譽入選台灣《音響論壇》“夢迴華語一百”最佳專輯和香港《發燒音響》的“CD 聖經”

傳媒一致肯定的馬來西亞新一代中文爵士女伶

2007 Astro 新秀大賽的歌唱導師及顧問

任教於大學，現代樂的歌唱講師

2011年，由 pop pop music 举办旧曲新唱二部曲之邓丽君《靡靡之音》售票音乐会，何芸妮挑大樑，在音乐總監郑泽相的领航和吉他指弹大师 Roger Wang 的护航；一年三场的公演和慈善演出获得好评如潮。

2012年三月，pop pop music 发行何芸妮首张向邓丽君致敬的个人专辑《靡靡之音》。这也是大马新生代音乐人向邓丽君献上最崇高敬意的一张专辑。发行两个月销量耀眼，专辑评价获得海外香港和台湾音响杂志的青睐。

2012 年四月，何芸妮担任八度空间歌唱大赛节目《非常好声2》的常驻评审。

2012年，被邀6月东马亞庇、海外8月澳门和12月天津爵士音樂節演出，亦是马来西亚第一位中文爵士女歌手代表。

2000 Astro Talent Quest (ATQ) champion. ATQ is Malaysia's grandest singing contest organized by cable TV Astro

2000 World's Chinese Singing Contest 2nd runner-up

Acknowledged by Malaysia's Chinese entertainment media as "The Best Chinese Jazz Songstress in Malaysia"

Lead Vocalist in the best-selling audiophile album "2V1G" (2 Voices 1 Guitar). The album becomes the yardstick for audiophile music in Malaysia. It has sold over 20,000 copies worldwide and was selected as Taiwan's top Hi-Fi magazine Audio Art's "Top 100 Chinese Albums", and also Hong Kong's top Hi-Fi magazine Audiophile "CD Bible"

Vocal Coach and Consultant in Astro Talent Quest (ATQ) 2007

University lecturer in vocals and pop music

Year 2011: The Leading singer in pop pop music's major ticketed concert "The Jazzy Sounds of Teresa Teng". The 3 installments of the concert were sold out and Winnie Ho's performance received overwhelming positive feedback from many quarters, including the Chinese media.

March 2012: Released her first solo album, the highly-acclaimed "The Jazzy Sounds of Teresa Teng" album, much to critics' approval. Hong Kong's audiophile magazines "Audiophile" and "Hi-Fi Review" gave it a "Thumbs-Up" and was made "CD Of the Month" in both magazines. The album shipped a staggering quantity of 3,000 copies within the first week of its release.

Appointed as one of the 3 judges in 8TV "Ultimate Power Star", the reality singing competition which is aired from April 2012 to June 2012 on 8TV.

Invited to many Jazz festivals across Asia. They include Kota Kinabalu Jazz Festival in June 2012, Macau Jazz Festival in August 2012 and Tian Jin (China) Jazz Festival in December 2012. Winnie is the first Chinese Jazz singer representing Malaysia in Jazz Festivals.



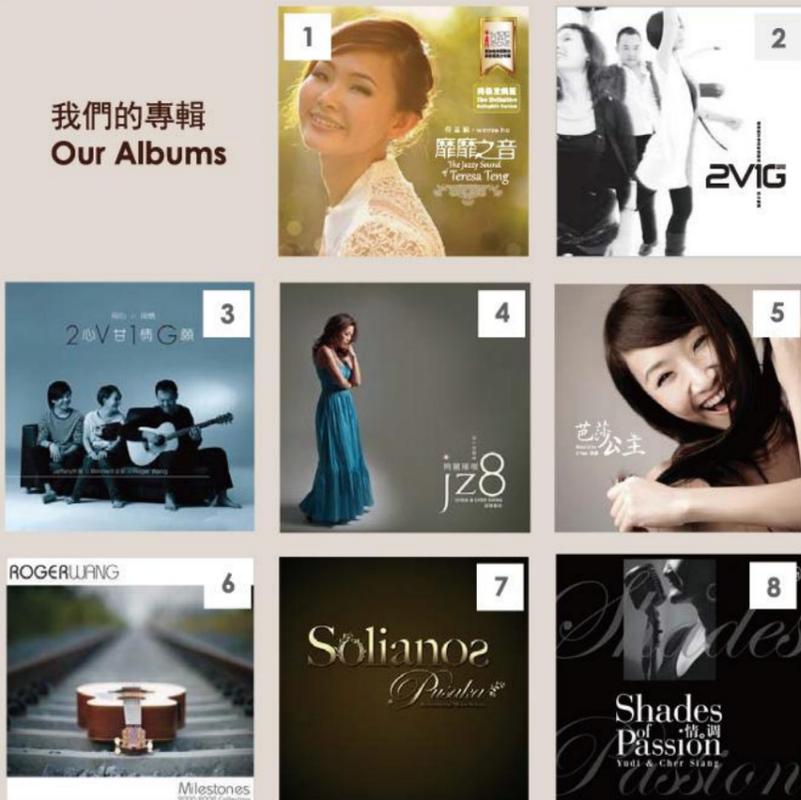
2V1G 女主音
馬來西亞中文《爵女》：
何芸妮
100% 突破+誠意的演繹
革命性+驚喜+創意無限
的鄧麗致敬專輯
pop pop music 的宗旨：
只要創意 不要模仿
為經典革命 復興好音樂



《發燒音響》陳瑛光：
“何芸妮歌藝出色，聲線動人，而伴奏樂隊技藝超群，加上錄音水准奇高，女聲與樂器的音色和質感都靚到可以送酒”

《Hi-Fi Review》Joe Tang：
“全新編曲效果新穎動人，完全是 pop pop music 的一貫制作方針：《只要創意 不要模仿》。Winnie 的溫婉迷人歌韻，奏唱都精彩絕倫，令人拍案叫絕。藝高膽大表現《零瑕疵》，富心思，拿捏水平高，這是一張值得一聽再聽的舊曲新唱專輯”

我們的專輯
Our Albums



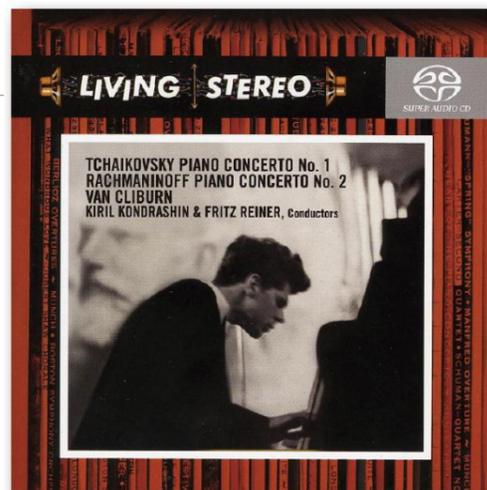
- 1 何芸妮：靡靡之音
Winnie Ho "The Jazzy Sounds of Teresa Teng"
- 2 2V1G 用心喚醒
[Musictoxin 音樂通勝製作]
- 3 2V1G 用心 用情 心甘情願
[Musictoxin 音樂通勝製作]
- 4 Jz8 爵士八號
[Musictoxin 音樂通勝製作]
- 5 芭莎公主：欣彥
Brasileiro: Z Yan
- 6 羅杰 (2V1G 吉他手) 精選
Roger Wang "Milestones" 2000-2009 Collection
- 7 蘇蓮諾合唱團：馬來爵士經典
Solianos "Pusaka" Malay Jazz Classics
- 8 友弟與澤相：情。調
Yudi and Cher Siang: "Shades of Passion"



電影原聲帶
普羅米修斯 - 馬克·史崔坦爾德
O.S.T / Prometheus
Marc Streitenfeld
唱片公司：SONY MUSIC

電影普羅米修斯是一部科幻迷 (就是我·哈!) 期待已久的大作。打著電影「異形」前傳的名號我是不可能不買單的。電影的細節在此我就不贅言。實際走進電影院，馬上就被片頭那「傳前傳」鮮明的畫面給深深吸引，很少電影能夠看到拍的這麼美的畫面。隨著攝影機的路徑觀眾以類似鳥類俯瞰的方式越過蒼茫壯闊的地貌來到宏偉的瀑布下，隨後再以無對白的方式有點隱喻地敘述人類的起源。配樂在這鮮明的片頭實有著畫龍點睛之妙，是這張片子中的第四曲「Life」。一開始搭配銅管營造出一種深邃的「視覺」感，正巧搭配片頭順著多變的地貌來到瀑布下的這個片段。再來音樂轉趨強烈，似乎是以人類終焉誕生的那一剎那為整曲的高潮。整曲不斷有電子低頻一陣一陣的襲來，身在其中那種宏偉的空間感真是與電影本身完美的搭配。

普羅米修斯是一部略帶驚悚成分的電影，而配樂也將這一部分襯托地非常成功。在電子音樂與管弦樂交叉使用下，稍微一不注意就有可能被嚇一跳，即使沒有畫面也是一樣，配樂的功力可見一般。而也由於這種電子低頻與管弦樂相互搭配的手法讓這張片子對音響重播的實力高下立判。若系統低頻有問題的話，那些用來營造空間感的低頻只會變成一場音響噩夢，不僅音場會壓縮崩毀，還會整個房間轟到不行。再來要是系統的極高頻延伸不夠，那整張片子聽起來也會感到很悶，我個人認為這是現代很多電影配樂的「通病」，對系統高低兩端的精準十分要求，或許是因為這些錄音本來就是為了劇院那樣的大空間所設計的吧！總之，這是片很能聽而且也很考驗系統片子，我在這一期的雜誌中推薦給各位讀者參考。(Mark Ho)



柴可夫斯基第一號鋼琴協奏曲 孔
德拉辛
指揮 RCA 交響樂團
錄音：1958/5/30 紐約卡內基廳
錄音師：John Crawford
拉赫曼尼洛夫第二號鋼琴協奏曲
萊納 指揮 芝加哥交響樂團
錄音：1962/3/31
4/2 芝加哥音樂廳
錄音師：Lewis Layton

是什麼魅力造就了古典音樂史上
第一張白金唱片？

又是什麼原因可以讓 50 幾年前的
錄音到現在還能夠高掛古典音樂
唱片熱銷排行榜？

英雄出少年

范·克萊邦 Van Cliburn 這位鋼琴演奏家，贏得第一屆國際柴可夫斯基鋼琴大賽首獎竟然是個美國人，他獲獎時才是個 23 歲年輕小伙子，比賽時間發生在 1958 年美國和蘇聯冷戰高峰時期，決賽時他演奏了俄國作曲家，柴可夫斯基第一號鋼琴協奏曲，還有拉赫曼尼洛夫第三號鋼琴協奏曲。克萊邦以秋風掃落葉的威力，征服了莫斯科挑剔的評審與現場觀眾，曲終，現場觀眾如癡如醉的給了 8 分鐘的起立鼓掌！

礙於政治情勢，評審得去請示當時的蘇聯頭子赫魯雪夫，是否該頒獎給他？赫問：他真的是最好的嗎？那獎就頒給他吧。從此克萊邦舉世成名！在美國人的心中，克萊邦的神技，像個民族英雄似的，用俄國人的音樂戰勝了蘇聯！想比喻我親身的體驗，不得不曝露我的年齡，那種場景應該像是 1969 年，金龍少棒隊首次揚威美國威廉特，把棒球運動發源地的美國小朋友，打得落花流水、滿地找球，他

們凱旋歸國時，我也去參加小英雄們的遊街歡迎，全體國民真是振奮到了極點！同理也可體會美國人當時到底有多麼興奮。柴可夫斯基第一號鋼琴協奏曲就不必多說了，不聽古典音樂的朋友一定都聽過第一樂章的澎湃璀璨。如您聽西洋老歌，有一首 All By Myself 旋律就是來自拉赫曼尼洛夫第二號鋼琴協奏曲的第二樂章，抒情纏綿，那歌詞更喚起年少不經事卻又輕狂的失戀療傷回憶... 1975 年由 Eric Newman 原唱，1999 年 Celine Dion，2005 年 美聲男伶 Ildivo，無數的電影、電視浪漫劇情經常出現，非常煽情淒美。

遇強則強

您的音響素質越高，這張 CD/SACD 表現就越優。不管您是昇級或是調整音響系統，只要是方向走對了，這片子就是有能耐給您正面的回報，包括：音場規模、比例、樂器音像、動態速度、細節、空間感全面的提昇！到目前為止，我還沒發現這張唱片的音響性進步的極限在哪裡？這實這實力，絕不是偶然，是多重因素加成在一起才促成的。

美國在 1950 末到 1960 年代，立體聲錄音工業已經進入黃金年代，這期間最具代表性的美國錄音科技就是 RCA Victor 公司的 Living Stereo 系列錄

音，用三支麥克風，分別安排在舞台的中央、左邊、右邊，原汁原味，過程完全不添加任何等化處理，三軌錄音，直入開卷盤式錄音母帶，為了就是忠實自然的保存所有的現場聲音。

2004 年由 Soundmirror 公司擔綱，用非常發燒的方法，把當年的類比母帶透過 Studer Aria 開卷盤式錄音機讀出類比信號經 Siltech 信號線，進入 dCS A/D Converter 轉換成 DSD 數位格式，那就是可直接壓製 SACD 的格式。這張唱片 SACD 層有兩個版本，三聲道的，還有兩聲道的，這代表當時最原始母帶的三軌錄音就是 2004 年數位化處理的訊源，這是音響發燒友莫大的福氣！我並不是強調今天我們要用多聲道來聽，如您有純音響的 SACD 多聲道系統，那麼非常恭喜您，夠 Highend！重點是有三聲道的 SACD 版本在這張片子裡，就是掛了保證 - 等於當年 Living Stereo 現場錄音最原始母帶的聲音品質！

這張 CD/SACD 複合片其實是兩卷錄音母帶收容在一起的，LP 時代就是兩張唱片，真是非常超值。這張片子的 SACD 層比 CD 層明顯的優秀，這是規格的勝出加上一路以來的優質製作始然。(Eton)



利普金 - 23 首挑戰大提琴
鋼琴的珠璣與民謠
Miniatures & Folklore –
for cello and piano
LP001-C01-NE

第一次聽到利普金的「23 首挑戰大提琴 / 鋼琴的珠璣與民謠」專輯，就非常驚艷。通常會立即吸引我專注的一定是錄音。雖然一聽就知道是錄音室作品，但是從其自然平順的滑弓、呼之欲出的形體、絲綢肌理的弦質，沒有刻意 Hi Fi 的火氣，加上音樂表情的細微幻化卻又誠懇告白，的確讓人感受這個演奏與錄音真的不比尋常，值得探究。

利普金是 1977 年出生自移民到以色列的俄裔猶太雙親，從小接觸多元民族文化語意與音樂，他嘗試從各種不同

的方言音樂小品，不論是孤獨的禱告、平和的呼嘯、裸足的舞蹈、野性的嚎笑或法驢的嘶叫都成為他為大提琴創生多彩多姿的素描題材。他認為珠璣或民謠是來自人類的古老藝術或民族特色，從這些小品的演奏中，可以找回樂器失去傳統的新精神領域，這些也是音樂即興與炫技神話的基本元素。

與大多數音樂家不同的是他極重視錄音室錄音，他認同顧爾德 (Glenn Gould) 的理念：「錄音是一對零的關係」，認為錄音室錄音是演奏者在記錄他對某一作品的意念表達最純粹的方式。這跟許多認為現場演出與觀眾取得互動的表演藝術顯然有極不同卻也值得深思的見解。

因此，他當然得講究錄音，甚至以自己的名字成立專屬唱片品牌 Lipkind Productions，並且標榜「慾望的對象」(Objects of Desire)，顯見他對自己演奏錄音的重視。並且將作品分成三個系列，S (single-voice polyphony) 為大提琴獨奏曲，C (chamber music) 為室內樂，H (cello heroics) 為大提琴協奏曲系列。他的老師烏齊·維瑟爾 (Uzi Wiesel) 說利普金從孩童時期就具有無窮的好奇心，並且有極高的智慧、想像力與敏銳度，對樂曲詮釋，他在音樂性與技巧性二者兼顧。從他的演出，我們

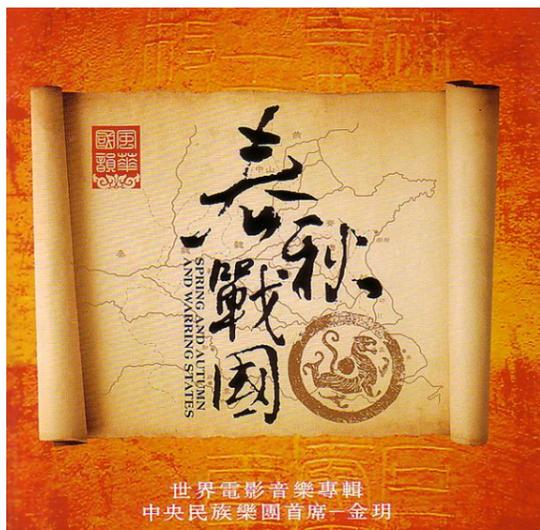
可以感受他極擅長音彩的表現與音樂細微的呈現，這些在樂譜上不會標示出，全靠演奏家自己的高超技法與內心世界結合，因此，您很容易聽出利普金的大提琴聲音具有豐富的音彩變化，以及動態與表情的極多細節，與大多數照本宣科的演出版本有很大的不同，也是令人驚異連連的關鍵所在。要達到這一境界，並非來自天馬行空，仍然得充分瞭解作曲家的音樂語彙、曲思、曲構、節拍、速度、修辭、斷句、銜接等，再透過足夠的技巧、自己的揣摩與再創造而成。

這張「珠璣與民謠」，包括德、奧、義、西班牙、阿拉伯、猶太、俄羅斯許多音樂巨匠的珠璣小品，短小精悍，曲意綿長，每首都是令人愛不釋手的傑作。其中，受到斯拉夫與東方影響的有 Teherepnin 的「韃靼舞曲」(曲 6)，Glazunov 的「阿拉伯旋律」(曲 8)，Tsintsadze 的「喬治亞三絃琴 chonguri」(曲 12)，Stutschewsky 的「東方舞」(曲 11) 與普羅高菲夫的「華爾滋」(曲 7)；與吉普賽有關的有布拉姆斯的步「第 1 號匈牙利舞曲」(曲 22)，布洛克的「祈禱」(曲 20)；西班牙風的有的 Cassado 的「間奏曲與最終舞曲」(曲 19) 與 Moszkowski 的「吉他曲」(曲 1)；法國風有 Ibert 的「小白驢」(曲 18) 與佛瑞的「中快板」(曲 15)；由原為小提琴改編的有克萊斯勒的「中國

花鼓」(曲 23)，Dinicu 的「霍拉斷奏曲」(曲 4)，Wieniawski 的「詼諧曲-塔蘭特舞曲」(曲 2)；由原是大提琴家譜寫的有 Gabrielli 的「第 5 號主題模仿曲」(曲 5)，Duport 的「第 7 號練習曲」(曲 17)，Piatti 的「第 5 號奇想曲」(曲 21)，Paul Ben-Haim 的「生動」(曲 9) 與 Popper 的「艾維斯之舞」(曲 14)；其他尚有史克里亞賓神秘的「浪漫」(曲 10)，孟德爾松的「無言歌」等，除少數幾首，都出自利普金的改編手筆，均極精彩。

另外值得一提的是專輯中除獨奏曲，擔任鋼琴伴奏的 Alexandra Lubchansky 是他多年的搭檔，經名指揮葛濟夫發掘，已轉往歌劇女高音發展。這次友情贊助，也展現亦步亦趨的精湛琴藝，牡丹綠葉。如果您的音響調音夠準，一定也可聽出利普金那把琴人合一、名叫「The Zihrhonheimer Cello」(Bologna, 1702) 的美聲提琴，它可以清澈玉潤，也能夠渾厚波盪，更能呈現利普金所要表達的音樂與音響。事實上，聽過這一張，您一定也想要聽他的其他作品，每張都是發燒唱片，我的發燒片定義是最接近真實演出、具有生命力的錄音唱片。「珠璣與民謠」有一般 CD，也有 SACD/CD 版，CD 版的音效已夠好，若您的訊源夠好，SACD 有更好的細節與泛音。(蔡克信 醫師)

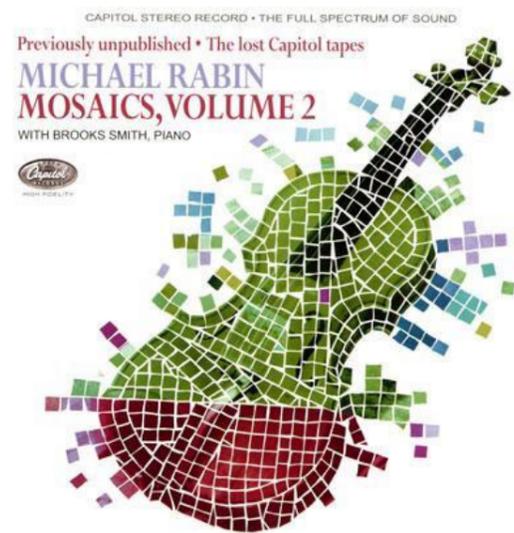
AUDIOPHILE'S RECORD



春秋戰國

出版公司:龍源之聲

其實一直以來都對中國的傳統樂器情有獨鍾，尤其是二胡更是令人著迷，有幸在一次友人來訪時，帶了一張以往音響展的 cd，聽了其中“梅蘭芳”這首曲目，心生嚮往，故便開始搜尋資料，發現這首是由張鶴老師所創作，而恰巧張鶴老師便是“春秋戰國”專輯的製作人，而其中二胡更是由獲獎無數的中央民族樂團首席-金玥擔綱，於是便決定收這張專輯，在“春秋戰國”中，在選曲上也可見其十分用心，除了傳統的曲目外，更收錄了英雄、畫皮、英雄本色主題曲“勇敢之心”、鄉村騎士與臥虎藏龍，透過傳統中國樂器的詮釋，更是別有一番風味，在金玥所奏的二胡裡，情感時而慷慨激昂，時而婉約綿長，不論哪種面相，都可清楚的感受曲中所想表達的意境，處處可見金玥演奏的功力，也難怪能獲得法國蓬皮杜總統夫人的高度評價，而一張好的作品，除了要有好的曲目、好有演奏者，更要有好的錄音師，才能充分的將水準毫無遺漏的表現出來，“春秋戰國”的錄音是由首屆榮獲“中國百佳電視藝術工作者”稱號，同時也是唯一一位進入 TAS 榜的中國錄音師-李小沛操刀，如此的黃金三角所構成的一張作品，是值得愛好音樂的樂友們收藏及細細品味。(heartsnow)



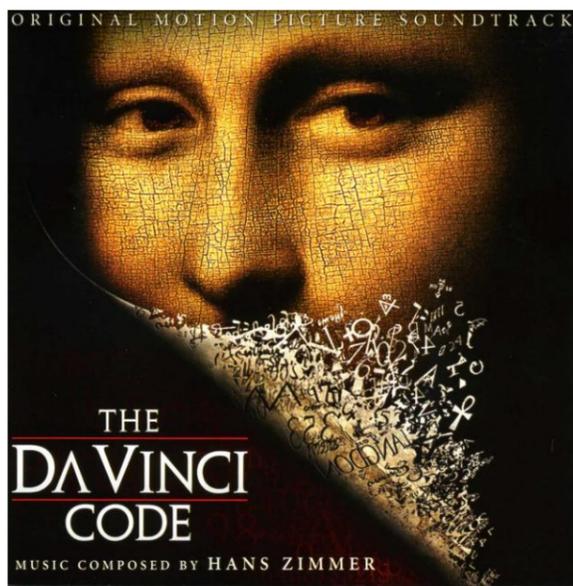
拉賓：馬賽克 II
Michael Rabin：
Mosaics Volume 2
180 克 LP

黑膠迷非買不可。

小提琴家拉賓，十五歲時便登上卡內基音樂廳，與紐約愛樂管弦樂團同奏帕格尼尼第一號小提琴協奏曲！拉賓 35 歲便離開人世，錄音作品相當珍貴。本片當年因故未公開發行，現在由 Testamen 推出。這張 Michael Rabin : Mosaics 2 就是之前不曾發行過的唱片以原版 Mosaics 的高價而言，這張黑膠迷非收不可，且如果沒有收到原版的 Mosaics，建議連再版 Mosaics 一起收藏，曲目是大家熟悉的小品，有幾曲是十分動人的曲目，很輕易勾起內心深處的情感，膠質亦不錯，背景相當寧靜。(何醫師)



Michael Rabin



電影原聲帶 / 達文西密碼
O.S.T. / The Da Vinci Code –
Hans Zimmer
Decca B0006479-02

達文西密碼這部 2006 年上映的電影應該不少人都有看過，這部改編自 Dan Brown 的同名小說的電影在當時引起一陣達文西密碼的狂熱，而幫這部電影配樂的是曾經獲得奧斯卡獎肯定的大師 Hans Zimmer，Zimmer 是好萊塢最受歡迎的配樂大師，至少有超過 100 部非常經典的電影配樂出自他手，其中獅子王與赤色風暴更讓他二度獲得奧斯卡獎。

達文西密碼本身就是一部充滿恐怖、懸疑、神秘的電影，以宗教為主題貫穿故事頭尾，Zimmer 使用了龐大的管弦樂團與合唱來營造出劇中主要場景「教堂」的感覺，電影原聲帶的錄製工作是在英國知名的 Abbey Road Studios 及 AIR Studios 所進行，整體的品質具有非常高的水準，龐大的氣勢、動態的起伏轉換，如同電影般一樣的緊湊、刺激，現在可能也只有電影配樂才能有這種預算製作出這樣場面的音樂！這張原聲帶的空間感表現尤其出色，整個錄音的平衡性與張力的控制已達非常高的水準。(Leo Yeh)



Robert Lucas
Luke and the Locomotives
Audioquest AQ—CD1004

偶然在 CD 架上發現這張 CD，印象中不是自己買的，後來才想起是一位友人送我的，不過很多唱片沒拆，這張為什麼會吸引我想要拿出來聽呢？原來我看到唱片上面有著 Audioquest 的字樣，這張唱片正是 Audioquest 在 1991 年所發行的，我們都知道 Audioquest 裡有一位鼎鼎大名的唱片製作人 Joe Harley，他也多次來台，對 Audioquest 產品的研發有非常重要的影響力，當我一播這張 CD，我就馬上被這張唱片的類比真實感所吸引，這就是非常正確的錄音，Joe Harley 果真是厲害，看了一下當初的錄音方式，是完全類比的方式，使用修改過的 ATR-100 兩軌及 ATR-124 16 軌錄音座，是直接現場收錄，大部份都是直接錄好進入兩軌，只有有些地方再加入 16 軌的修飾，大多使用了

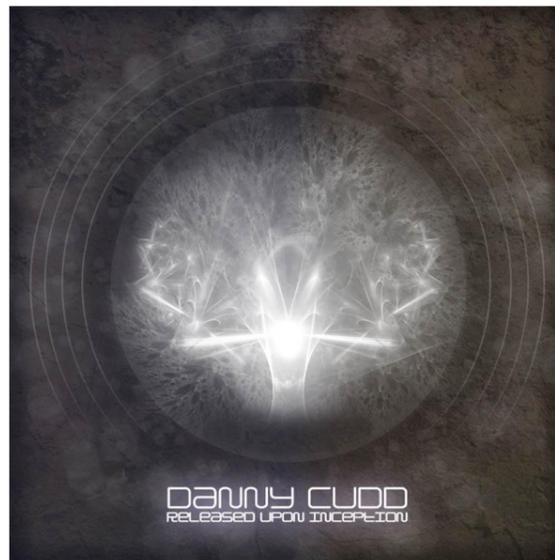
真空管麥克風，包括 AKG C12A、C12, Neumann M50, U67, M269, Telefunken 251，另外還有 SONY FET: C37 及 Sennheiser MD441，線材是 audioquest Quartz。

這是一張傳統的芝加哥藍調專輯，是由 4 個人組成的樂團，包括主唱 Robert Lucas，貝斯手 Al Bedrosian，吉他手 Paul Bryant 及鼓手 Bob Ebersole，另外還有幾首是有加入鋼琴的，主唱 Robert 也是吉他手，並在一些地方加入口琴。如果還覺得在數位系統聽不到類比聲，這張專輯是最好的體驗，另外系統的各方面表現都要到一定水準，才能感受到這張專輯現場演出的活生感與衝擊，若您聽起來糊成一團或是毫無生氣，那麼系統可能還有很多的進步空間，例如需要更大型的喇叭或更有力道控制力的後級，如果您已經感受到我說的，那就可以盡情享受傳統芝加哥藍調在你面前重現！(Leo Yeh)

AUDIOPHILE'S RECORD

這張專輯一種特殊的金屬樂器 "Hang" 的演奏專輯，Hang 最早是由兩位瑞士的音樂家 Felix Rohner 與 Sabina Schärer 經由氮化的原理將鋼的剛性更強化，經由 Helmholtz_resonator 共鳴器原理來設計。這個樂器在 2001 年法蘭克福的音樂博覽會首度曝光之後，全世界的音樂家都對這樣的神奇樂器相當有興趣，這兩位發明者也因此忙著生產這樣的共鳴樂器。但在瘋狂的訂單需求過後，他們決定停下來好好再研發。因此更打造了新款不同音階音域的 Hang。目前每一個 Hang 都有自己的共鳴特性與能使用的音階，這讓樂器與表演者的關係更為緊密，不僅僅是要挑選自己需要表演所用的專屬 Hang，每一個 Hang 也有自己的音階與音色屬性。

這樣的樂器除了單人演奏外，也能多人演奏，加上其他的敲擊樂器或是人聲，可以造就非常完美的空靈感演繹。Released Upon Inception 為 Danny Cudd 目前最新的專輯，可以到他們的官方網站購買 CD 或是自由捐贈即可下載專輯數位檔。<http://hangmusic.org/music.cfm> (連結內也有包含前兩張專輯的內容)



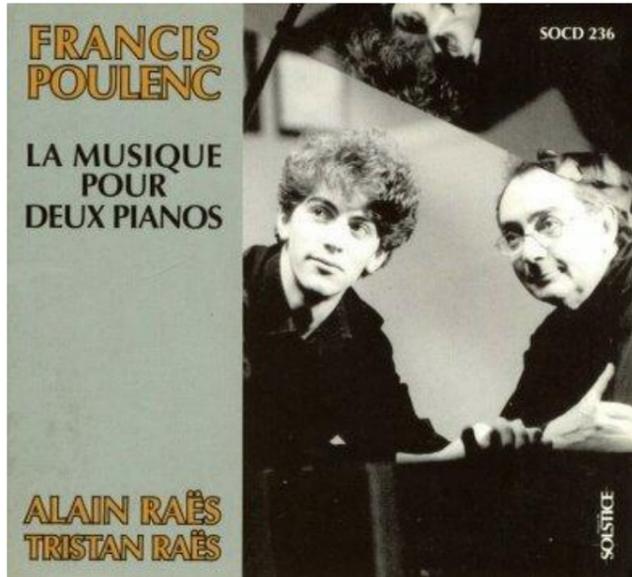
Danny Cudd Released Upon Inception

演奏家並不以銷售為主要目的，而是鼓勵大家多聽，越多人聽，創作音樂才有分享的意義。所以在版權怪獸橫行的音樂市場上，能有這些不同思維的創作音樂家提出這樣的想法，值得令人反思音樂版權的問題。

Released Upon Inception 整張專輯在音響系統上的最重要的重點的莫過於是共鳴的空氣感與人體手部與金屬拍擊的碰撞感表現。由於 Hang 是一種共鳴樂器，與敲擊樂器不同，在空氣中殘留的餘音就是最迷人的地方。手部動作的動態與律動感也是專輯的特色，尤其在雙人或是多人演奏時，手部的定位相當明確，Hang 所發出的聲響飄逸在整體空氣中，但我們卻可以清楚的聽出手部拍擊的位置與節奏律動。第七首為唯一有人聲的少數片段，搭配空靈的演唱方式，讓這樣的特色樂器更為神祕迷人。

Hang 的拍擊速度可快可慢，收放端看演出者手部靈活表現，這張專輯有許多曲目也是由最簡單的慢板單人拍擊，慢慢加入更多的人與樂器，進而也增加速度感，在多人與多樂器演出下，場面控制度相當的好，值得推薦發燒友在聆聽這樣充滿空氣感的空靈音樂放鬆身心的時候，也可拿來測試自家的音響設備是不是在器樂的分離度與速度節奏感上能游刃有餘喔！(Ocean)





浦朗克雙鋼琴音樂

廠牌：SOLSTICE

編號：SOCD236

欣賞法國古典音樂非常簡單也非困難，簡單的是，完全不必理會它有什麼精神境界或人生意義，它本身『聲音的好聽』就可以得到最純粹的美感收獲；困難的是，處在演奏、錄音與音響三重加料扭曲古典音樂環境，一般人是極難不受污染地直接感受聲音的純粹美感，往往容易被引導注意到無關音樂、甚至是把削減音樂訊息當成好聽。因此，原本應該是輕鬆又高品味的法國古典音樂，反而變成很難欣賞又不理解的高難度音樂了，這真是古典音樂界最可怕的損失。因此，推薦一張法國古典音樂唱片，我一定得仔細挑出錄音水準極高的唱片，並且詳述正確音響應該聽到什麼。為什麼這麼強調音響效果？因為只要聽得到這些音響效果，就表示可以直接面對最美好的聲音本身，不必再提及及其他音樂之外的詮釋了！也請讀者們千萬別誤以為法國古典音樂沒有精神境界。人人都認為從貝多芬到華格納有崇

高的英雄氣勢，但是如果仔細聽過馬格納（Alberic Magnard，1865-1914）的音樂，不必知道他有參與社會運動與開槍反抗敵軍而遭射殺的資訊，就可以聽到他的音樂描述出最豐富精彩的正義、英雄與實踐了。要比英雄悲壯的精神境界，貝多芬與華格納還遠遠輸馬格納一大截哩！

以上簡論不應該出現在這篇唱片評論中，只是當前古典音樂環境對法國古典音樂的誤解實在太嚴重，不先提一下就很怕再來的評論會完全被誤解了。如何聽出這張唱片之音樂的『純粹美感』？你必需先讓音響可以通過以下的判準考驗：『雙』鋼琴演奏意謂著有兩台獨立的鋼琴並列，我們面向音響的『左手邊』那台是『高音在前、低音在後』，『右手邊』那台是『低音在前、高音在後』。能調整音響而聽到這個判準，就必定可以聽到本唱片的純粹美感了。

測試音樂檔：

<http://www.myhiend.com/psycho/WAV/2p-2.wav>

本音樂來自唱片第二軌《雙鋼琴協奏曲》第二樂章開始的一小段。首先，右手邊的那台鋼琴先出來，有沒有高音在後而低音在前？再來00：21開始左手邊的鋼琴加入了，聽聽看有沒有上述效果？我必需說這是超級的『殺音響測試』！因為這張錄音的高頻幾乎無壓縮，如果音響系統的高頻沒有絕對正確，那麼鋼琴的高音就會過衝，『右』手邊那台鋼琴的『高音在後』就會變成『高音在前』。通不過這個標準別灰心，一大堆數百萬音響的玩家照樣通不過；這不見得是音響有問題，而是因為根據錯誤錄音來調整音響系統，導致音響性能完全沒有發揮，結果就

會被『殺音響』。如果你的音響可以通過這個基本的聲音舞台與樂器定位之測試，我們就可以聽到本唱片的聲音純粹美感了。一開始，右手邊的鋼琴之高音演奏出美麗動人的主旋律，請注意他使用了非常高難度的『鋼琴抖音』或稱為『鋼琴的聲音持續感』技巧，你會聽到每個音符被敲出聲音後，其殘響都會經過一些轉折才會連接到下一個音符。這部份的鋼琴演奏技術簡介請參考：

<http://blog.chinatimes.com/psycho/archive/2007/08/13/188700.html>

從蕾菲布演奏的舒伯特 D.960 審視『音色營造』的藝術旨趣

00：21開始左手邊第二台鋼琴加入，與第一台鋼琴同時演奏主旋律。有沒有發現剛剛的『鋼琴抖音』技巧在這段開始不明顯了？於是我們轉而不再專注單一鋼琴單一音符的音色營造，改成欣賞兩台鋼琴兩個單一音符融合出什麼色彩。00：31開始幾乎由左手邊第二台鋼琴主演主旋律，但是與一開始的主旋律不同之處，在於這段類似的主旋律是以『和聲』的方式表現，而非如一開始是以『單音』表現。我們會發現，一開始『單音』旋律的『鋼琴抖音』非常明顯，每個琴音的敲擊方式造成的音色差異也一清二楚。但是到了00：21兩台鋼琴的『合奏』與00：31開始一台鋼琴的『和聲旋律』，我們就勢必得從欣賞『單音』的音色營造，轉向『多音符和聲』的音色營造。也就是說，你可以把這50秒的音樂簡單化約成：一段好聽的旋律依次從兩台鋼琴分別表現出來；但是這不就回到韋瓦第時期的大協奏曲而已？浦朗克是近代作曲家

呢！透過正確錄音與正確音響的表現，我們才驚覺『至少』應該欣賞到『從簡單音符的美麗音色』轉向『彼此應和的多音符和聲音色』這種『音色變化的歷程』，然後到了00：42那段音樂高潮處：原本的管弦樂是大合奏，很容易辨識那是高潮樂段。但是本改編版只有兩台鋼琴，如何標示這段音樂是整體結構的一個高潮？沒錯，音量上它不見得夠大，但是『音色的豐富度』上它的確是一個高潮點。也就是說，到了浦朗克這麼近代的古典音樂家，他如果只是又寫出一首旋律很好聽的音樂，那根本是不合格的次級品。古典音樂是科學，作曲技巧永遠是進步的，其中我們至少要學會使用『音色營造』來欣賞較近代的古典音樂。否則以本樂段的音符如此簡單，一個鋼琴家加一台鋼琴就可以完全正確演奏出有音符了，幹麻浪費人力多一台鋼琴多一個演奏家？一個成功音樂作品決不可能寫出不必要的枝節！於是從這張最佳的唱片示範，我們同時發現錄音與音響的重要，甚至直接影響我們真正的古典音樂素養。浦朗克這首音樂不算太冷門，錄音版本不算少，但是有那個版本可以讓我們快速而正確地感受到這首音樂不是只有旋律美？這首音樂為何需要兩台鋼琴？於是我們霍然一驚：原來音樂只是手段、音響才是目的呢！如果音響不夠正確（再度聲明『正確的音響』其最低價位可以壓到一萬八千元，所以不是錢的問題而是觀念的問題。），有可能完全聽不懂音樂應該是什麼；結果反而是謙卑地承認不懂音樂、不以音樂自我標榜，只專注意音響這種形而下的聲音科學，音樂的大門反而只對執著於物質的欣賞人士敞開。（psycho）

PHILOSOPHY

ForteVita 在 2011 年成立於義大利的米蘭。創辦人是一位神經學家、音樂家同時也是知名的音響工程師。他認為現場的聲音是音響重播最終極的參考標準。ForteVita 對聲音的詮釋是聲音的動態與音色的對比，藉此述說音樂的「故事」。愛與恨，光明與黑暗，物理與形而上的哲學對 ForteVita 來說都是作曲家在創作的時候的一個過程，都是音樂的一部分。ForteVita 要做的便是呈現這些看似衝突的元素、能量來完整呈現音樂該有的張力。原廠是這麼呈述自己所要扮演的腳色的：「ForteVita™ considers the absolute maximum as the minimum acceptable.」絕對的最高標準只是 ForteVita 最低的要求而已！

SOUND

ForteVita 目前的主要產品是前級擴大機。前級是每一套系統的基礎，ForteVita 所生產的前級 AudioVisore 設計的目的不僅是要給予音響工程師從事監聽用途的音響性更要能夠滿足發燒友們長時間持續聆聽所必須具備的音樂性。在錄音室當中，AudioVisore 時常與 Neumann Active Monitors 一起搭配使用。AudioVisor 背後的技術是「MS-SGS (Multiple Control – Single Gain Stage)」MC-SGS 是一門晶體擴大機的新技術，能夠在任何增益級上，藉由調節三項獨立但又互相影響的參數 (Volume, Gain 以及 OverDrive)，進行即時且連續的動態調整諧波失真。ForteVita 把聲音，動態，音色的正確性以及真實感的總和以「水」這個生命元素來做比喻，也因此 AudioVisor 的銅製面板上所擺放的旋鈕其外型都是依象徵水滴從天空掉落地面的形象來設計的！

DESIGN

AudioVisor 的設計師是 Lorenzo Boni，他是一位很有名的義大利設計師，合作的對象有 Philippe Starck, J.P. Gaultier, Kartell (傢俱), Cassina (傢俱), Flos(燈飾)等在國際上十分知名的品牌。在 AudioVisor 到處都可以看到極簡以及優雅的設計元素。根據物理與化學特性而選用的銅面板與木頭的高反差給予了這項原創產品強烈的個性。因為這個獨特的設計讓 AudioVisor 在 2011 年米蘭的 Top Audio Video Show 中得了頭獎。AudioVisor 在義大利的政經刊物 ItaliaOggi 中成為最令人嚮往的物件之一，名單中還有許多國際知名品牌像是：Leica、Sony、Loewe 以及 Dan D'Agostino (擴大機品牌)。



FORTEVITA

VALUE

AudioVisor 前級擴大機總共分為三個等級，價格並不算便宜，最高等級的機種定價高達 27,500 歐元。ForteVita 經常被詢問是否能夠推出比較便宜比較能為一般民眾所擁有的機種，但這與該公司所抱持的理念背道而馳，該公司不願意在設計以及製造方面做出任何妥協。ForteVita 深信 MC-SGS 的技術相對於許多經典以及目前市面上的前級擴大機來說都是十分前瞻的，其價值也是經得起時間的考驗的。



Jones Audio 的理念是為達成最佳的擴大機做出正確的決定，不計代價。不計代價代表的並不是只求打造出昂貴的擴大機或者是只在乎成本不在乎品質。而是確確實實依造自己認為是對的出發點，以聲音為前提，盡力去打造出一項品項、品質還有最終結果都能完美呈現原廠價值觀的產品。

Jones Audio 創辦人 Sam Jones 的背景跟大多數的 High End Audio 公司創辦人極為不同。Sam Jones 的事業始於軟體業，他在 1980 年代初期開發出來的程式語言「GAUSS」一直到今天都被廣泛使用在經濟的分析以及學術的模型建立上。客戶從財務機構、各國中央銀行到保險公司、製藥公司等，通通依賴「GAUSS」來做大規模的研究分析。「GAUSS」最大的競爭優勢是它的運算效率以及速度，以及它得學習曲線很平緩，使用起來很直覺很容易理解。即使競爭產品眾多，它依然存活了 30 多年。不同於其他競爭對手的作法，Sam 他並不依靠龐大金額的外來資金，也沒有一組軟體工程師來開發「GAUSS」。就像後來開發的音響產品一樣，開發「GAUSS」的一點一滴的心血完全來自於工作狂 Sam Jones。對 Sam Jones 而言，「GAUSS」的成功要件與擴大機的設計都有許多必要且共通的元素在背後：對於系統交互作用的深層了解；如何在每個元件中做性能與功能上的取舍並達到將對於整體系統性能的衝擊降到最低。Sam Jones 也把他對於軟體的概念帶進擴大機的設計當中，Jones Audio 的產品特別強調速度與效率，而非大小與花費。

Same Jones 在創辦 Jones Audio 之前也是一位發燒友。拜「GAUSS」軟體的成功所賜，Sam 其實也玩過很多 High End 音響產

品。但隨著時間久了，他也發現他的聆聽經驗一直缺少了某種自己也說不上來的東西。再跟著大多數人一樣依尋無止境的升級之路卻無法讓自己真正融入音樂當中之時，他毅然決定創立自己的公司 Jones Audio。Sam 覺得也是他該轉換跑道的時候了！他在他自己的軟體事業當中從領導者切換為顧問性質的工作，把當初創辦公司的熱情帶進了 Jones Audio，並花了六年的時間打造了 PA-M300。

Sam Jones 相信擴大基最重要最基礎的部份就在於電源供應器，因此 PA-M300 內部採用了 1kVa 的隔離環形變壓器。變壓器的核心是用好幾層的方向性電磁鋼片(方向性電磁鋼片是目前已知最有效的磁性材料)所纏繞而成的，目的在於阻絕四散的磁場。Jones Audio 在擴大機電源供應器上的另外一大特點是採用非穩壓的電源供應器。穩壓電源供應器在 Sam 的觀點當中雖然可以輸出極為穩定的電壓，但是為了達到目的必須建立一組負回授的迴圈來監控輸出並做處理。負回授的加入會讓擴大機的整體反應時間變長，速度降低。同時，穩壓的電源供應器效率也比較差，PA-M300 在線路方面採用了獨特的設計讓電力供應「中和」電壓波動的影響。在電源上的亮點尚有「雙差動輸入級」。標準的差動輸入級可以減少進入擴大器增益級的共模噪音，而雙差動的設計又更加進一步減少了噪訊對擴大機的影響。



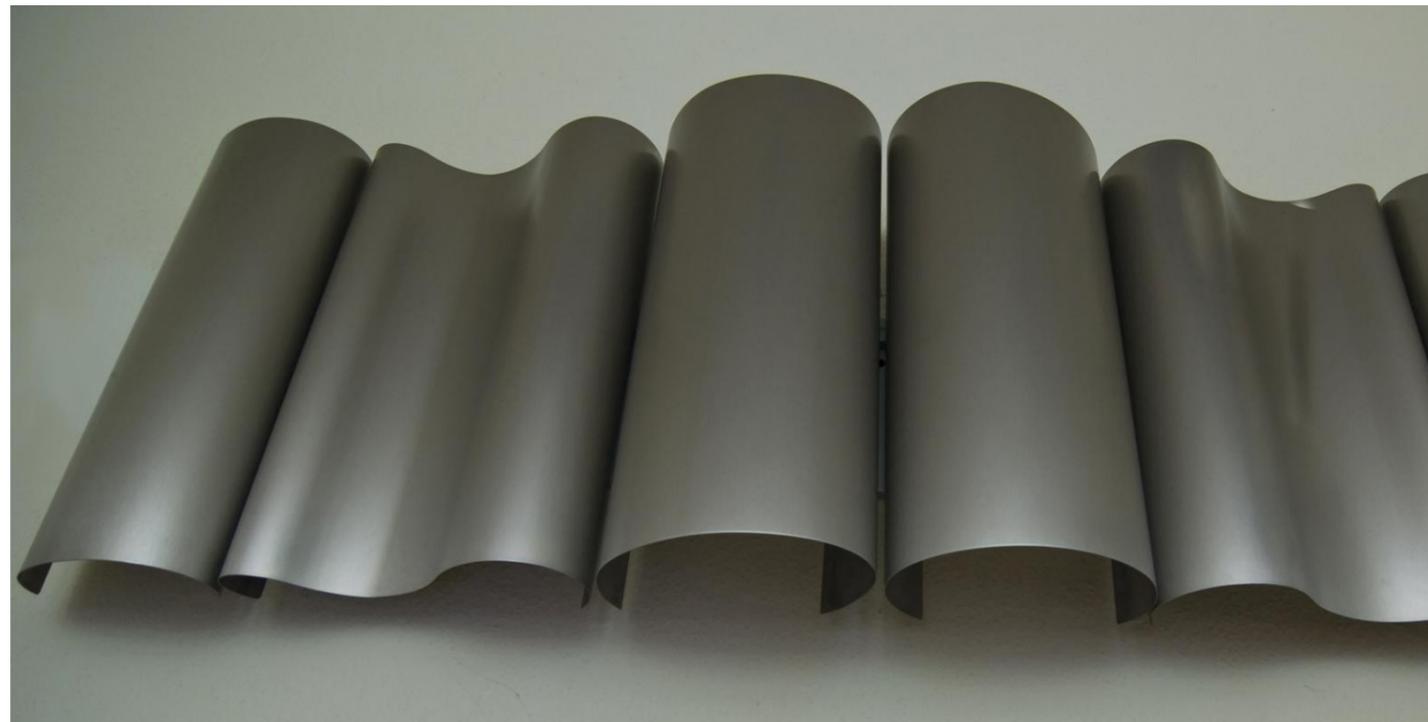
JONES AUDIO

一聽到擴散板，各位讀者心中想到的是不是由高低不同的小柱子所組成的保麗龍板？又或者是貌似深淺不一的柵欄所拼成的木製品？這些擴散板對視聽空間的聲響效果有顯著影響相信各位讀者都有經驗，但是遺憾的是大多數的此類產品多半無法融入於居家空間，這些功能導向的產品往往會破壞使用者處心積慮所營造的「家」的感覺。許多聰明的使用者也想盡辦法克服這些問題，例如把這些產品的外表用不同顏色的布料封起來，積極地搭配裝潢配色，減少衝擊。但若有一家公司的產品從一開始就把這樣的想法灌注在產品設計上呢？那有激發出什麼樣的火花呢？

Thomas Labusga 成立於 1989 年，第一件產品是參考 Manfred R. Schroeder 論文所打造的擴散板，並在同一年於在法蘭克福所舉辦的 High End Fair 上展出。當時展出一共用了 10 塊的擴散板，每片兩公尺高，70 公分寬，50 公分深，所用的材料是透明的壓克力，在當年的 High End Fair 上獲得極大的回響。隨著相關研究的進展，Thomas Labusga 目前唯一的產品是名為 Sonic Diffuser 的擴散板。它與其他同類型的聲學產品不同的地方是原廠將其產品稱為「A Sound Scattering

Sculpture (打散聲音的彫刻)」。顧名思義，這是一見結合藝術與實用價值的產品，Sonic Diffuser 是藉由目前科學在心理聲學上的一些研究成果為基礎所打造而成的，但與多數聲學產品不同的是，Sonic Diffuser 多了一絲藝術氣息，把大多數以實用性掛帥的同性質商品的「學術味」、「科技味」藉由類似有機體的線條給軟化了。

Thomas Labusga 的公司位於德國 Marburg，Sonic Diffuser 是他一手所打造的。手工打造的 Sonic Diffuser 可以置掛於牆面上，它曲線型的複雜造型是 Thomas Labusga 受到聲波反射後的行為變化所啟發進而結合聲學研究方面的成果，兩相結合而產生的。這聽起來很有意思，那實際上的作用呢？Thomas Labusga 自己形容他的心血結晶：「這是創造完美小空間升學的關鍵要素...外表是貌似現代藝術的雕刻品，這是第一次能夠把世界上最好的聲學裝置之一與各式各樣的奢華環境做完美的結合。」Labusga 這極富巧思的設計確實吸引了許多目光，性能表現方面也像它的外表一樣充滿了議題。





WATCHES

錶 ~ 如果細心地把玩,便會發覺每只不同款式的手錶都有不同的美感,在藉由各種不同的質料及冷硬的金屬相互對話中,呈現出製錶大師們的智慧與藝術之美。總之,當你開始把玩幾只好錶後就能慢慢體會出這個方寸機械中的無窮樂趣! 什麼是好錶? 就先由品牌論起。

許多人買錶通常第一項考慮的就是品牌性,品牌固然是挑選的指標之一,但想在各名牌的眾多新舊錶款當中要找出一匹千里馬,享受伯樂的樂趣,是需要慢慢培養起來的功力與一點點運氣。廣告篇幅最大,最常見的品牌,表示他的行銷很成功,但未必就能反應在製錶工藝上,而被認為是好錶。再來,就是物以稀為貴的“限量錶款”了,買限量錶要注意錶廠是否有獨家技術或是國際、大事紀念,這樣的限量才能叫「真限量」。此外,錶廠本身是否有製造機芯能力,款式是否契合當下流行的趨勢都是參考的重點。

錶 值得您買

黃忠政名錶交流中心 店長:余佑揚

價格的考慮：一般消費者認為高價錶才較有收藏價值，但買家面對高價錶應衡量本身財力，不要只看眼前，錶款的長期潛力才是值得投資之所在。尤其品牌定位清晰的高價錶通常能把話題性、珍貴性操縱得宜，例如 ROLEX 勞力士的強項 - 精準耐用：在機芯的擺輪內側以四顆精密的螺絲來微調快慢，並配置了雙層游絲，讓擺輪擺動的等時性更佳，大幅提高精準度，這是其他品牌少有的特色；而 PATEK PHILIPPE 百達翡麗的專利 - 年曆功能：看似常規簡單的日、月、星視窗卻能在一年之內完全不用調整。只有到了最後一天（2月28日最後一刻將錶手動調整到3月1日）即可。

以中價位品牌而言(百萬內)，腕錶市場上大該除了 ROLEX 勞力士與 PATEK PHILIPPE 百達翡麗外，應沒有哪個品牌是保證長時間能穩定保值的。流行的潮流瞬息萬變，每個時代的鐘錶市場也都會有不同的當紅品牌，像近幾年很紅的就當屬 PANERAI 沛納海了。PANERAI 沛納海原是為義大利海軍製造精密海底儀器的廠商，後來朝向製造鐘錶發展，他們錶的面盤慣有的簡潔設計，還有 PANERAI 沛納海專屬的獨家護橋錶冠，辨識度極高的大尺寸錶殼，市場反應相當的好，也掀起一股大錶徑風潮。



Rolex' s Caliber 3135



Patek Philippe Ref. 5960P



Panerai
Luminor Marina
PAM00422



Panerai
Radiomir
PAM 00424

而在門市銷售時消費者常常問到的 OMEGA 歐米茄、AUDEMARS PIGUET 愛彼、JAEGER-LECOULTRE 積家這三個品牌，這三個品牌在製錶技藝上都各有擅長，若非功能樣式接近的款式實在也是無法針對各品牌來比較，以下對這三家品牌個別特色來說：OMEGA 歐米茄的穩定及可靠度是無庸置疑的，否則又怎能打敗 R 牌和 P 牌等頂級錶廠而被美國 NASA 指定為太空飛行任務的標準計時器，大部份我們看到國際級的各項運動賽事也都是以歐米茄做為官方時計。



Omega Speedmaster
Black Mens Chronograph Watch

AUDEMARS PIGUET 愛彼，這是全瑞士唯一仍保有原創家族手中經營的錶廠，在製錶技術上不斷推陳出新，無論運轉精確度，手工拋光打磨的精細，或設計上的優雅協調美感，亦可由此看出此品牌之歷史及錶壇地位。



Audemars Piguet Millenary
Audemars Piguet Royal Oak Offshore Diver

JAEGER-LECOULTRE 積家對機芯的研發能力無庸置疑，現今就連 CARTIER 卡地亞、AUDEMARS PIGUET 愛彼、IWC 萬國都有用它的機芯。1928 年獨家生產的瑞士國寶 - 由空氣溫差驅動的空氣鐘，1931 年發明了第一只可翻轉的錶 REVERSO，精湛的製錶技術是積家在錶壇屹立不搖的原因。



左: Edition Reverso 8-day Power Reserve
中: JAEGER-LECOULTRE 150TH ATMOS
右: 1928 JAEGER-LECOULTRE ATMOS

THE DIVER'S WATCH THE SUBMARINER

The Oyster Perpetual Submariner is the ultimate reference chosen by professionals with a taste for style and the deep.



ROLEX

VISIT ROLEX.COM AND EXPLORE MORE

THE SPIRIT OF THE SUBMARINER

一般來說，手錶作為飾品，是屬於消費品。然而有些手錶是真的會保值的！但應具備符合的各方面條件也是要很多：品牌、稀有性、即將停產的熱門款、還有就是較冷門或剛冒出頭卻有潛力的新品牌都是有升值空間的投資，只是除了學費外，有時還真得要靠點運氣，也要量力而為。不是所有的價值都是有增無減，也不是只要是名牌就一定是市場第一；要把玩錶當作興趣，真的是要自己喜歡、喜愛，想要買來戴、買來把玩、買來欣賞、買來收藏。這樣買錶也才是一種快樂，一種滿足。再說，音響可比喻內涵，手錶可代表品味，既然大家都已有了內涵，不如再加點品味吧！

錶 值得您買



OYSTER PERPETUAL COSMOGRAPH DAYTONA

ROLEX
ROLEX.COM



IWC Ingenieur Collection



WATCHES



**WHAT'S
COMING
NEXT
ISSUE**

THORENS TD 2035
SME 309
THORENS TEP 302
SUPEX GOLD





震動對每位發燒友都是一個十分複雜的問題，每位發燒友對應震動問題的處理方式也是五花八門，市面上這類型的產品也是琳瑯滿目，從各種類型與材質的角錐、墊材到各種不同設計理念的音響架應有盡有。而富有實驗精神的發燒友也常常利用各類產品搭配組合、截長補短來克服震動問題進而調整出自己想要的聲音。這裡要介紹給各位讀者們的 Accurion Silencer 是一類設計概念並不常出現在 High End Audio 產業上的產品。相對於前述市面上常見的產品，Accurion Silencer 是一款「主動式」的抑震產品，而效果之好，甚至被冠上「零震台」的稱號。

ACCURION SILENCER

Accurion 的「本業」是替精密儀器設計抑震平台，例如電子顯微鏡，這樣的電子設備所要顯像或者是量測的樣本尺寸都是在奈米等級的，可想而知一點點小震動就會造成非常大的誤差或者是根本無法執行該有的功能。Accurion 的產品既然針對的是這麼樣精密的儀器以及處理這麼樣微小的震動，那背後的 Know-How 一定是投注了大量的時間以及金錢所累積出來的。現在 Accurion 利用 Silencer 把這些 Know-How 帶進了 High End Audio 產業，會擦出什麼火花呢？

既然 Accurion Silencer 是所謂「主動式」的「零震台」，那什麼又是「被動式」的抑震處理呢？簡單來說，儘管各家做法可能存在很大的差異，但所謂的「被動式」抑震處理基本上都是某種形式的彈簧/阻尼系統。外界震動的來源粗略地可以分為兩類：一種是透過建築物本身到音響架(或者傢俱)這樣的路徑傳導到擺放器材的平台上的震動；一種是透過環境中各式透過空氣傳導的聲波打到器材造成器材的震動，來源可能是窗外的車水馬龍，也可能是室內說話的聲音等。這兩種類型的振動對於「被動式」的處理方式基本原理都是透過彈簧系統做隔離，並用阻尼來做吸收。「被動式」的作法存在兩個最大的問題：第一，彈簧/阻尼系統在運作過程中會不斷擺盪一小段時間才慢慢停止，抑震的「效率」不夠即時。第二：這樣的系統還是存在著共振頻率，系統的共振頻率是一定會存在且無解的。「被動式」頂多只能夠盡量把共振頻率設計到遠來外在刺激的範圍罷了！

Accurion Silencer 的「主動式零震台」又是如何面對「被動式」設計所擺脫不掉的這兩個難題的呢？簡單的答案就是感測器 (sensors) 加上傳動機構 (actuators) 以及一組類比的運算控制線路。利用感測器測量目前平台上的震動，再透過控制線路驅動傳動機構產生抵銷這些外來震動的反向運動。藉此，便是利用「主動」的方式來處理震動並規避前面提到過的兩大難題。那 Accurion Silencer 實際上的成效如何呢？請看下圖，紅色的線使用被動式處理的傳統制震平台，各位讀者是否發現雖然震幅越來越小，但基本上透過被動式處理的平台會一直在一段時間內受到一個週期性的震動，這就是以彈簧/阻尼為基礎的被動式處理非常難以避免的問題。而代表藍色線 Accurion Silencer，讀者可以發現在 0.5s 左右的震動就有大幅的收斂不論在震幅或是作動時間，使用主動式處理的 Accurion Silencer 零震台都有巨幅的改善！

這個看似高科技的產品使用起來卻是十分簡單，只要照著幾個簡單的步驟，馬上就可以使用：先把 Silencer 設定到預計要承載的系統的重量，這個設定動作只需要簡單地利用把手調整機身側面的一個小旋鈕便可完成，然後再把平台的水平調整好，接者便可輕鬆使用。非常的簡單，沒有難到嚇死人的複雜設定。那麼，更詳細的產品以及原理介紹，還有各位讀者最關心的實際使用心得就等待下一期的電子雜誌再為各位揭曉了！



DR. FEICKERT ANALOGUE
WOODPECKER
REED 3Q
DYNAVECTOR XV

Power · Emotion · Soul

累積30年Hi-End研發經驗與Hi-End級的設計製造成就，創造出感動人心的非凡器材



月圓有禮中秋特惠活動



230D CD播放機 / 220i綜合擴大機 組合價:125600元



送 法國Focal Spirit One耳機一組
活動期間：即日起至2012年10月31日止
贈品贈送辦法請洽各區經銷商或來電
洽詢專線:0910-283485



MOON

賞月去 · 賞樂趣

笙合有限公司

台北市南港區重陽路39巷88號10樓

Mobile:0910-283-485

www.simaudio.com

廣告索引

第 003 頁	鴻機國際貿易實業有限公司	DURAND
第 004 頁	亞柏利國際企業有限公司	GRYPHON
第 013 頁	德鋁企業股份有限公司	ACCURION SILENCER
第 014 頁	德鋁企業股份有限公司	ACCURION SILENCER
第 015 頁	藝聲音響	MBL
第 016 頁	藝聲音響	MBL
第 018 頁	勝旗貿易有限公司	BURMESTER
第 019 頁	勝旗貿易有限公司	AVANTGARDE
第 024 頁	志仁音響	THORENS
第 027 頁	雅韻音響	LANSCHÉ AUDIO
第 028 頁	雅韻音響	LANSCHÉ AUDIO
第 031 頁	鈦孚音響	DYNAUDIO
第 032 頁	鈦孚音響	CONSTELLATION AUDIO
第 039 頁	米地摩爾實業有限公司	NEUMANN
第 040 頁	米地摩爾實業有限公司	LIPINSKI
第 047 頁	音寶有限公司	FOCAL
第 048 頁	前衛花園	TIDAL
第 079 頁	音悅音響	WEISS
第 080 頁	音悅音響	VIARD AUDIO DESIGN
第 139 頁	宜鴻有限公司	LA ROSITA, MERLIN, W4S
第 140 頁	心曲音響	心曲音響
第 169 頁	小高音響	BERGMANN AUDIO
第 203 頁	POP POP MUSIC	POP POP MUSIC
第 239 頁	笙合有限公司	SIMAUDIO MOON
第 241 頁	小高音響	SWISS CABLES
第 242 頁	巴洛克音響	FRANCO SERBLIN



純瑞士手工打造

參考級系列 REFERENCE

Our statement of cable design - dramatic enhancement of signal-to-noise ratio and reduction in sonic artifacts

Profound improvement in soundstage depth, definition, transparency and signal fidelity

體驗系列 EVOLUTION

Our evolutionary cable design with groundbreaking price-quality.

Perfect neutral sound with unmatched purity.

總代理：小高音響 02-2570-5811

swisscables®

【質感】

是一切音樂靈魂的根本，

即使是在簡單的空間，

一但存在了質感，

音樂的靈魂油然而生……



Accordo
A tuneful speaker

Ktêma
Proscenium speaker

時間成就不朽 Franco Serblin 繼往開來，跨越經典，生生不息

Ktêma

Proscenium speaker

Accordo

A tuneful speaker